

11/2022

**Revell**  
**Control**

**2.4  
GHz**

**27/40  
MHz**

- DE** SICHERHEITSHINWEISE
- UK** SAFETY INSTRUCTIONS
- FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- NL** VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
- ES** INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- IT** ISTRUZIONI DI SICUREZZA
- SE** SÄKERHETSANVISNINGAR
- FI** TURVAOHJEET
- NO** SIKKERHETSMERKNADER
- DK** SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER
- TR** EMNİYET UYARILARI
- PT** REGRAS DE SEGURANÇA
- RU** ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ
- SK** BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
- HU** BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK
- PL** ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
- US** SAFETY INSTRUCTIONS

**Revell**

[www.revell.de](http://www.revell.de)

© 2022 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH,  
GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old  
Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Ting HF23 4QR,  
United Kingdom

Distributed in the USA by: Carrera Revell of America Inc.,  
Suite 307N, 197 Route 18 South East Brunswick, NJ 08816, USA

V 03.02

**DE Sehr geehrte Kunden / Kundinnen,**

**UK** bitte beachten Sie die die Hinweise auf der Verpackung und in der Bedienungsanleitung Ihres Revell Produktes und lesen Sie die dazugehörigen, nachstehenden Sicherheitshinweise genau durch!

**ES IT Allgemeine Sicherheitshinweise:**

**SE** Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie mit Ihrem Kind die Anleitung und nachstehende Sicherheitshinweise aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung.

**DK** Bewahren sie die Anleitung und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen auf.

**TR** Dieses Modell darf nicht im öffentlichen Luft-, Straßen- und Schifffahrtsverkehr verwendet werden.

**RU** **Modell** (sofern kein Bootmodell), Fernsteuerung und Ladegerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen, dahierdurch die Elektronik beschädigt werden kann.

**CZ** Für den sicheren Gebrauch müssen Räume ausreichend groß für den Betrieb des Modells sein.

**PL** Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Funktionen des Modells vertraut. Prüfen Sie die korrekte Funktion des Produktes vor jedem Betrieb.

Sie sind für Ihr Modell verantwortlich, Sie haften für Ihr Modell und für durch den Betrieb entstandene Schäden.

Betreiben Sie nie ein Modell unter Drogen- oder Alkoholeinfluss.

Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann.

Der Benutzer darf dieses Modell nur gemäß den Gebrauchshinweisen in der Anleitung betreiben.

Das Modell darf nur vollständig montiert betrieben werden. Das Modell darf nur mit originalen Revell Control-Ersatzteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Modell beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.

**Hinweis für erwachsene Aufsichtspersonen:** Sofern notwendig – überprüfen Sie, ob das Modell nach Anleitung montiert ist. Die Montage soll nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Transformatoren, Netzteile, Batterien oder Ladegeräte, die mit dem Modell zusammen verwendet werden sowie das Modell und eine eventuelle Fernsteuerung müssen regelmäßig auf Beschädigungen von Steckern, Kabeln, Gehäusen und anderen Teilen überprüft werden und eventuelle Beschädigungen müssen repariert werden, bevor die Geräte weiter verwendet werden dürfen.

Fernsteuerung und Modell ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.

Batterien aus der Fernsteuerung und sofern nicht fest verbaut aus dem Modell nehmen wenn sie nicht im Einsatz oder leer sind.

Modell, Akku und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeeinwirkung schützen.

Das Modell bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.

Beachten Sie stets die Vorgaben des Herstellers.

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.

**Flugmodelle:**

Dieses Modell ist für den häuslichen Gebrauch und bei Windstille im Freien (Haus und Garten) bestimmt.

Das Fliegen des Modells erfordert Geschick, Kinder müssen unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen angeleitet werden.

Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung vom Rotor fernhalten. Den rotierenden Rotor nicht berühren.

**Vorsicht:** Risiko von Augenverletzungen. Nicht in Gesichtsnähe benutzen, um Augenverletzungen zu vermeiden.

Nicht starten und fliegen, wenn sich Personen, Tiere, Stromleitungen oder andere Hindernisse im FluUKereich des Modells befinden.

Sie nehmen mit Ihrem Fluggerät am allgemeinen Luftverkehr teil.

Fliegen Sie nie ohne direkten Sichtkontakt zum Modell, es muss sich immer in direkter Sichtweite befinden. Ein Modell z.B. nur anhand eines Videobildes zu steuern ist gesetzlich verboten.

Beachten Sie stets Wind, Witterung und eventuelle Hindernisse.

Sie müssen Luftfahrzeugen stets ausweichen und unverzüglich landen.





Für Fluggeräte besteht in Deutschland gemäß der Drohnenverordnung u.a. ein grundsätzliches Flugverbot ab 120 m Flughöhe sowie über sensiblen Bereichen wie z.B. fremden Wohngrundstücken, Einsatzorten von Polizei oder Rettungskräften, militärischen Objekten, Krankenhäusern, Kraftwerken, Justizvollzugsanstalten, An- und Abflurkernchen von Flugplätzen, im Umkreis von 1,5 km von Flugplätzen oder Menschenansammlungen.

Jeder Pilot/ Betreiber ist gefordert sich über alle einschlägigen Regelungen und Gesetze zu informieren und einzuhalten, bei nicht Einhaltung können Sie sich strafbar machen! Vergewissern Sie sich, ob in Ihrem Land eine Versicherungspflicht für Ihr Fluggerät besteht!

Für Fluggeräte ab 250 g Fluggewicht besteht eine grundsätzliche Kennzeichnungspflicht durch eine nichtbrennbare Plakette mit Namen und Adresse des Eigentümers am Modell.

Für Fluggeräte ab 2,0 kg Fluggewicht besteht zusätzliche eine Kenntnisnachweispflicht.

Für weitere Informationen empfehlen wir das Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) oder die Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de)) Bei Verwendung außerhalb Deutschlands, erkundigen Sie sich bitte über die Vorschriften und Gesetze Ihres Landes.

### Für alle Modelle 8+/12+ gilt:

Achtung! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Dieses Modell ist nicht für Kinder unter 8 bzw. 12 Jahren geeignet.

### Fahrzeugmodelle:

Dieses Modell ist für den häuslichen Gebrauch und bei Trockenheit im Freien (Haus und Garten) bestimmt.

Das Modell darf nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fahren.

Die Aufsicht eines Erwachsenen bei Kindern ist während des Betriebes erforderlich.

Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung bei Betrieb vom Modell fernhalten.

Das Modell stets im Auge behalten, um die

Kontrolle über das Modell nicht zu verlieren. Ein nachsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.

### Schwimmende Modelle:

Schwimmende Modelle dürfen nur vollständig montiert betrieben werden.

Das Modell darf grundsätzlich nicht in Salzwasser betrieben werden.

Der Einsatz in fließenden Gewässern wird nicht empfohlen, da das Boot bei einer möglichen Fehlfunktion abtreiben kann.

### Fernsteuerung:

Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwe-Katterien für diese Fernsteuerung und andere im Haushalt betriebene elektrische Geräte können durch aufladbare Batterien (Akkumulatoren) umweltfreundlich ersetzt werden.

Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt bzw. wieder aufladbare Batterien aufgeladen werden.

### Batterie:

Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.

Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.

Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Austauschbare aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung und/oder Modell herausgenommen sein. Fest verbaute Akkus dürfen nicht selbst ausgebaut werden. Explosionsgefahr.

Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

### Akkus:

Das Ladegerät für einen LiPo- / Li-Ion-Akku ist speziell zum Aufladen des Modell-Akkus geschaffen. Das Ladegerät nur zum Aufladen des Modell-Akkus, nicht für andere

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** Batterien nutzen.

**UK** Zum Aufladen nur das mitgelieferte Lade-

**FR** gerät verwenden. Die Verwendung eines

**NL** anderen Ladegeräts kann zu einer dauer-

**ES** haften Beschädigung des Akkus sowie

**IT** benachbarter Teile führen und körperliche

**SE** Schäden verursachen.

**FI** Niemals ein NiCd-/NiMh-Ladegerät für einen

**NO** anderen Akkutypen wie LiPo oder Lilon

**DK** verwenden!

**TR** Vor dem Laden und nach jedem Betrieb

**PT** müssen Akku und Motoren ca. 15-30

**RU** Minuten abkühlen, andernfalls können Sie

**SK** beschädigt werden.

**CZ** Für den Aufladevorgang ist immer auf eine

**HU** feuerfeste Unterlage und eine brandsichere

**PL** Umgebung zu achten.

**US** Während des Aufladevorgangs den Akku

nicht unbeaufsichtigt lassen.

Die LiPo-/ Li-Ion- Akkus dürfen nicht in die

Reichweite von Kindern gelangen. Vor und

während des Ladens auf Veränderungen

wie z.B. Aufblähen des Akkus achten, bei

Veränderungen darf dieser nicht weiter

geladen werden!

Die Kontakte des Akkus niemals auseinander-

bauen oder verändern. Die Zellen des

Akkus nicht beschädigen oder aufstechen.

Es besteht Explosionsgefahr!

LiPo-/ Li-Ion- Akkus niemals ins Feuer wer-

fen oder an heißen Orten aufbewahren.

Bei der Entsorgung müssen Akkus entladen

bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft

sein. Freiliegende Pole mit einem Klebe-

streifen abdecken um Kurzschlüsse zu

vermeiden!

Aufladbare Batterien dürfen nur unter Auf-

sicht von Erwachsenen geladen werden.

**Alle Artikel mit eingebauten Akku:**

Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht

ausgetauscht werden können.

**Ladegerät:**

Dieses Ladegerät ist nicht geeignet für

Personen (einschließlich Kindern) mit

körperlichen oder geistigen Einschränkungen

oder mit unzureichender Kenntnis über

Ladegeräten, außer unter Aufsicht oder

nach sachkundiger Anleitung durch einen

Erwachsenen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden – das

Ladegerät ist kein Spielzeug!

**Virtual Reality Brille:**

Verwenden Sie die VR-Brille nicht, wenn Sie müde sind oder nicht genügend geschlafen haben.

Legen Sie nach jedem Einsatz eine Pause von 15-30 Minuten ein.

Falls während der Verwendung Übelkeit, Müdigkeit, Kopfschmerzen oder Schwindelgefühle auftreten, sollten Sie unverzüglich den Gebrauch der VR-Brille einstellen, bis die Beschwerden nachgelassen haben.

Wenden Sie sich bei anhaltenden Symptomen an einen Arzt. Ein sehr geringer Anteil der Bevölkerung kann auf bestimmte Lichtreize oder Muster, wie sie z.B. in der VR-Brille dargestellt werden könnten, mit epileptischen Anfällen reagieren.

Personen können auch betroffen sein, die bisher keine epileptischen Anfälle hatten. Falls bei Ihnen oder in Ihrer Familie entsprechende Fälle aufgetreten sind, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung der VR-Brille an einen Arzt.



**Elektroschrottgesetz:** Batterien, Akkus und elektrisch betriebene Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet diese einer getrennten Sammlung zuzuführen. Sie können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/ Ihres Stadtteils oder im Handel abgeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheits-schädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten



enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladeneM Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von EinweUKatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



**Achtung:** Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!



Hiermit erklärt Revell, dass der Funkanagentyp des Artikels der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfüUKar: **[www.revell.de](http://www.revell.de)**

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US



**DE Dear Customers,**

**UK** Please observe the notices on the packaging and in the operating instruction of your Revell product and carefully read the accompanying safety instructions!

**FR**

**NL**

**ES General Safety Information:**

**IT** Before first use, carefully read through the instructions and the following safety information with your child, and follow the directions on the packaging.

**SE**

**FI**

**NO** Keep the instructions and safety information so you can refer to them when needed.

**DK** This model must not be used in public air traffic, road traffic or shipping traffic.

**TR**

**PT** Never bring the model (unless it is a model boat), remote control or charging device into contact with water, as this could damage the electronics.

**RU**

**SK** Spaces in which you intend to use the model must be sufficiently large to operate the model safely.

**CZ**

**HU** Before first use, make yourself familiar with the model's functions. Check that the product is functioning correctly prior to each use.

**PL**

**US** You are responsible for your model; you are liable for it and for any damages caused by its operation.

Never operate a model when under the influence of drugs or alcohol.

In general, make sure that the model cannot injure anyone, even taking into account malfunctions and defects.

The user is only permitted to operate this model pursuant to the operating information in the instructions.

This model have only to be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell Control spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard.

**Information for adult supervisors:** insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult.

Transformers, power suppliers, batteries or charging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to

connectors, cables, housing and other parts. Any defects must be repaired before further use of the device.

Turn off the remote control and the model when they are not in use.

Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use.

Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat.

Please only wipe the model with a clean, damp cloth.

Always observe the manufacturer's specifications.

Subject to technical alterations and colour alterations.

**Model aircraft:**

This model is only suitable for domestic use and for use outside when there is no wind (house and garden).

**Flying the model requires skill:** children must be guided under the direct supervision of an adult.

Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the rotor. Do not touch the rotor while it is rotating.

**Caution:** risk of injury to eyes. In order to avoid eye injuries, do not use close to the face.

Do not start or fly if people, animals, power lines, or other obstructions are located within the model's flight area.

By using your aircraft, you are participating in general air traffic.

Never fly without a direct view of the model; it must always be within sight.

It is forbidden by law to control a model e.g. using only a video image.

Always take wind, weather and possible obstructions into account.

You must always swerve aircraft and land them without hesitation.

In Germany, pursuant to the Drone Act [Drohnenverordnung], there is, among other things, a basic flight ban from an altitude of 120m, as well as a flight ban over sensitive areas such as e.g. residential estates, police or emergency services operating sites, military objects, hospitals, power stations,





correctional facilities, airport take-off and landing areas, within a radius of 1.5km of airports or gatherings of people.

Each pilot/operator is required to inform themselves of and comply with all relevant regulations and laws. If you fail to comply, you may be liable to prosecution! Make sure whether there is an insurance obligation for your aircraft in your country!

For aircraft with a flying weight of over 250g, there is a basic requirement that models be labelled with a non-combustible plaque containing the name and address of the owner.

For aircraft with a flying weight of over 2.0kg, additional proof of knowledge is required.

For further information, we recommend the Federal Ministry for Traffic and Infrastructure (Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) or Deutsche Flugsicherung, in charge of air traffic control [www.dfs.de](http://www.dfs.de))

If using outside Germany, please find out about the requirements and laws of that country.

### The following is valid for all 8+/12+ models:

Caution! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation.

This model is not suitable for children under the age of 8/12.

### Model vehicles:

This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden).

The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines.

Adult supervision is required when a child is operating the product.

Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation.

Always keep the model in view, so that you do not lose control of it. Unobservant and careless use can cause considerable damage.

### Floating models:

Buoyant models may only be operated when fully assembled.

The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recommended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

### Remote control:

We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environmentally-friendly rechargeable batteries.

As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted / rechargeable batteries should be recharged.

### Battery:

Only the recommended batteries or batteries of an equivalent type may be used. Batteries must be loaded into the correct ports (+ and -).

The connection terminals must not be short-circuited.

Different battery types or new and used batteries must not be used together.

Non-rechargeable batteries must not be charged.

Removable rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove fixed batteries yourself, as this may cause them to explode. Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult.

### Rechargeable batteries:

The charging device for a lithium-polymer battery / lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries.

Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the battery or adjacent parts and could cause physical damage.

Never use a charging device for NiCd or NiMH batteries for other battery types such

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** as lithium-polymer or lithium-ion batteries.

**UK** Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged.

**FR** Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is fireproof before charging.

**NL** Do not leave the battery unattended while it is charging.

**ES** Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further!

**IT** Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion!

**SE** Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places.

**PT** When disposing of the product, the battery must be empty / the battery capacity must have been exhausted. Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuits!

**RU** Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult.

### All articles come with a built-in battery:

This Toy contains batteries that are non-replaceable

### Charging device:

This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision or after the expert guidance of an adult

Children must be supervised - the charging device is not a toy!

### Virtual reality glasses:

Do not use these VR glasses if you are tired or have not had enough sleep

After each use, have a break for 15-30 minutes.

If you should become nauseas, tired, dizzy, or get a headache during use, you should stop using the VR glasses immediately until

these symptoms have subsided.

Consult your doctor in the case of prolonged symptoms. A very low proportion of the population can react to certain light stimuli or patterns, such as e.g. those which can be portrayed in the VR glasses, with epileptic fits.

This can also affect people who have never yet had an epileptic fit.

If you have had such episodes or if they have occurred in your family, please consult a doctor before using the VR glasses.



### Electrical and electronic waste

**ordinance:** Batteries, rechargeable batteries and electrically operated devices must not be disposed of together with household waste. Consumers are required by law to dispose of these separately. They can be handed in free of charge at a collecting point in your borough/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and reused as recyclable valuable raw materials. The remaining parts can be disposed of with the household waste. In case of improper disposal, toxic ingredients may be released into the environment, causing adverse health effects to humans, animals and plants. Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately from them whenever possible. Only dispose of batteries and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries. Before disposing of lithium-containing batteries and rechargeable batteries, tape off the poles to prevent an external short circuit. A short circuit can lead to fire or explosion. Batteries with increased pollutant content are labelled with the following signs: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead







**Warning:**

Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

**UK  
CA**

Carrera Revell UK Ltd. hereby declares that the item's radio equipment conforms to the RED directive 2014/53/EU. The full text of the UK Declaration of Conformity can be found at the following address:

**[www.revell.de](http://www.revell.de)**

DE

**UK**

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US



**DE Chers clients, chères clientes,**

**UK** Veuillez tenir compte des informations  
**FR** fournies sur l'emballage et dans la notice de  
**NL** votre produit Revell et lire les consignes de  
sécurité suivantes qui l'accompagnent !

**ES Consignes générales de sécurité :**

**IT** Avant la première mise en service,  
**SE** lisez attentivement les instructions et les  
consignes de sécurité suivantes avec votre  
**FI** enfant et respectez les remarques figurant  
sur l'emballage.

**NO** Conservez les instructions et les consignes  
**DK** de sécurité pour consultation ultérieure.

**TR** Cette maquette ne doit pas être utilisée au  
**PT** cœur du trafic aérien, routier ou maritime  
public.

**RU** Ne jamais mettre la maquette (sauf s'il  
**SK** s'agit d'une maquette de bateau), la  
télécommande et le chargeur en contact  
**CZ** avec l'eau car cela pourrait endommager les  
composants électroniques.

**HU** Pour une utilisation en toute sécurité, les  
**PL** espaces doivent être suffisamment grands  
pour le fonctionnement de la maquette.

**US** Familiarisez-vous avec les fonctionnalités de  
la maquette avant de l'utiliser pour la première  
fois. Vérifiez le bon fonctionnement  
du produit avant chaque utilisation.

Vous assumez la responsabilité de votre  
maquette, vous êtes responsable de votre  
maquette et des dommages causés par son  
utilisation.

N'utilisez jamais une maquette sous l'influence  
de drogues ou de l'alcool.

En règle générale, assurez-vous que la maquette  
ne peut blesser personne en prenant également  
en compte les dysfonctionnements et les défauts.

L'utilisateur ne peut exploiter cette maquette  
que conformément aux instructions d'utilisation  
du mode d'emploi.

La maquette ne peut être réparée ou  
modifiée qu'en utilisant des pièces de  
rechange Revell Control d'origine. Dans le  
cas contraire, la maquette pourrait être  
endommagée ou présenter un danger.

**Remarque pour les superviseurs adultes:**

Si nécessaire, vérifiez si la maquette est  
assemblée conformément aux instructions.  
Le montage ne doit être effectué que sous  
la surveillance d'un adulte.

Les transformateurs, les blocs d'alimentation,  
les piles ou les chargeurs utilisés avec la  
maquette ainsi que la maquette et la  
télécommande éventuelle doivent être  
inspectés régulièrement pour s'assurer que  
les fiches, les câbles, les boîtiers ou d'autres  
pièces ne sont pas endommagés; les  
dommages éventuels doivent être réparés  
avant de poursuivre l'utilisation des appareils.

Éteignez la télécommande et la maquette  
lorsque vous ne les utilisez pas.

Retirez les piles de la télécommande et de  
la maquette, si elles ne sont pas installées  
de manière fixe, lorsque vous n'utilisez pas  
la maquette ou si elles sont déchargées.

Protégez la maquette, la batterie et les  
piles des rayons directs du soleil et/ou de la  
chaleur directe.

N'essuyez la maquette qu'avec un chiffon  
propre et humide.

Respectez toujours les prescriptions du  
fabricant.

Sous réserve de modifications  
techniques et des couleurs.

**Maquettes d'avions :**

Cette maquette est destinée à un usage  
domestique et en extérieur (maison et jardin)  
en l'absence de vent.

Piloter la maquette nécessite des compétences  
; les enfants doivent être guidés sous la  
supervision directe d'un adulte.

Gardez les mains, le visage, les cheveux et  
les vêtements amples éloignés du rotor. Ne  
touchez pas le rotor en rotation.

**Attention:** risque de blessures aux yeux. Ne  
pas utiliser à proximité du visage pour éviter  
les blessures aux yeux.

Ne faites pas décoller ni voler la maquette  
si des personnes, des animaux, des lignes  
électriques ou d'autres obstacles se trouvent  
dans l'espace de vol de la maquette.

En utilisant votre maquette, vous prenez  
part au trafic aérien général.

Ne faites jamais voler la maquette sans  
contact visuel direct, elle doit toujours être  
visible. Contrôler une maquette au moyen  
d'une image vidéo par exemple est interdit  
par la loi.

Prenez toujours en compte le vent, les  
conditions météorologiques et les obstacles  
éventuels.





Vous devez toujours éviter les avions et pouvoir assurer un atterrissage immédiat.

Conformément à l'ordonnance allemande sur les drones, les aéronefs sont entre autres soumis à une interdiction générale de vol au-delà de 120 m d'altitude ainsi que dans des zones sensibles telles que des biens immobiliers étrangers, des locaux de la police ou des secours, des bases militaires, des hôpitaux, des centrales électriques, des établissements pénitentiaires, des zones de décollage et d'atterrissage des aérodromes, dans un rayon de 1,5 km des aérodromes ou des rassemblements de foule.

Chaque pilote/utilisateur doit connaître l'ensemble des réglementations et des lois en vigueur et s'y conformer ; en cas de non-respect, vous vous exposez à des sanctions ! Vérifiez s'il existe une obligation d'assurance pour votre appareil dans votre pays !

Pour les aéronefs dont le poids en vol est supérieur à 250 g, il existe une obligation fondamentale d'étiqueter le nom et l'adresse du propriétaire de la maquette à l'aide d'une vignette non combustible.

Pour les aéronefs dont le poids en vol est supérieur à 2,0 kg, une preuve supplémentaire stipulant que vous disposez des connaissances requises est obligatoire.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter le site Internet du Ministère allemand des transports et des infrastructures ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) ou de la Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

En cas d'utilisation en dehors de l'Allemagne, veuillez vous informer sur les réglementations et les lois de votre pays.

### **Pour tous les modèles 8+/12+:**

Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque de suffocation.

Cette maquette ne convient pas aux enfants de moins de 8 ou 12 ans.

### **Maquettes de véhicules :**

Cette maquette est destinée à un usage domestique et en extérieur (maison et jardin) par temps sec.

La maquette ne doit pas circuler à proximité de personnes, d'animaux, de plans d'eau ou de lignes électriques.

Lorsque la maquette est pilotée par des enfants, la surveillance d'un adulte est requise.

Gardez les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples éloignés de la maquette lors de son utilisation.

Gardez toujours un œil sur la maquette afin de ne pas perdre son contrôle. Une conduite inattentive ou négligente peut entraîner des dommages considérables.

### **Maquettes flottantes :**

Les modèles flottants ne peuvent être utilisés qu'intégralement montés.

La maquette ne doit pas être utilisée en eau salée. L'utilisation dans les cours d'eau n'est pas recommandée car le bateau peut partir à la dérive en cas de dysfonctionnement

### **Télécommande :**

Pour la télécommande, nous recommandons l'utilisation des nouvelles piles alcalines au manganèse. Les piles jetables de cette télécommande et d'autres appareils électroménagers peuvent être remplacées par des piles rechargeables (accumulateurs) dans une démarche de respect de l'environnement.

Dès que la télécommande ne fonctionne, insérez des piles neuves ou rechargez les piles rechargeables.

### **Pile :**

Seules les piles recommandées ou d'un modèle équivalent peuvent être utilisées.

Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte (+ et -).

Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.

Des types de batterie différents ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être utilisés ensemble.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées.

Les piles rechargeables interchangeables doivent être retirées de la télécommande et/ou du modèle avant de les recharger. Ne retirez pas vous-même les batteries préinstallées. Risque d'explosion.

Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

### **Batteries :**

Le chargeur pour batterie Li-Ion/LiPo est spé-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** cialement conçu pour charger la batterie de la maquette. Utilisez le chargeur uniquement pour charger la batterie de la maquette et non pour d'autres batteries.

**FR** Pour charger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager durablement la batterie ainsi que ses composants adjacents et entraîner des blessures corporelles.

**ES** N'utilisez jamais de chargeur NiCd/NiMh pour tout autre type de batterie, telle que les batteries LiPo ou Li-Ion !

**IT** Avant tout chargement et après chaque utilisation, laissez refroidir la batterie et les moteurs environ 15 à 30 minutes pour éviter de les endommager.

**TR** Veuillez toujours à recharger la batterie sur un support résistant à la chaleur et dans un environnement résistant au feu.

**PT** Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge.

**SK** Les batteries LiPo/Li-Ion doivent être conservées hors de portée des enfants. Avant et pendant le chargement, restez vigilant aux changements tels que le gonflement de la batterie ; si vous constatez des modifications,

**RU** retirez la batterie du chargeur !

Ne jamais démonter ou modifier les contacts de la batterie. Ne pas endommager ou percer les cellules de la batterie. Risque d'explosion!

Ne jamais jeter les batteries LiPo/Li-Ion au feu ou ne jamais les conserver dans des endroits chauds.

Lors de la mise au rebut, les batteries doivent être déchargées ou la capacité des piles doit être épuisée. Recouvrez les pôles exposés d'une bande adhésive pour éviter les courts-circuits!

Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

### Tous les articles avec batterie intégrée:

Ce jouet est équipé de batteries non remplaçables.

### Chargeur :

Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique ou mental ou ayant une connaissance insuffisante des chargeurs, sauf sous surveillance ou avec les conseils avisés d'un adulte.

Les enfants doivent être surveillés; le chargeur n'est pas un jouet !

### Lunettes de réalité virtuelle:

N'utilisez pas les lunettes VR lorsque vous êtes fatigué ou que vous n'avez pas suffisamment dormi.

Faites une pause de 15-30 minutes après chaque utilisation.

Si des nausées, de la fatigue, des maux de tête ou des vertiges apparaissent pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser les lunettes VR jusqu'à la disparition des symptômes.

Consultez un médecin si les symptômes persistent. Une très faible proportion de la population peut réagir par des crises d'épilepsie à certains stimuli lumineux ou motifs, tels que ceux pouvant être représentés dans les lunettes de réalité virtuelle.

Les personnes n'ayant jusqu'à présent jamais eu de crises d'épilepsie peuvent également être affectées. Si vous ou un membre de votre famille avez déjà vécu de tels cas, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser les lunettes VR.



### Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique:

Les piles, les batteries rechargeables et les appareils fonctionnant à l'électricité ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus par la loi de les éliminer séparément. Ils peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune ou de votre quartier ou dans les magasins, afin de les éliminer de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Les autres pièces doivent être jetées dans les ordures ménagères. Une élimination incorrecte peut entraîner la libération de substances toxiques dans l'environnement et avoir des effets néfastes sur la santé



des humains, des animaux et des plantes. Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément, si possible. Éliminez les piles et les batteries rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées. Utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables lorsque cela est possible. Pour les piles au lithium et les batteries rechargeables, recouvrez les bornes de ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les batteries présentant une teneur élevée en polluants sont en outre marquées des symboles suivants : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb



**Attention :** Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs! La surveillance par des adultes est nécessaire!



Le soussigné, Revell GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type GHz, MHz est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.revell.de](http://www.revell.de)

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US



## DE Geachte klant,

**UK** Lees de aanwijzingen op de verpakking en in de handleiding van uw Revell product aandachtig door en neem de onderstaande, bijbehorende veiligheidsaanwijzingen in acht!

**FR**

**NL**

**ES**

## IT Algemene veiligheidsaanwijzingen:

**SE** Lees vóór de eerste ingebruikname de handleiding en de onderstaande veiligheidsinstructies zorgvuldig door met uw kind en neem de instructies op de verpakking in acht.

**DK** Bewaar de handleiding en veiligheidsinstructies voor toekomstige referentie.

**TR** Dit model mag niet worden gebruikt in openbaar lucht-, wegen scheepvaartverkeer.

**PT** Breng het model (als het geen bootmodel is), de afstandsbediening en de lader nooit in contact met water, omdat dit de elektronica kan beschadigen.

**RU**

**SK**

**CZ** Voor veilig gebruik moeten de ruimten groot genoeg zijn voor de bediening van het model.

**HU**

**PL** Maak uzelf vertrouwd met de functies van het model vóór de eerste ingebruikname. Controleer de juiste werking van het product voor elk gebruik.

**US** U bent verantwoordelijk voor uw model, u bent aansprakelijk voor uw model en voor eventuele schade veroorzaakt door het gebruik ervan.

Gebruik een model nooit onder invloed van drugs of alcohol.

In het algemeen moet ervoor worden gezorgd dat het model niemand kan verwonden, zelfs als er rekening wordt gehouden met functiestoringen en defecten.

De gebruiker mag dit model alleen gebruiken in overeenstemming met de gebruiksinstructies in de handleiding.

Het model mag alleen worden gerepareerd of gewijzigd met originele Revell Control-reserveonderdelen. Anders kan dit leiden tot schade aan het model of gevaar.

**Opmerking voor volwassen toezichhouders:** Controleer indien nodig of het model volgens de handleiding is gemonteerd. De montage mag alleen onder toezicht van een volwassene worden uitgevoerd.

Transformatoren, voedingen, batterijen of laadapparaten die bij het model of bij een

model en een eventuele afstandsbediening worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan stekkers, kabels, behuizingen en andere onderdelen en eventuele schade moet worden gerepareerd voordat de apparatuur verder wordt gebruikt.

Schakel de afstandsbediening en het model uit wanneer deze niet in gebruik is.

Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening en, voor zover niet vast gemonteerd, uit het model wanneer ze niet in gebruik of leeg zijn.

Bescherm model, accu en batterijen tegen direct zonlicht en/of directe inwerking van warmte.

Veeg het model alleen af met een schone, vochtige doek.

Neem altijd de voorschriften van de fabrikant in acht.

Technische en kleurwijzigingen voorbehouden.

## Vliegende modellen:

Dit model is bedoeld voor thuisgebruik en buiten bij windstille (huis en tuin).

Voor het vliegen van het model is behendigheid vereist, kinderen moeten worden begeleid onder direct toezicht van een volwassene.

Houd handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van de rotor. Raak de draaiende rotor niet aan. **Voorzichtig:** Risico op oogletsel. Niet in de buurt van het gezicht gebruiken om oogletsel te voorkomen.

Niet starten of vliegen als er zich personen, dieren, stroomkabels of andere obstakels in het vlieggebied van het model bevinden.

U neemt deel aan het algemene luchtverkeer met uw vliegtuigtoestel.

Vlieg nooit zonder direct visueel contact met het model, het moet altijd in het directe gezichtsveld zijn. Het besturen van een model, bijv. alleen op basis van een videobeeld, is bij wet verboden.

Let altijd op wind, weersomstandigheden en mogelijke obstakels.

U moet altijd luchtvaartuigen vermijden en onmiddellijk landen.

Volgens de Duitse Drone-verordening is het vliegtoestellen o.a. verboden in Duitsland





te vliegen op een hoogte van 120 m of meer en boven gevoelige gebieden zoals buitenlandse residenties, werkgebieden van politie- of reddingsdiensten, militaire objecten, ziekenhuizen, energiecentrales, gevangnissen, aanvlieg- en vertrekroutes van luchthavens, binnen een straal van 1,5 km van luchthavens of mensenmenigten.

Elke piloot/ bestuurder is verplicht zich te informeren over alle geldende voorschriften en wetten en deze na te leven, en bij niet-naleving kan hij vervolgd worden! Controleer of verzekering voor uw vliegtuig in uw land verplicht is!

Voor vliegtuigstellen met een vlieggewicht van 250 g of meer geldt de basisverplichting om het model te voorzien van een onbrandbare sticker met de naam en het adres van de eigenaar.

Voor vliegtuigstellen met een vlieggewicht van 2,0 kg of meer is een aanvullend bewijs van kennis vereist.

Voor meer informatie raden wij het federale ministerie van Verkeer en Infrastructuur ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) of de Duitse luchtverkeerscontrole ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

Informeer, bij gebruik buiten Duitsland, naar de voorschriften en wetten van uw land.

### Voor alle modellen 8+/12+ geldt:

Let op! Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

Dit model is niet geschikt voor kinderen onder de 8 of 12 jaar.

### Voertuigmodellen:

Dit model is bedoeld voor thuisgebruik en bij droge omstandigheden buiten (huis en tuin).

Het model mag niet in de buurt van personen, dieren, water en stroomkabels rijden.

Bij gebruik door kinderen is toezicht door een volwassene vereist.

Houd handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van het model tijdens gebruik.

Houd het model altijd in zicht om de controle erover niet te verliezen. Een onzorgvuldig en achteloos gebruik kan aanzienlijke schade veroorzaken.

### Drijvende modellen:

Drijvende modellen mogen alleen volledig gemonteerd worden gebruikt. Het model mag in principe niet in zout water worden gebruikt. Gebruik in stromend water wordt afgeraden, omdat de boot bij een eventuele storing kan wegdrijven.

### Afstandsbesturing:

Voor de afstandsbediening adviseren wij nieuwe alkalinebatterijen. Wegwerpbatte-rijen voor deze afstandsbediening en andere elektrische huishoudelijke apparaten kunnen op een milieuvriendelijke manier worden vervangen door oplaadbare batterijen (accu's).

Zodra de afstandsbediening niet meer betrouwbaar functioneert, moeten er nieuwe batterijen worden geplaatst of oplaadbare batterijen worden opgeladen.

### Batterij:

Alleen aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden.

De batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) worden geplaatst.

De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

VervanUKare oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit de afstandsbediening en/of het model worden verwijderd. Permanent geïnstalleerde batterijen mogen niet zelf verwijderd worden. Explosiegevaar.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.

### Accu's:

De Lipo/Li-Ion acculader is speciaal ontworpen om de modelaccu op te laden. Het laadapparaat mag alleen voor het opladen van de model-accu en niet voor andere batterijen worden gebruikt.

Gebruik voor het opladen alleen het meegeleverde laadapparaat. Het gebruik van een ander laadapparaat kan tot blijvende schade

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** aan de accu en de omliggende onderdelen leiden en fysieke schade veroorzaken.

**UK** Nooit een NiCd/NiMH lader voor een ander batterijtype zoals LiPo of Lilon gebruiken!

**FR** Voor het opladen en na elk gebruik moeten de accu en motoren 15-30 minuten afkoelen, anders kunnen ze beschadigd raken.

**ES** Zorg altijd voor een vuurvaste onderlaag en een brandveilige omgeving voor het laadproces.

**IT** Laat de accu niet onbeheerd achter tijdens het opladen.

**NO** De Lipo-/Li-Ion-accu's mogen niet binnen het bereik van kinderen terechtkomen. Let voor en tijdens het laden op veranderingen zoals bijv. het opzwellen van de accu; bij

**DK** veranderingen mag de accu niet verder worden opgeladen!

**TR** Demonteer of verander de accucontacten nooit. Beschadig of leg de cellen van de accu niet open. Er bestaat explosiegevaar!

**PT** Gooi nooit Lipo-/Li-Ion-accu's in het vuur en bewaar ze niet op hete plaatsen.

**RU** Bij het afvoeren moeten de accu's ontladen zijn of moet de accucapaciteit uitgeput zijn.

**SK** Bedek de blootliggende polen met een plakstrook om kortsluiting te voorkomen!

**CZ** Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.

**HU** **Alle artikelen met ingebouwde batterij:**

Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

#### **Laadapparaat:**

Dit laadapparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke of mentale beperkingen, of met onvoldoende kennis van laadapparaten, uitgezonderd onder toezicht of deskundige begeleiding van een volwassene.

Kinderen moeten onder toezicht staan - het laadapparaat is geen speelgoed!

#### **Virtual Reality-bril:**

Gebruik geen VR-bril als u moe bent of niet voldoende geslapen heeft.

Neem een pauze van 15-30 minuten na elk gebruik.

Als misselijkheid, vermoeidheid, hoofdpijn of duizeligheid optreden tijdens het gebruik,

stop dan onmiddellijk met het gebruik van de VR-bril totdat de klachten zijn verdwenen.

Als de symptomen aanhouden, raadpleeg dan een arts. Een zeer klein deel van de bevolking kan met epileptische aanvallen reageren op bepaalde lichtprikkels of patronen, zoals die in VR-brillen.

Personen die tot dan toe geen epileptische aanvallen hebben gehad, kunnen ook worden getroffen.

Als bij u of in uw gezin dergelijke gevallen zijn voorgekomen, raadpleeg dan eerst een arts voordat u een VR-bril gebruikt.



#### **Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:**

Batterijen, oplaadbare batterijen en elektrisch aangedreven apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om ze gescheiden in te zamelen. Ze kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadsdeel of bij een winkelier zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden gerecycled. De overige onderdelen horen bij het huisvuil. Bij ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen die schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant. Batterijen en accu's in elektrische apparaten moeten indien mogelijk apart worden afgevoerd. Gooi batterijen en oplaadbare batterijen alleen weg als ze leeg zijn. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen. In het geval van batterijen en oplaadbare batterijen die lithium bevatten, plakt u de polen af voordat u ze weggooit om een externe kortsluiting te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand of een explosie. Batterijen met een hoog gehalte aan verontreinigende stoffen zijn ook ge-





markeerd met de volgende symbolen: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood



**Let op:** Gevaar door hitteon-wikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!



Revell verklaart hierbij dat het type radioapparatuur van het artikel voldoet aan de RED richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: **[www.revell.de](http://www.revell.de)**

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US



**DE Estimado clientes:**

**UK** Observe las indicaciones que figuran en el embalaje y en el manual suministrado con su producto Revell y lea atentamente las instrucciones de seguridad detalladas a continuación.

**ES IT Instrucciones generales de seguridad:**

**SE** Antes de usar el modelo por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y observe las instrucciones que aparecen en el embalaje.

**DK** Guarde el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas.

**TR** Este modelo no se debe usar en espacios públicos de tráfico aéreo, terrestre o marítimo.

**RU** Evite que el modelo (a menos que se trate de un modelo de barco), el control remoto y el cargador entren en contacto con el agua, ya que, de lo contrario, el sistema electrónico podría dañarse.

**SK** Los espacios deben ser lo suficientemente grandes para usar el modelo de forma segura.

**CZ** Familiarícese con las funciones del modelo antes de usarlo por primera vez. Compruebe que el producto funcione correctamente antes de cada uso.

**HU** Usted es responsable de su modelo y de los daños causados por su uso.

**PL** No use nunca un modelo bajo la influencia de drogas o alcohol.

**US** En general, hay que prestar atención a que el modelo no pueda herir a nadie, incluso si se produjeran fallos de funcionamiento o defectos.

El usuario solo debe utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones del manual.

El modelo solo puede ser reparado o modificado con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría dañarse o representar un peligro.

**Nota para los adultos que supervisan a los niños:** Dado el caso, compruebe si el modelo se ha montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje solo debe llevarse a cabo bajo la supervisión de un adulto.

Los transformadores, los adaptadores de alimentación, las baterías o los cargadores utilizados con el modelo, así como el propio

modelo y, dado el caso, el control remoto, deben inspeccionarse regularmente para detectar posibles daños en enchufes, cables, carcasas y otras piezas. Los daños deberán repararse antes de utilizar de nuevo los dispositivos.

Apague el control remoto y el modelo cuando no esté en uso.

Quite las pilas del control remoto y las del modelo - a menos que se trate de baterías incorporadas de forma fija - cuando se agoten o cuando el modelo no esté en uso.

Proteja el modelo, las baterías y las pilas de la luz solar directa y/o las fuentes de calor directas.

Limpie el modelo únicamente con un paño limpio y húmedo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a modificaciones técnicas y de color.

**Modelos de vuelo:**

Este modelo está diseñado para uso doméstico y en exteriores con el aire en calma (hogar y jardín).

Hacer volar el modelo requiere habilidad, por lo que los niños necesitan que les guíe y supervise directamente un adulto.

Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta lejos del rotor. No toque el rotor cuando esté girando. **Precautión:** Riesgo de lesiones oculares. No use el modelo cerca de la cara para evitar lesiones oculares.

No efectúe despegues ni vuelos si hay personas, animales, líneas eléctricas u otros obstáculos en el área de vuelo del modelo.

Tenga en cuenta que, con su modelo de vuelo, usted participa en el tránsito aéreo general.

No debe hacer volar el modelo sin contacto visual directo, sino que debe permanecer siempre a la vista. Está prohibido por ley controlar un modelo únicamente a través de una imagen de vídeo.

Tenga siempre en cuenta el viento, el clima y los posibles obstáculos.

Debe esquivar siempre los aviones y, en tal caso, aterrizar inmediatamente.

De acuerdo con la Ordenanza alemana de aviones no tripulados, los aparatos de vuelo están sujetos, entre otras cosas, a una prohibición general de vuelo a más de 120 m sobre el nivel del mar, así como sobre áreas





sensibles, como, por ejemplo, propiedades residenciales de otras personas, lugares en los que estén actuando la policía o los servicios de rescate, instalaciones militares, hospitales, centrales eléctricas, prisiones, áreas de aterrizaje y de despegue de los aeropuertos/aeródromos y en un radio de 1,5 km de aeropuertos/aeródromos o de concentraciones humanas.

El piloto/usuario debe informarse de todas las regulaciones y leyes relevantes y cumplirlas; en caso de incumplimiento, podría ser objeto de acciones penales! Compruebe si el seguro es obligatorio para su avión en su país.

Es obligatorio etiquetar los aparatos de vuelo que tengan un peso de vuelo de más de 250 g con una placa no inflamable en la que se indiquen el nombre y la dirección del propietario del modelo.

Para los aparatos de vuelo que tengan un peso de vuelo de más de 2,0 kg, es obligatorio, además, poder demostrar que se poseen conocimientos de aviación.

Para obtener más información, recomendamos consultar al Ministerio Federal alemán de Transporte e Infraestructura ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) o la empresa Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de)).

Si utiliza el modelo fuera de Alemania, consulte las regulaciones y leyes de su país.

### **Para todos los modelos8+/12+, se aplican las siguientes normas:**

¡Atención! No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

Este modelo no es adecuado para niños menores de 8 o 12 años.

### **Modelos de vehículos terrestres:**

Este modelo está diseñado para uso doméstico y para exteriores en condiciones secas (hogar y jardín).

El modelo no debe circular cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas.

Se requiere que un adulto supervise a los niños cuando usen el modelo.

Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta lejos del modelo cuando lo use.

Mantenga siempre el modelo a la vista para no perder el control del modelo. Un uso descuidado e imprudente puede causar

daños considerables.

### **Modelos flotantes:**

Los modelos flotantes deben estar completamente montados antes de usarlos.

El modelo no debe utilizarse en agua salada. No se recomienda su uso en cursos de agua, ya que el barco podría ir a la deriva si se produjera un fallo de funcionamiento.

### **Control remoto:**

Recomendamos usar pilas alcalinas de manganeso nuevas para el control remoto. Las pilas desechables para este control remoto y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden reemplazarse por baterías recargables.

Cuando el control remoto deje de funcionar, inserte pilas nuevas o recargue las baterías recargables.

### **Pilas:**

Solo se pueden utilizar las pilas recomendadas o pilas equivalentes del mismo tipo.

Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta («+» y «-»).

Los terminales no deben cortocircuitarse.

No se deben utilizar conjuntamente baterías de distinto tipo ni baterías nuevas con baterías usadas.

No se deben volver a cargar aquellas baterías que no sean recargables.

Las baterías recargables reemplazables deben ser retiradas del control remoto y/o del modelo antes de cargarlas. No desmonte usted mismo las baterías incorporadas de forma fija. Peligro de explosión.

Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.

### **Baterías:**

El cargador para baterías de polímero de litio o de iones de litio está especialmente diseñado para recargar la batería del modelo. Use el cargador únicamente para recargar la batería del modelo, no para recargar otras baterías.

Utilice únicamente el cargador suministrado para la recarga. El uso de un cargador diferente puede causar daños permanentes a la batería y las piezas adyacentes, así como lesiones corporales.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** ¡No utilice nunca el cargador de baterías de NiCd/NiMh para ningún otro tipo de baterías, como las baterías de polímero de litio o de iones de litio!

**FR** Antes de la recarga y después de cada uso, se debe dejar que la batería y los motores se enfríen durante aproximadamente 15-30 minutos, ya que, de lo contrario, podrían dañarse.

**ES** Para el proceso de carga, asegúrese siempre de que la superficie y el entorno sean ignífugos.

**IT** No deje la batería desatendida durante la recarga.

**SE** Las baterías de polímero de litio o de iones de litio no deben estar al alcance de los niños. Antes de la recarga y durante ella, preste atención a posibles cambios como, por ejemplo, un hinchamiento de la batería. Si observa cambios, ¡interrumpa la recarga!

**DK** Nunca desmonte ni modifique los contactos de la batería. No dañe ni perforo las celdas de la batería. ¡Riesgo de explosión!

**TR** No arroje nunca las baterías de polímero de litio o de iones de litio al fuego ni las guarde en lugares calientes.

**PT** Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.

**RU** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**SK** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**CZ** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**HU** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**PL** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**US** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

### **Todos los artículos con batería incorporada:**

Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

### **Cargador:**

Este cargador no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas o mentales o un conocimiento inadecuado sobre cargadores, excepto bajo la supervisión o la guía de un adulto.

Los niños deben ser supervisados: ¡el cargador no es un juguete!

### **Gafas de realidad virtual:**

No use las gafas de realidad virtual si se siente cansado o no ha dormido lo suficiente.

Tómese un descanso de 15-30 minutos después de cada uso.

Si experimenta náuseas, fatiga, dolor de cabeza o mareos durante el uso, deje de usar las gafas de realidad virtual inmediatamente hasta que los síntomas hayan desaparecido.

Consulte a un médico si los síntomas persisten. Un porcentaje muy reducido de la población puede reaccionar a ciertos estímulos o patrones de luz (como los que a veces se representan en las gafas de realidad virtual) con convulsiones epilépticas.

También pueden verse afectadas las personas que no hayan sufrido ataques epilépticos hasta el momento.

Si usted o alguno de sus familiares ha experimentado tales convulsiones epilépticas, consulte a un médico antes de usar las gafas de realidad virtual.



### **Legislación sobre residuos eléctricos:**

Las pilas, las baterías recargables y los aparatos eléctricos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están legalmente obligados a desecharlos por separado. Pueden depositarse gratuitamente en un punto de recogida de su municipio/barrio o en establecimientos para su eliminación de manera respetuosa con el medio ambiente y la recuperación de las materias primas usadas. El resto de componentes pueden desecharse en la basura doméstica. En caso de una eliminación inadecuada, pueden liberarse en el medio ambiente sustancias tóxicas, causando efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas. Las pilas y baterías recargables contenidas en los aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Deseche las pilas y baterías recargables siempre descargadas. Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible. En



el caso de las baterías que contienen litio y las baterías recargables, tape los polos con cinta adhesiva antes de desecharlas para evitar que se produzca un cortocircuito externo. Los cortocircuitos pueden provocar un incendio o una explosión. Las baterías con mayor contenido de contaminantes están señalizadas además con los siguientes símbolos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo



**Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.



Por el presente, Revell declara que el tipo de equipo radioeléctrico del artículo cumple con la directiva RED 2014/53/EU. El texto íntegro de la declaración EU de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.revell.de](http://www.revell.de)

DE  
UK  
FR  
NL  
**ES**  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US

**DE Cara/carso cliente,**

**UK** osservi attentamente le istruzioni riportate sulla confezione e nei manuali del prodotto  
**FR** Revell e legga con cura le seguenti istruzioni di sicurezza!  
**NL**

**ES Avvertenze generali per la sicurezza:**

**IT** prima della prima messa in funzione, leggere attentamente insieme al proprio bambino le istruzioni e le seguenti avvertenze sulla sicurezza e osservare le indicazioni riportate sulla confezione.  
**SE**  
**FI**

**NO** Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza per poterle consultare in seguito.  
**DK**

**TR** Questo modello non può essere utilizzato nel traffico aereo, stradale e marittimo pubblico.  
**PT**

**RU** Evitare che modello (eccetto i modelli a barca), telecomando e caricabatteria entrino a contatto con l'acqua, che potrebbe altrimenti danneggiare l'elettronica.  
**SK**  
**CZ**

**HU** Per un uso sicuro, gli ambienti in cui impiegare il modello devono essere sufficientemente spaziosi.  
**PL**

**US** Familiarizzare con le funzioni del prodotto prima del primo uso. Verificare il corretto funzionamento del prodotto prima di ogni uso.

L'operatore risponde per il proprio modello e per i danni derivanti dalla sua operazione.

Non utilizzare mai un modello se si è sotto l'effetto di alcol o droghe.

In generale, è bene accertarsi che il modello non possa ledere a nessuno, anche tenendo conto di eventuali malfunzionamenti e difetti.

L'utente è tenuto a operare questo modello solo in conformità alle avvertenze per l'uso riportate nelle istruzioni.

Il modello può essere riparato o modificato solo con pezzi di ricambio originali Revell Control. In caso contrario, questo potrebbe subire dei danni o costituire un pericolo.

**Avvertenze per i supervisori adulti:** laddove necessario, verificare che il modello sia montato in conformità alle istruzioni. Il montaggio va eseguito solo dietro la supervisione di un adulto

Verificare regolarmente l'eventuale presenza di danni su prese, cavi, alloggiamento e altre parti di trasformatori, alimentatori,

batteria o caricabatterie utilizzabili con il modello, modello stesso e eventuale telecomando, prima di proseguire all'uso dei dispositivi.

Spegnerne telecomando e modello quando non in uso.

Togliere le batterie dal telecomando e dal modello, se non installate in modalità fissa, quando non in uso o scariche.

Proteggere modello, accumulatore e batterie dalla luce diretta del sole e/o dall'azione diretta del calore.

Pulire il modello solo con un panno umido e pulito.

Osservare sempre le istruzioni del produttore!

Con riserva di modifiche tecniche e cromatiche.

**Aeromodelli:**

questo modello è pensato per l'uso domestico e può essere impiegato all'aperto in assenza di vento (casa e giardino).

Il comando in volo del modello richiede delle abilità; i bambini devono essere istruiti e agire dietro diretta sorveglianza di un adulto.

Tenere mani, viso, capelli e abiti larghi lontani dal rotore. Non toccare il rotore in funzione. **Attenzione:** pericolo di lesione agli occhi. Non utilizzare nelle vicinanze del viso per impedire lesioni agli occhi.

Non avviare o condurre in volo quando nel campo di volo del modello si trovano persone, animali, linee elettriche o altri ostacoli.

Con il proprio dispositivo di volo si prende parte al traffico aereo generale.

**Non praticare mai il volo senza contatto a vista diretto con il modello:** questo

deve sempre trovarsi nel proprio campo visivo diretto. La legge vieta, ad esempio, di guidare un modello solo servendosi di un'immagine video.

Controllare costantemente le condizioni di vento, intemperie e eventuali ostacoli.

Schivare sempre i velivoli e atterrare immediatamente.

Ai sensi del Regolamento tedesco sui droni, per i dispositivi di volo vige in Germania un divieto di volo generale a partire dai 120 m di altitudine e su aree sensibili, come terreni residenziali estranei, luoghi operativi di po-





lizia e soccorritori, edifici militari, ospedali, centrali elettriche, penitenziari, aree di decollo e atterraggio di aerodromi, nel raggio di 1,5 km da aerodromi o assembramenti di persone.

Ogni pilota/operatore è tenuto a informarsi e ad osservare le regolamentazioni e le leggi vigenti in materia. Eventuali inosservanze saranno punibili! Si assicuri che l'assicurazione sia obbligatoria per il suo aereo nel suo paese!

Per i dispositivi di volo a partire da 250 g di peso in volo, vige un obbligo generale di identificazione mediante targa non combustibile, riportante nome e indirizzo del proprietario del modello.

Per i dispositivi di volo a partire da 2,0 kg di peso in volo vige un ulteriore obbligo di dimostrazione dell'identità.

Per ulteriori informazioni si rimanda al Ministero federale tedesco per i trasporti e le infrastrutture ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) o al Controllo del traffico aereo tedesco ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

Se il dispositivo viene impiegato al di fuori della Germania, l'operatore è tenuto a informarsi sulle disposizioni e le leggi vigenti nel Paese interessato.

### **Per tutti i modelli 8+/12+ vale quanto segue:**

Attenzione! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Parti piccole. Pericolo di soffocamento.

Questo modello non è adatto a bambini di età inferiore agli 8 o ai 12 anni.

### **Modelli di veicolo:**

Questo modello è pensato per l'uso domestico e può essere impiegato all'aperto in assenza di vento (casa e giardino).

Il modello non può essere guidato nelle vicinanze di persone, animali, acque e linee elettriche.

Durante l'operazione, i bambini dovranno essere supervisionati da un adulto.

Tenere mani, viso, capelli e abiti larghi lontani dal modello.

Il modello va tenuto sempre d'occhio per non perdere il controllo. Un uso disattento e incurante potrebbe causare danni ingenti.

### **Modelli galleggianti:**

I modelli galleggianti possono essere azionati solo se completamente assemblati.

il modello non va utilizzato in acqua salata. Si sconsiglia l'impiego in acque correnti, in quanto la barca potrebbe andare alla deriva in caso di malfunzionamento.

### **Telecomando:**

per il telecomando consigliamo le nuove batterie alcalino-manganese. Le batterie monouso per questo telecomando e per altre apparecchiature elettriche domestiche possono essere sostituite da batterie ricaricabili (accumulatori) ecologiche.

Quando il telecomando non funziona più in modo affidabile, inserire nuove batterie o caricare le eventuali batterie ricaricabili impiegate.

### **Batteria:**

Possono essere utilizzate solo le batterie consigliate o di tipo equivalente.

Le batterie devono essere inserite con la giusta polarità (+ e -).

I terminali non possono essere cortocircuitati.

Non impiegare insieme tipi di batterie differenti o batterie nuove e usate.

Non caricare le batterie non ricaricabili.

Le batterie ricaricabili e sostituibili devono essere estratte dal telecomando e/o dal modello prima di essere ricaricate. Gli accumulatori preassemblati non possono essere smontati. Pericolo di esplosione.

Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

### **Accumulatori:**

Il caricabatteria per accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio è pensato appositamente per il caricamento dell'accumulatore del modello. Utilizzare il caricabatteria solo per il caricamento dell'accumulatore del modello e non per altre batterie.

Per la ricarica servirsi unicamente del caricabatteria fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatteria potrebbe causare danni permanenti all'accumulatore e alle parti vicine, oltre che lesioni fisiche.

Non utilizzare mai il caricabatteria nichel-cadmio / nichel-metallo idruro per

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** un tipo di accumulatore differente, come litio-polimero o agli ioni di litio!

**UK** Prima di procedere al caricamento e dopo ogni esercizio, far raffreddare batteria e motori per circa 15-30 minuti, altrimenti potrebbero subire dei danni.

**FR** Eseguire la fase di caricamento sempre su un fondo refrattario e in un ambiente a prova di fuoco.

**ES** Non lasciare l'accumulatore insorvegliato durante il processo di carica.

**IT** Tenere gli accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio lontani dalla portata dei bambini. Prima e durante il caricamento, fare attenzione a eventuali modifiche, come il rigonfiamento della batteria. Laddove si notassero dei cambiamenti, non continuare a caricare l'accumulatore!

**TR** Non smontare né modificare mai i contatti dell'accumulatore. Non danneggiare né forare le celle dell'accumulatore. Potrebbero verificarsi delle esplosioni!

**PT** Non gettare mai nel fuoco gli accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio né conservarli in luoghi molto caldi.

**RU** Prima dello smaltimento, l'accumulatore deve essere scarico o la capacità della batteria deve essere esaurita. Coprire i poli esposti con del nastro adesivo per evitare che si verifichino cortocircuiti!

**SK** Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

**CZ** Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

**HU** **Tutti gli articoli con batteria integrata:** Questo giocattolo dispone di batterie non sostituibili.

**PL** **Caricabatteria:** Questo caricabatteria non è adatto a persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche o mentali o con conoscenze insufficienti sui caricabatteria, salvo se sotto la supervisione o dietro istruzione esperta di un adulto.

**US** Controllare i bambini: il caricabatteria non è un giocattolo!

### **Occhiali per realtà virtuale:**

Non utilizzare gli occhiali per realtà virtuale quando si è stanchi o non si ha dormito a sufficienza.

Dopo ogni uso, fare una pausa di 15-30 minuti.

Se durante l'impiego si avverte un senso di nausea, stanchezza, mal di testa o vertigini, sospendere immediatamente l'uso degli occhiali per realtà virtuale finché i disturbi non si siano attenuati.

In caso di sintomi prolungati, consultare un medico. Una percentuale molto ridotta della popolazione potrebbe reagire a determinati stimoli o schemi luminosi come rappresentati negli occhiali per realtà virtuale con attacchi epilettici.

Questo potrebbe accadere anche a chi non abbia mai sofferto prima di attacchi epilettici.

Laddove si siano già vissuti casi simili o in caso di precedenti in famiglia, consultare un medico prima di impiegare gli occhiali per realtà virtuale.



**Legge sui rifiuti elettronici:** Batterie, batterie ricaricabili e dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltirli separatamente. Possono essere consegnati gratuitamente in un punto di raccolta nel vostro comune/provincia o nei negozi. In questo modo verranno smaltiti in modo ecologico e sarà possibile recuperare preziose materie prime. Le parti rimanenti possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. In caso di smaltimento improprio, i componenti tossici possono essere rilasciati nell'ambiente, causando danni alla salute di esseri umani, animali e piante. Le batterie e le batterie ricaricabili contenute all'interno degli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, se possibile. Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili solo quando sono scariche. Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili invece di batteria usa e getta. Per le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, fissare i poli con del nastro adesivo prima di smaltirle. In questo modo si evita un cortocircuito esterno. I corto circuiti possono causare un incendio o





un'esplosione. Le batterie con un maggiore contenuto di sostanze inquinanti sono anche contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



**Attenzione:** Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!



Revell dichiara la conformità del tipo di impianto radio all'articolo della Direttiva RED 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo internet: **[www.revell.de](http://www.revell.de)**

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
**IT**  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US



## DE Kära kund!

**UK** Läs instruktionerna på förpackningen och i bruksanvisningen för din Revell-produkt och var alltid extra noggrann när du läser igenom tillhörande säkerhetsanvisningar nedan!

**ES**

## IT Allmänna säkerhetskänningar:

**SE** Före första användning måste du läsa igenom bruksanvisningen och nedanstående säkerhetsinformation tillsammans med barnet, och beakta informationen på förpackningen.

**NO**

**DK** Spara bruksanvisningen och säkerhetsinformationen för senare bruk.

**TR** Modellen får inte användas i den offentliga luft-, väg- och fartygstrafiken.

**PT**

**RU** Modellen (om ej båt), fjärrkontroll och laddare får aldrig komma i kontakt med vatten, eftersom elektroniken kan ta skada.

**SK**

**CZ** Utrymmena måste vara tillräckligt stora för att modellen skall kunna användas på ett säkert sätt.

**HU**

**PL** Gör dig förtrogen med modellens funktioner före första användning. Kontrollera att produkten fungerar korrekt före varje användning.

**US**

Du är ansvarig för din modell och du är ansvarig för ev. skador som kan uppstå vid användningen.

Använd aldrig en modell om du är påverkad av läkemedel eller alkohol.

Kontrollera alltid att modellen inte kan skada någon, även med beaktande av funktionsfel och defekter.

Användaren får använda denna modell endast enligt instruktionerna i bruksanvisningen.

Modellen får repareras eller modifieras endast med originalreservdelar från Revell Control. I annat fall kan modellen skadas eller utgöra en fara.

## Information till vuxna personer som utövar tillsyn:

Om så krävs - kontrollera att modellen har monterats enligt anvisningarna. Montering skall utföras endast under överinseende av en vuxen.

Transformatorer, nätdelar, batterier eller laddare som används tillsammans med modellen, samt modellen och ev. fjärrkontroll måste kontrolleras regelbundet avseende skador på kontakter, kablar, hus och andra

delar, och ev. skador måste åtgärdas innan produkterna får användas igen.

Stäng av fjärrkontrollen och modellen när de inte är bruk.

Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen, och ur modellen, om de inte är fast installerade, när de inte används eller är tomma.

Skydda modell, ackumulatör och batterier från direkt solljus och/eller direkt värmeinverkan.

Torka av modellen endast med en ren, fuktad trasa.

Beakta alltid tillverkarens föreskrifter.

Med förbehåll för tekniska och färgrelaterade ändringar.

## Flygmodeller:

Denna modell är avsedd för hemmabruk och vid vindstilla väder utomhus (hem och trädgård).

Att flyga med modellen kräver skicklighet. Barn måste instrueras genom direkt överinseende av en vuxen.

Håll händer, ansikte, hår och löst sittande plagg borta från rotorn. Vidrör inte den roterande rotorn. **Se upp:** Risk för ögonskador. Använd inte modellen i närheten av ansiktet, detta för undvikande av ögonskador.

Starta och flyg inte om det finns personer, djur, elledningar eller andra hinder i modellens flygområde.

Du deltar i den allmänna lufttrafiken med din flygmodell.

Flyg aldrig utan att ha direkt visuell kontakt med modellen, den måste alltid befinna sig i det direkta synfältet. Det är i lag förbjudet att styra en modell endast med hjälp av t.ex. en videobil.

Beakta alltid blåst, väderlek och ev. hinder. Du måste alltid ta ner och landa luftfordon omedelbart.

I Tyskland råder enligt bl.a. drönerförordningen ett principiellt flygförbud för flygmodeller fr.o.m. 120 m flyghöjd samt över känsliga områden som t.ex. andras fastigheter, polisens eller räddningstjänstens stationer, militärobject, sjukhus, kraftverk, fängelser, start- och landningsbanor på flygplatser, en omkrets på 1,5 km runt flygplatser eller folksamlingar.





Varje pilot/operatör måste informera sig och iakttaga alla relevanta regelverk och lagar. Vid underlåtenhet att göra detta kan straffpåföljd utgå! Kontrollera om det är obligatoriskt med försäkring för ditt flygplan i ditt land!

För flygplan fr.o.m. 250 g flygvikt råder allmän märkningsplikt med en oantändlig plaket, med ägarens namn och adress på modellen.

För flygplan fr.o.m. 2,0 kg flygvikt måste man dessutom dokumentera att man känner till skyldigheterna.

För ytterligare information rekommenderar vi kontakt med "Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur" ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) eller "Deutsche Flugsicherung" ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

Vid användning utanför Tyskland, ta reda på vilka föreskrifter och lagar som gäller i ditt land.

### För alla modeller 8+/12+ gäller följande:

OBS! Ej lämplig för barn under 36 månaders ålder. Smådelar. Kvävningsrisk.

Denna modell är inte lämplig för barn under 8 resp. 12 års ålder.

### Fordonsmodeller:

Denna modell är avsedd för hemmabruk och vid torr väder utomhus (hem och trädgård).

Modellen får inte köras i närheten av personer, djur, vattendrag och elledningar.

En vuxen måste övervaka användningen när barn använder produkten.

Håll händer, ansikte, hår och löst sittande plagg borta från modellen när den används.

Iakttag alltid modellen så att du inte tappar kontrollen över den. En oförsiktig och vårdlös användning kan medföra omfattande skador.

### Flytande modeller:

Flytande modeller får användas endast i fullständigt monterat skick.

Modellen får i princip inte användas i saltvatten. Användning i rinnande vattendrag rekommenderas inte, eftersom båten kan driva iväg vid en ev. felfunktion.

### Fjärrkontroll:

Vi rekommenderar nya alkali-mangan-batterier till fjärrkontrollen. Engångsbatterier för denna fjärrkontroll och andra i hushållet använda elapparater kan bytas ut av miljöhänsyn mot uppladdningsbara (ackumulatörer).

Om fjärrkontrollen inte längre fungerar på ett tillförlitligt sätt måste man sätta i nya batterier, eller ladda upp återuppladdningsbara batterier.

### Batteri:

Endast de rekommenderade batterierna, eller batterier av likvärdig typ, får användas. Batterierna måste sättas i med rätt polaritet (+ och -).

Anslutningsklämmorna får inte kortslutas. Olika batterityper, eller nya och använda batterier, får inte användas i kombination. Ej återuppladdningsbara batterier får inte laddas.

Utbytbara, uppladdningsbara batterier måste tas ut ur fjärrstyrningen och/eller modellen före uppladdning. Fastmonterade batterier får inte bytas ut av användaren. Risk för explosion.

Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av en vuxen.

### Ackumulatörer:

Laddaren till en LiPo/Li-Ion-ackumulatör är utvecklad särskilt för laddning av modellackumulatören. Använd laddaren endast till att ladda upp modellackumulatören, inte till andra batterier.

Använd endast den medlevererade laddaren för uppladdningen. Om en annan laddare används kan ackumulatören och angränsande komponenter ta permanent skada, och orsaka kroppsskador.

Använd aldrig NiCd-/NiMH-laddare för någon annan batterityp, t.ex. LiPo eller Lilon!

För laddning och efter varje användning måste ackumulatör och motorer få svalna i ca 15-30 minuter, i annat fall kan de skadas.

För uppladdningen måste man alltid ha ett eldfast underlag och en brandsäker omgivning.

Lämna inte ackumulatören utan uppsikt under laddningen.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** LiPo-/Li-Ion-ackumulatörer får inte vara åtkomliga för barn. Före och under uppladdningen måste man vara uppmärksam på förändringar, t.ex. uppblåsning av ackumulatören. Om förändringar inträffar får ackumulatören inte fortsätta laddas!

**ES** Ta aldrig isär eller modifiera ackumulatörens kontakter. Skada eller punktera inte ackumulatörens celler. Risk för explosion!

**SE** Kasta aldrig LiPo-/Li-Ion-ackumulatörer i eld, och förvara dem inte på varma ställen.

**NO** Vid bortskaffning måste ackumulatörer laddas ur, resp. batterikapaciteten måste vara tömd. Täck över friliggande poler med tejp, för att undvika kortslutning!

**PT** Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av en vuxen.

**RU Alla artiklar med inbyggt uppladdningsbart batteri:**

**SK** Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.

**HU Laddare:**

**PL** Denna laddare är inte lämplig för personer (inkl. barn) med kroppsliga eller mentala begränsningar eller med otillräcklig kunskap om laddare, om de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner genom en vuxen. Håll barnen under uppsikt - laddaren är ingen leksak!

**Virtual Reality-glasögon:**

Använd inte VR-glasögonen om du är trött eller inte har sovit tillräckligt.

Lägg in en paus på 15-30 minuter efter varje användning.

Om illamående, trötthet, huvudvärk eller yrsel uppträder under användningen måste du omedelbart ta av VR-glasögonen tills att besvären har försvunnit.

Om symptomen håller i sig måste du kontakta läkare. En mycket låg andel av befolkningen kan reagera med epileptiska anfall vid vissa ljusretningar eller mönster, som kan förekomma t.ex. i VR-glasögon.

Även personer som hittills aldrig har haft epileptiska anfall kan drabbas.

Om sådana fall har drabbat dig eller någon i din familj ber vi dig kontakta läkare innan du använder VR-glasögonen.



**Elavfall:** Batterier, uppladdningsbara batterier och elektriska apparater får inte avfallshanteras som ushällsopor. Konsumenter är enligt lag skyldiga att avfallshandera dessa separat. De kan lämnas kostnadsfritt till kommunens/stadens återvinningscentraler eller lämnas tillbaka till återförsäljaren så att de kan avfallshanderas miljövänligt och de värdefulla råmaterialen återvinnas. Övriga delar hanteras som hushållsopor. Vid felaktig avfallshandling kan giftiga innehållsämnen hamna i naturen och skada människor, djur och växter. Batterier och uppladdningsbara batterier i elektriska apparater måste i möjligaste mån avfallshanderas separat från apparaterna. Lämna endast in batterier och uppladdningsbara batterier i urreddat tillstånd. Använd om så är möjligt uppladdningsbara batterier istället för engångsbatterier. Klistra inför avfallshanderingen över polerna på batterier och uppladdningsbara batterier som innehåller litium i syfte att förhindra extern kortslutning. Kortslutning kan leda till brand eller explosion. Batterier med högre andel skadliga ämnen är desutom märkta med följande symboler: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly



**Varning!** Fara vid drift på grund av värmeutveckling och roterande delar! Vuxna måste hålla uppsikt!



Härmed förklarar Revell att radioanläggningstypen av artikeln uppfyller RED-direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse EU återfinns på: [www.revell.de](http://www.revell.de)





## Hvya asiakas

Lue huolellisesti Revell-tuotteesi pakkauksen ja kyttoohjeen ohjeet ja huomautukset sekA tuotteeseen kuuluvat turvallisuusohjeet varoituksineen.

## Yleiset turvallisuusohjeet:

Lue ennen ensimmäistä kyttoontottoa ohje ja seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti lapi lapsesi kanssa ja huomioi pakkauksessa olevat merkinnat.

Sailyta ohje ja turvallisuusohjeet myohem-paa kyttoa varten.

Tata pienoismallia ei saa kyttaa yleisissa lento-, tie- ja laivaliikenteessa.

Ala koskaan anna kauko-ohjauksen ja laturin koskettaa vettA (paitsi venomalli), koska elektroniikka voi nain vaurioitua.

Turvallista kyttoa varten tilojen on oltava riittavan suuria pienoismallin ohjaukseen.

Tutustu ennen ensimmäistä kyttoontottoa pienoismallin toimintoihin. Tarkasta tuotteen moitteeton toiminta ennen jokaista kyttoa. Olet vastuussa pienoismallistasi, vastaan siita ja sen kytosta aiheutuneista vahingoista.

Ala koskaan kayta pienoismalliasi huumei-den tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

Yleisesti on varmistettava, etta pienoismalli ei toimintahairiosta ja vioista huolimatta voi vahingoittaa ketaan.

Kyttaja saa kyttaa tata pienoismallia vain ohjeen kyttoohjeiden mukaisesti.

Pienoismallin saa korjata tai sita saa muuttaa ainoastaan alkuperaisilla Revell Control -varaosilla. Muuten pienoismalli voi vaurioitua tai aiheuttaa vaaratilanteita.

**Huomautus aikuisille valvoijille:** Tarpeen vaatiessa - tarkasta, etta pienoismalli on asennettu ohjeen mukaan. Asennus tulee suorittaa vain aikuisen valvonnan alaisena.

Muuntimet, verkko-osat, akut tai laturit, joita kaytetaan yhdessa pienoismallin kanssa sekA pienoismalli ja mahdollinen kauko-ohjain on tarkastettava saannollisesti mahdollisten pistokkeiden, johtojen, kote-loiden ja muiden osien vaurioiden varalta ja mahdolliset vauriot on korjattava ennen laitteen kyttoa uudelleen.

Kytke kauko-ohjain ja pienoismalli pois paalta, jos niita ei kaytetA.

Ota paristot pois kauko-ohjaimesta ja jos ne

eivat ole kiinnitetty kiinteasti pienoismalliin, myos siita, jos niita ei kaytetA tai ne ovat tyhja.

Suojaaja pienoismallia, akkua ja paristoja suoralta auringonsateilyltA ja/tai suoralta lammtalta.

Pyyhi pienoismallia vain puhtaalla, kostealla liinalla.

Huomioi aina valmistajan ohjeet.

Oikeudet teknisiin ja varillisiin muutoksiin pidatetaan.

## Lennot:

Tama pienoismalli on tarkoitettu kotikayttoon ja kyttoon tuulettomalla ilmalla ulkona (kotona tai puutarhassa).

Pienoismallin lennattaminen vaatii taitoa ja lapsia on ohjattava aikuisen suorassa valvonnassa.

Pida kadet, kasvat, hiukset ja irralliset vaatteet kaukana roottorista. Ala koske pyorivaan roottoriin. **Varo:** Silmavaurioiden vaara. Ala kayta kasvojen lahella silmavaurioiden valttamiseksi.

Ala kaynnista ja lennata, jos pienoismallin lentoalueella on ihmisia, elaimia, salkkojhojtoja tai muita esteita.

Osallistut lennokiisi kanssa yleiseen lento-liikenteeseen.

Ala koskaan lenna ilman suuraa nakoyh-teyttA pienoismalliin, sen on aina oltava selkealla nakotaisytydella. Pienoismallin ohjaaminen pelkastaan esim. videokuvan perusteella on laillisesti kielletty.

Huomioi aina tuuli, saa ja mahdolliset esteet.

Sinun on aina vaistettava lentokoneita ja laskeuduttava valittomasti.

Lennokeille on Saksassa maaratty lennokke-ja koskevan asetuksen mukaan esim. ehdo-ton lentokielto yli 120 m lentokorkeudessa sekA arkaluontoisilla alueilla, kuten vieraiden asuinkeinteistojen, poliisin tai pelastushenkiloiden toimialueella, sotilaallisissa kohteissa, sairaaloissa, voimalaitoksissa, vankiloissa, lentokenttien lahto- ja laskualueilla, lento-kenttien tai joukkotapaamisten ymparilla 1,5 km sateella.

Jokaisen lennattajan/kyttajan on otettava selvaa kaikista tunnetuista saannoista ja laeista ja noudatettava niita, noudattamatta jattaminen voi johtaa rangaistuksiin! Varmis-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** ta, onko vakuutus pakollinen lentokoneellesi maassasi!

**UK** Yli 250 g lennokeilla on yleinen merkitsemisvelvollisuus palamattomalla merkillä, jossa on pienoismallin omistajan nimi ja osoite.

**FR** Yli 2,0 kg painaville lennokeilla on yleinen tietojen todistamisvelvollisuus.

**ES** Lisätietojen saamiseksi suosittelemme Saksan liittovaltion liikenne- ja infrastruktuuriministeriön (www.bmvi.de/drohen) tai Saksan lennonjohdon sivuja (www.dfs.de)

**SE** Saksan ulkopuolella käytettäessä ota selvää oman maasi määräyksistä ja laeista.

**FI** **Kaikille malleille 8+/12+ pätee:**

**NO** Huomio! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia. Tukeutumisvaara.

**DK** Tämä pienoismalli ei sovellu alle 8- tai 12-vuotiaille lapsille.

**TR** Tämä pienoismalli on tarkoitettu kotikäyttöön ja käyttöön kuivalla ilmalla ulkona (kotona ja puutarhassa).

**PT** Pienoismallilla ei saa ajaa ihmisten, eläimien, vesistöjen ja sähköjohtojen lähellä.

**RU** Lasten käytössä vaaditaan ehdottomasti aikuinen valvoja.

**SK** Pidä kädet, kasvat, hiukset ja irralliset vaatteet kaukana pienoismallista käytön aikana.

**CZ** Pidä pienoismallia aina silmällä, jotta et menetä sen hallintaa. Varomaton ja huoleton käyttö voi aiheuttaa huomattavia vahinkoja.

**HU** **Uivat mallit:**

Kelluvia malleja saa käyttää ainoastaan täydellisesti koottuina.

Pienoismallia ei missään tapauksessa suolavedessä. Käyttöä virtaavissa vesissä ei suositella, koska vene voi ajalehtia pois vian ilmetessä.

**PL** **Kauko-ohjaus:**

Suosittellemme käyttämään kauko-ohjaimessa uusia alkalimanganiparistoja. Kertakäyttöiset paristot tälle kaukoohjaimelle ja muille kotitaloudessa käytettäville sähkölaitteille voidaan korvata ympäristöystävällisesti ladattavilla paristoilla (akuilla).

Jos kauko-ohjain ei enää toimi luotettavasti, tule paristot vaihtaa tai uudelleen ladattavat paristot ladattava.

**US** **Paristo:**

Pienoismallissa saa käyttää ainoastaan suositeltuja tai vastaavantyyppisiä paristoja. Paristot on asetettava paikoilleen oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden. Liitäntärasioita ei saa oikosulkea. Erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata. Vaihdettavat ladattavat paristot on poistettava kauko-ohjaimesta ja/tai mallista ennen latausta. Kiinteästi asennettuja akkuja ei saa poistaa itse. Räjähdyksivaara. Ladattavia paristoja saa ladata ainoastaan aikuisen valvonnan alaisena.

**Akut:**

Laturi LiPo-/Li-ion-akulle on valmistettu erityisesti pienoismallin akun lataukseen. Laturi on tarkoitettu ainoastaan pienoismallin akun, ei muiden paristojen, lataukseen. Käytä latauksessa vain mukana toimitettua laturia. Muun laturin käyttö voi johtaa akun ja muiden osheisten osien lopulliseen vaurioitumiseen ja loukkaantumisiin.

Älä koskaan käytä NiCd-/NiMH-laturia muille kuin LiPo- tai Li-ion-akuille!

Ennen latausta ja käytön jälkeen akun ja moottoreiden on annettava jäähtyä n. 15-30 minuuttia, muuten ne voivat vaurioitua. Latauksessa on aina varmistettava palamaton alusta ja paloturvallinen ympäristö.

Älä jätä akkua ilman valvontaa lataustuotannon aikana.

Pidä LiPo-/Li-ion-akut lasten ulottumattomissa. Ennen latausta ja sen aikana pidä silmällä akun muutoksia, kuten esim. turpoamista, akkujen lataamista ei tällöin saa enää jatkaa!

Älä koskaan purkaa akkua tai tee siihen muutoksia. Älä vaurioita tai puhkaise akkujen kennoja. Räjähdyksivaara!

Älä koskaan heitä LiPo-/Li-ion-akkuja tuleen tai säilytä niitä kuumissa paikoissa. Hävittäessä akkujen on oltava lataamattomia tai ne on oltava käytetty tyhjäksi. Avoimet navat on peitettävä teipillä oikosulkujen välttämiseksi.





Ladattavia paristoja saa ladata ainoastaan aikuisen valvonnan alaisena.

### **Kaikki tuotteet, joissa on sisään rakennettu akku:**

Tämä lelu sisältää paristoja, joita ei voida vaihtaa.

### **Laturi:**

Tämä laturi ei sovellu henkilöille (ja lapsille), joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita, tai joilta puuttuu riittävä kokemus ja tieto latureista, elleivät he toimi valvonnan alaisina tai saa perusteellisia ohjeita aikuiselta.

Lapsia on valvottava – laturi ei ole leikkikalua!

### **Virtual Reality -lasit:**

Älä käytä VR-laseja, jos olet väsynyt tai jos et ole nukkunut riittävästi.

Pidä jokaisen käytön jälkeen aina 15–30 minuutin jälkeen.

Jos käytön aikana esiintyy pahoinvointia, väsymystä, päänsärkyä tai huimausta, lopeta VR-lasien käyttö välittömästi, kunnes oireet häviävät.

Oireiden jatkuessa käänny lääkärin puoleen. Hyvin pieni osa väestöstä voi reagoida epileptisillä kohtauksilla tiettyihin valoärsykkeisiin tai kuvioihin, joita voi nähdä VR-laseilla.

Tämä voi tapahtua myös henkilöille, joilla ei aiemmin ole ollut epileptisiä kohtauksia.

Jos sinulla tai perheenjäsenelläsi on esiintynyt vastaavia kohtauksia, käänny ennen VR-lasien käyttöä lääkärin puoleen.



**Sähkölaitteiden hävittäminen:** Paristoja, akkuja ja sähkökäyttöisiä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Käyttäjillä on lakisääteinen velvollisuus toimittaa tällaiset tuotteet erilliseen keräyspisteeseen. Laitteet voidaan toimittaa maksutta kunnan/kaupunginosan keräyspisteeseen tai tällaisia

laitteita myyvään liikkeeseen niin, että ne voidaan hävittää ympäristöstävällisesti ja arvokkaat raaka-aineet kierrättää uudelleen käytettäväksi. Loput osat voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Epäasianmukaisen hävittämisen seurauksena ympäristöön saattaa päästää myrkyllisiä aineita, joilla on haitallisia vaikutuksia ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen. Sähkölaitteiden sisältämät paristot ja akut on mahdollisuuksien mukaan hävitettävä erillään laitteesta. Hävitä akut vain niiden ollessa purkautuneita. Käytä mahdollisuuksien mukaan uudelleen ladattavia paristoja kertakäyttöparistojen sijasta. Teippaa litiumparistojen ja -akkujen navat ennen niiden hävittämistä ulkoisten oikosulkujen välttämiseksi. Oikosulku voi johtaa tulipaloon tai räjähdykseen. Paristot ja akut, jotka sisältävät tavallista enemmän haitallisia aineita, on merkitty seuraavasti: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy



**Varoitus!** Pyörivät osat saattavat kuumeta ja aiheuttaa vaaratilanteita! Laitetta saa käyttää ainoastaan aikuisen valvonnassa!



Revell vakuuttaa täten, että tuotteen radiolaitte vastaa RED-direktiiviä 2014/53/EU. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuuden teksti löytyy internet-osoitteesta: **www.revell.de**

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US





## DE **Kjære kunde,**

**UK** Følg informasjonen på emballasjen og i brukerveiledningen for Revell-produktet, og les nøye sikkerhetsmerknadene under!

## NL **Generelle sikkerhetsanvisninger**

**ES** Før produktet tas i bruk skal du og barnet lese gjennom instruksjonen og sikkerhetsmerknadene og se på anvisningene utenpå pakningen.

**FI** Ta vare på instruksjonen og sikkerhetsmerknadene for senere referanse.

**NO** Denne modellen skal ikke brukes i offentlig luft-, skips- eller veitrafikk.

**DK** Modellen (hvis ikke en båt), fjernkontrollen og laderen skal aldri komme i kontakt med vann; det kan skade de elektroniske komponentene.

**TR** For sikker bruk må rommet være tilstrekkelig stort for å bruke modellen.

**SK** Gjør deg kjent med hvordan modellen fungerer før du tar den i bruk. Kontroller først at produktet fungerer som det skal hver gang du bruker det.

**CZ** Du har ansvar for modellen din; du er ansvarlig for modellen og eventuelle skader som oppstår når den er i bruk.

**HU** Bruk aldri en modell hvis du er påvirket av alkohol eller rusmidler.

**PL** Det er viktig å passe på at modellen ikke kan skade noen - heller ikke hvis det er defekt eller ikke fungerer som det skal.

**US** Modellen skal alltid bare brukes slik anvisningene i denne instruksjonen angir.

Modellen skal bare repareres eller bygges om med Revell Control-reservedeler. Ellers kan modellen skades eller utgjøre en fare for omgivelsene.

**Til den voksne:** Hvis nødvendig skal du kontrollere at modellen er montert slik anvisningen sier. Montering skal kun skje under tilsyn av en voksen.

Transformatorer, adaptorer, batterier og ladere som brukes sammen med modellen, selve modellen og en eventuell fjernstyring skal kontrolleres med jevne mellomrom for skade på pluggen, kabler, kasser og andre deler. Eventuelle skader må repareres før modellen tas i bruk igjen.

Koble ut fjernstyring og modell når de ikke er i bruk.

Ta batteriene ut av fjernstyringen og modellen (hvis de ikke er fastmontert) hvis de er tomme eller ikke i bruk. Modellen og batteriene må beskyttes mot direkte sollys og/eller varmepåvirkning.

Tørk av modellen med en ren, fuktig klut.

Følg alltid anvisningene fra produsenten.

Det tas forbehold om endringer i teknikk og fargesetting.

## **Flymodeller:**

Denne modellen er bare ment for bruk i privat sammenheng (hus og hage) og når det er vindstille.

Å fly modellen krever øving og barnet må læres opp under tilsyn av en voksen.

Hold hender, ansikt, hår og løse klesplagg borte fra rotoren. Ikke ta på rotoren når den er i bevegelse. **Vær forsiktig:** Fare for øyeskade. Hold modellen borte fra ansiktet så øyeskader unngås.

Ikke start eller fly modellen i nærheten av personer, dyr, vann eller strømledninger.

Med dette flyobjektet er du en del av den generelle flytrafikk.

Fly aldri uten at du ser modellen; den må alltid finnes innen synsvidde. Å bare styre en modell med hjelp av video er forbudt ved lov.

Ta alltid hensyn til vind, nedbør og eventuelle hindringer.

Unnvik luftfartøy og sørg for å lande modellen straks.

Den tyske dronedeforskriften fastsetter et generelt flyforbud over 100 meters høyde og generelt over sensible områder som f.eks. andres boligtomt, rednings- eller politiutrykninger, kraftverk, fengsler, militærlegg, sykehus, flykorridorer og et område med 1,5 km fra flyplasser og større samlinger av mennesker.

Alle piloter/brukere er pålagt å informere seg om hvilke lover og regler som finnes - ignorering kan gjøre deg straffbar! Sørg for at du har obligatorisk forsikring for flyet ditt i ditt land!

Flyobjekter som er tyngre enn 250 g skal merkes med en ikke-brennbar plakkett med navn og adresse til den som eier modellen.

For flyobjekter med mer enn 2,0 kg flyvekt er det dessuten krav om kompetansebevis.







Du får mer informasjon om dette hos myndighetene. I Tyskland er dette Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) eller Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

I Norge kan du kontakte Luftfartstilsynet ([luftfartstilsynet.no](http://luftfartstilsynet.no)).

### For alle modeller 8+/12+ gjelder at:

Advarsel! Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler Kvelningsfare

Denne modellen er ikke egnet for barn under 8 / 12 år.

### Kjøretøymodeller:

Denne modellen er bare ment for bruk i privat sammenheng (hus og hage) og når det er tørt.

Ikke kjør modellen i nærheten av personer, dyr, vann eller strømledninger.

Hvis modellen kjøres av et barn må det finnes en voksen til stede.

Hold hender, ansikt, hår og løseklesplagg borte fra modellenen.

Ha blikket på modellen hele tiden så du ikke risikerer å miste kontrollen over den.

Uoppmerksom og skjodesløs bruk kan medføre alvorlige skader.

### Swømmende modeller:

Flytende modeller må være fullstendig montert når de brukes.

Modellen skal ikke brukes i saltvann. Vi anbefaler ikke bruk i strømmende vann, siden båten kan føres bort hvis den ikke fungerer korrekt.

### Fjernstyring:

Vi anbefaler bruk av nye alkali-mangan batterier til fjernstyringen. Engangsbatte-riene til fjernstyringen - og til andre typer batteridrevne apparater i husholdningen Kan byttes ut med mer miljøvennlige, opp-ladbare batterier (akkumulatører).

Lad opp batteriene/legg inn nye med én gang hvis fjernstyringen ikke fungerer som den skal.

### Batteri:

Bruk alltid bare anbefalte typer batterier / likeverdige fabrikater.

Pass på at batteriene settes inn med polene

(+ og -) riktig vei.

Koblingsklemmene må ikke kortsluttes.

Bruk ikke forskjellige typer batterier samti-dig eller nye og brukte om hverandre.

Forsøk aldri å lade opp engangsbatterier.

Utbyttbare, oppladbare batterier må tas ut av fjernkontrollen/modellen før de lades. Fast installerte batterier må ikke demontere-s. Eksplosjonsfare.

Oppladbare batterier skal bare lades opp med en voksen i nærheten.

### Oppladbare batterier:

Ladestasjonen for LiPo-/Li-Ion-batteriet er spesielt tilpasset modell-batteriet. Laderen skal bare brukes til modell-batteriet, ikke til å lade opp andre batterier.

Bruk bare laderen som følger med. Bruk av annet oppladingsutstyr kan ødelegge batteriet og delene rundt og dessuten gi personskader.

Bruk aldri NiCd/NiMH-ladere til andre batte-rietyper, som LiPo eller LiIon!

Før lading og etter bruk må batteri og motor kjøle ned i 15 - 30 minutter - ellers kan de skades.

Pass på at underlag og omgivelser rundt laderen er brannsikre.

Batteriet skal holdes under oppsyn mens ladingen pågår.

LiPo-/Li-ion- batteriene må oppbevares util-gjengelig for barn. Batteriet skal observeres i start- og avslutningsfasen av oppladingen; stans oppladingen hvis batteriet forandrer seg (f.eks. at det blåser seg opp).

Kontaktene på batteriet må aldri demon-teres eller forandres. Cellene i batteriet må ikke skades eller stikkes hull på. Eksplosjonsfare!

LiPo-/Li-ion- batterier må aldri kastes inn i åpen ild eller oppbevares på svært varme steder.

Når oppladbare batterier kastes må de være tomme/utladet. Frittliggende poler dekkes med tape for å unngå kortslutning!

Oppladbare batterier skal bare lades opp med en voksen i nærheten.

### Alle artikler med innebygd oppladbart batteri:

Dette leketøyet inneholder batterier som

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** ikke kan skiftes ut.

**UK** **Lader:**

**FR** Denne laderen er ikke tilpasset bruk av personer (inkl. barn) med fysiske eller psykiske begrensninger eller som ikke har tilstrekkelig kunnskap om ladere, med mindre de er under tilsyn eller får instruksjon av en voksen.

**IT**

**SE** Pass på at barn ikke leker med laderen - det er ikke en leke!

**FI**

**NO** **Virtual Reality brille:**

**DK** Bruk aldri VR-brillen hvis du er trette eller mangler søvn.

**TR** Ta en pause på 15 - 30 minutter etter en innsats.

**PT**

**RU** Hvis du opplever kvalme, tretthet, hodepine eller svimmelhet når du bruker brillen, må du stanse bruken øyeblikkelig og vente til problemet gir seg.

**SK**

**CZ** Hvis symptomene vedvarer bør du oppsøke lege. Noen svært få personer kan reagere med epileptiske anfall på enkelte lysstimuli eller -mønstre av den type som brukes i VR-brillen.

**HU**

**PL**

**US** Det kan også gjelde for personer som aldri har hatt et epileptisk anfall.

Hvis du eller noen i familien din har denne erfaringen, ber vi deg kontakte lege før VR-brillen tas i bruk.



### Kassering av elektronisk og elektrisk avfall (EE):

Batterier og elektrisk drevne enheter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Forbrukere er rettslig forpliktet til å levere dette til en egen innsamling. De kan leveres gratis på et innsamlingspunkt i din kommune/bydel eller i butikken, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte og verdifulle råmaterialer kan resirkuleres. Resten av delene går i husholdningsavfallet. Hvis enhetene kasseres på feil måte, kan giftige innholdsstoffer

komme ut i miljøet, noe som har skadelig effekt på mennesker, dyr og planter. Batterier og oppladbare batterier i elektriske apparater må avhendes separat fra apparatet hvis det er mulig. Batteriene og de oppladbare batteriene må bare leveres når de er utladet. Hvis det er mulig, bør du bruke oppladbare batterier i stedet for engangsbatterier. For litiumbatterier og oppladbare batterier må du lime over polene før du kasserer dem, for å unngå kortslutning. En kortslutning kan føre til brann eller eksplosjon. Batterier med økt innhold av skadelige stoffer er også merket med følgende symboler: ax CD = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly



**Viktig!** Varmeutvikling og roterende deler utgjør en sikkerhetsrisiko! En voksen må alltid ha tilsyn!



Herved erklærer Revell at senderanleggstypen tilsvarer RED-direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internetadresse: [www.revell.de](http://www.revell.de)





## Kære kunder

Vær opmærksom på anvisningerne på emballagen og i brugsvejledningerne til dit Revell-produkt, og læs de dertilhørende, nedstående sikkerhedsanvisninger nøjagtigt igennem!

### Generelle sikkerhedshenvisninger:

Læs vejledningen og de efterfølgende sikkerhedshenvisninger sammen med dit barn inden den første ibrugtagning og bemærk henvisningerne på emballagen.

Opbevar vejledningen og sikkerhedshenvisningerne til senere brug.

Denne model må ikke bruges i offentlig luft-, vej- og skibstrafik.

Bring aldrig modellen (såfremt ingen bådmodel), fjernstyringen og opladeren i kontakt med vand, da elektronikken herved kan tage skade.

For en sikker brug skal rum være tilstrækkeligt store til brug af modellen.

Gør dig inden den første brug fortrolig med modellens funktioner. Kontrollér om produktet fungerer korrekt inden enhver brug.

Du er ansvarlig for din model og hæfter for opståede skader gennem brugen af din model.

Brug aldrig modellen under påvirkning af narkotika eller alkohol.

Generelt skal man være opmærksom på, at modellen ikke kan tilføje andre skade, også under hensyntagen til funktionsfejl og defekter.

Brugeren bør kun bruge denne model i henhold til brugsanvisningerne i denne vejledning.

Modellen må kun repareres eller ændres med originale Revell Control reservedele. Ellers kan modellen tage skade eller selv udgøre en fare.

### Henvisning til voksne tilsynspersoner:

Kontrollér om nødvendigt – om modellen er samlet efter vejledningen. Monteringen bør kun ske under opsyn af en voksen.

Transformatorer, strømforsyningsdele, batterier eller opladere, som bruges sammen med modellen samt modellen selv og en eventuel fjernstyring skal regelmæssigt kontrolleres for skader på stik, kabler, kabinetter og andre dele og eventuelle skader skal repareres, inden enheden bruges igen.

Sluk for fjernstyring og model, når de ikke er i brug.

Fjern batterierne fra fjernstyringen så såfremt de ikke er fast monteret også fra modellen, når de ikke er i brug eller brugte.

Beskyt model og batterier mod direkte sollys og/eller direkte varmpåvirkning.

Tør kun modellen af med en ren og fugtig klud.

Vær altid opmærksom på producentens anvisninger.

Tekniske og farvemæssige ændringer forbeholdt.

### Flymodeller:

Denne model er beregnet til indendørs brug og ved vindstille også udendørs (hus og have).

Flyvning med modellen kræver snilde, børn skal vejledes direkte af en voksen.

Hold hænder, ansigt, hår og løs beklædning væk fra rotoren. Børø ikke den roterende rotor. **Forsigtig:** Risiko for øjensskader. Brug ikke i nærheden af ansigtet for at undgå øjensskader.

Start og flyv ikke, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i modellens flyveområde.

Med dit fly deltager du i den generelle lufttrafik.

Flyv aldrig uden direkte visuel kontakt til modellen, det skal altid befinde sig direkte i synsfeltet. Det er forbudt ved lov kun at styre en model ved hjælp af et videobillede.

Vær altid opmærksom på vind, vejr og eventuelle forhindringer.

Du skal altid undvige luftfartøjer og straks lande.

For luftfartøjer eksisterer der i Tyskland iht. Den Tyske Droneforordning bl.a.

et principielt flyveforbud fra 120 m flyvehøjde samt over følsomme områder som f.eks. fremmede boligområder, indsatssteder for politi eller redningskræfter, militæriske objekter, sygehuse, kraftværker, fængsler, ankomst- og afgangsområder til flyvepladser, og i en omkreds på 1,5 km fra lufthavne og menneskemængder.

Enhver pilot/ bruger er forpligtet til at informere sig om og overholde alle relevante regler og love, ved manglende overholdelse kan du gøre dig strafbar! Kontroller, om

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** forsikring er obligatorisk for dit fly i dit land!

**UK** For luftfartøjer fra 250 g flyvevægt eksisterer der en principiel pligt til mærkning med

**FR** en ikke brændbar mærkeplade med ejerens navn og adresse på modellen.

**NL** For luftfartøjer fra 2,0 kg flyvevægt eksisterer der desuden en pligt til dokumentation af kundskab.

**ES** For yderligere oplysninger anbefaler vi Forbundsministeriet for Transport og Infrastruktur ([www.bmvi.de/drohneng](http://www.bmvi.de/drohneng)) eller den tyske Air Traffic Control ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

**IT** Ved brug uden for Tyskland, bedes du informere dig om bestemmelser og love i dit land.

**TR** **For alle modeller 8+/12+ gælder:**

**PT** OBS! Ikke egnet til børn under 36 år. Smådele. Kvælningssfare.

**RU** Denne model er ikke egnet til børn under 8 hhv. 12 år.

**SK** **Køretøjsmodeller:**

**CZ** Denne model er beregnet til indendørs brug og ved tørt vejr også udendørs (hus og have).

**HU** Kør ikke med køretøjet i nærheden af personer, dyr, vandløb og strømledninger.

**PL** Ved børn er opsyn gennem en voksen obligatorisk under brugen.

**US** Hold hænder, ansigt, hår og løs beklædning væk fra modellen.

Hold altid øje med modellen, så du ikke mister kontrollen over den. En uagtsom og omsorgsløs brug kan forårsage betydelige skader.

### Flydende modeller:

Svømmende modeller må kun bruges komplet monteret.

Modellen må principielt ikke bruges i saltvand. Brug i strømmende vand anbefales ikke, da båden kan drive væk ved en eventuel fejlfunktion.

### Fjernstyring:

Til fjernstyringen anbefaler vi nye alkaline-mangan batterier. Engangsbatterierne til denne fjernstyring og andre i husholdningen batteridrevne elektriske apparater kan erstattes miljøvenligt med genopladelige batterier (akkumulatorer).

Udskift batterierne hhv. oplad disse så snart fjernstyringen ikke fungerer pålideligt mere.

### Batteri:

Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type.

Batterierne skal lægges i med rigtig polaritet (+ og -).

Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen.

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.

Udskiftelige opladelige batterier skal tages ud af fjernstyringen og/eller modellen inden opladningen. Man må ikke selv fjerne fast monterede akkuer. Eksplosionsfare.

Opladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.

### Genopladelige batterier:

Opladeren til LiPo-/ Li-ion akkuen er specielt beregnet til opladning af model-akkuer.

Benyt kun opladeren til opladning af model-akkuen, ikke til andre batterier.

Brug kun det medfølgende oplader til opladning. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akkuen og tilstødende dele samt til fysiske skader.

Brug aldrig NiCd-/NiMH opladeren til en anden akku-type end Li-Po eller Li-ion!

Inden opladning og efter enhver brug skal akku og motorer afkøle i ca. 15-30 minutter, ellers kan de tage skade.

Sørg ved opladningen altid for et ildfast underlag og brandsikre omgivelser.

Lad ikke akkuen være uden opsyn under opladningen.

LiPo-/ Li-ion akkuer skal opbevares utilgængeligt for børn. Vær under opladningen opmærksom på ændringer som f.eks. en opsvulmning af akkuen, ved ændringen må denne ikke oplades mere!

Adskil eller forandre aldrig akkuens kontakter. Beskædig ikke og bryd ikke akkuens celler op. Der er eksplosionsfare!

Kast aldrig LiPo-/ Li-ion akkuer på ilden og opbevar dem ikke på varme steder.

Ved bortskaffelse skal akkuer være afladet eller batterikapaciteten brugt op. Tildæk





flirtiggende poler med et stykke tape, så man undgår kortslutninger!

Opladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.

### Alle varer med integreret batteri:

Delete legetøj indeholder ikke-udskeftelige batterier.

### Oplader:

Denne oplader er ikke egnet til personer (inkl. børn) med reducerede fysiske eller mentale evner eller mangel på kendskab om opladere, undtagen, hvis disse er under opsyn eller efter sagkyndig vejledning af en voksen.

Børn skal holdes under opsyn - opladeren er ikke legetøj!

### Virtual reality briller:

Brug ikke VR-brillerne, hvis du er træt eller har sovet for lidt.

Hold en pause på 15-30 minutter efter enhver brug.

Hvis der under brugen opstår kvalme, træthed, hovedpine eller svimmelhed, bør du omgående stoppe brugen af VR-brillerne, indtil problemerne er aftaget.

Opsøg en læge, hvis symptomerne ikke forsvinder. En meget lille del af befolkningen kan reagere med epileptiske anfald på visse lysstimuli eller mønstre, som de f.eks. forekommer i VR-brillerne.

Personer som hidtil ikke har haft epileptiske anfald kan også være berørt.

Skulle der være forekommet tilsvarende tilfælde i din familie, bedes du opsøge en læge inden brugen af VR-brillerne.



**Lovgivning for elektronisk affald:** Batterier, genopladelige batterier og elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Brugere er lovmæs-

sigt forpligtet til at føre dem til en adskilt samling. De kan afgives gratis på et opsamlingssted i din kommune/bydel eller i butikkerne, så de kan blive bortskaffet på en miljøvenlig måde, og værdifulde råstoffer kan genanvendes. De øvrige dele hører til i husholdningsaffaldet. Ved en forkert bortskaffelse kan giftige indholdsstoffer nå ud i miljøet og have sundhedsskadelige virkninger på mennesker, dyr og planter. Batterier og genopladelige batterier fra elektriske apparater skal om muligt bortskaffes for sig selv. Batterier og genopladelige batterier må kun gives væk i afladet tilstand. Brug om muligt genopladelige batterier frem for engangsbatterier. Ved litumbatterier og genopladelige batterier skal polerne dækkes til inden bortskaffelse for at undgå en ydre kortslutning. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion. Batterier med et forhøjet skadestofindhold er kendetegnet ved følgende mærker: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly



**Pas på:** Fare ved varmeudvikling og dele, der drejer sig, når køretøjet er tændt! Voksentsilysyn er påkrævet!



Hermed erklærer Revell, at produktets radioudstyrstype er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: [www.revell.de](http://www.revell.de)

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US





## DE Sayın müşterimiz,

**UK** Lütfen Revell ürününüzün ambalajındaki ve kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkate alınız ve buna ait, aşağıdaki güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz!

## ES Genel güvenlik bilgileri:

**IT** İlk kez çalıştırmadan önce çocuğunuz ile birlikte talimatı ve devamdaki güvenlik

**SE** bilgilerini dikkatlice okuyun ve ambalajın üzerindeki bilgilere dikkat edin.

**FI** Talimatı ve güvenlik bilgilerini daha sonra başvurmak üzere saklayın.

**NO** Bu model kamuya açık havayolu, karayolu ve deniz yolu trafiği için kullanılamaz.

**DK** Model (gemi modeli değilse), uzaktan kumanda ve şarj cihazı hiçbir şekilde suya temas etmemelidir, aksi takdirde elektronik sistem zarar görecektir.

**TR** Güvenli bir kullanım için odalar, modelin kullanımına uygun büyüklükte olmalıdır.

**PT** İlk kez çalıştırmadan önce modelin fonksiyonlarını tanıyın. Her kullanımdan önce ürünün düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

**RU** Modelin sorumluluğu size aittir, modelde ve işletim sırasında oluşan hasarlardan siz sorumlusunuz.

**SK** Modeli hiçbir zaman alkol veya uyuşturucu etkisindeyken kullanmayın.

**CZ** Genel olarak, modelin fonksiyon arızaları ve diğer sorunlarda dahi kimseyi yaralamasına dikkat edilmelidir.

**HU** Kullanıcı bu modeli sadece talimatta yer alan kullanım bilgilerine uygun şekilde çalıştırmalıdır.

**PL** Model sadece Revell Control yedek parçaları ile onarılmalı veya değiştirilmelidir. Aksi takdirde model zarar görebilir veya tehlike yaratabilir.

**US** **Gözetimde tutan yetişkin için bilgi:** Gerekiyorsa - modelin talimatına uygun şekilde monte edilip edilmediğini kontrol edin. Montaj sadece bir yetişkinin gözetimi altında yapılmış olmalıdır.

Model ile birlikte kullanılan transformatörler, güç üniteleri, piller, şarj cihazları ile model ve uzaktan kumanda, fiş, kablo, gövde ve parça hasarları açısından kontrol edilmeli ve cihaz kullanılmadan önce olası hasarlar onarılmalıdır.

Kullanmadığınızda uzaktan kumandayı ve modeli kapatın.

Uzaktan kumandadaki ve şayet sabit montajlı değilse modeldeki pilleri kullanılmadıklarında veya boşaldıklarında çıkartın.

Modeli, aküyü ve pilleri direkt güneş ışınından ve/veya direkt ısı etkisinden koruyun.

Modeli lütfen daima temiz ve nemli bir bezle silin.

Üreticinin bilgilerine her zaman dikkat edin. Teknik değişiklik ve renk değişikliği yapma hakkı saklıdır.

## Model uçaklar:

Bu model ev içinde ve rüzgar yokken açık havada (ev ve bahçe) kullanım için uygundur.

Modeli uçurmak ustalık gerektirir, çocuklar bir yetişkinin direkt gözetimi altında kullanılmalıdır.

Ellerinizi, yüzünüzü, saçlarınızı ve bol giysilerinizi rotordan uzak tutun. Dönen rotora temas etmeyin. **Dikkat:** Göz yaralanması riski. Göz yaralanmalarını önlemek için yüzünüzün yakınında kullanmayın.

Modelin uçuş alanında insanlar, hayvanlar, elektrik kabloları veya başka engeller varsa modeli çalıştırmayın ve uçurmayın.

Uçağınızı ile genel hava trafiği içerisinde yer alacaksınız.

Hiçbir zaman modelinizi doğrudan göremeyeceğiniz şekilde uçurmayın, modeliniz daima görüş alanınızda olmalıdır. Bir modelin örn. sadece video görüntüsü ile uçurulması yasal olarak yasaktır.

Rüzgar, yağış ve diğer olası engelleri göz önünde bulundurun.

Hava taşıtlarından daima kaçmalı ve gecikmeden iniş yapmalısınız.

Almanya içerisinde uçuş cihazları için drone yönetmeliği uyarınca 100 m'den itibaren temel uçuş yaşağı bulunmaktadır, başkalarına ait konut arazileri, polis veya kurtarma kuvvetlerinin görev sahaları, askeri nesnelere, hastaneler, elektrik santralleri, cezaevleri, havalimanlarının iniş ve kalkış alanları, hava limanlarının 1,5 km çevresi veya insanların toplandığı yerlerden uçurulması yasaktır.

Her pilot/kullanıcı tüm geçerli yasa ve düzenlemeleri bilmek ve bunlara uymakla yükümlüdür, aksi takdirde cezai işlem yürütülebilir! Ülkenizde uçağınızı için zorunlu





sigorta yaptırduğunuzdan emin olun!  
Uçuş ağırlığı 250 g ve üstü olan uçuş cihazları için modelin sahibinin adı ve adresinin yer aldığı ayrılmaz bir plakanın cihazın üzerine yerleştirilmesi zorunludur.

Uçuş ağırlığı 2,0 kg ve üstü olan uçuş cihazları için ise buna ek olarak bir yeterlilik belgesi bulunmalıdır.

Daha fazla bilgi için bkz. Eyalet Trafik ve Altyapı Bakanlığı (Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur - [www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) veya Alman Uçuş Sigortası (Deutsche Flugsicherung - [www.dfs.de](http://www.dfs.de))

Almanya dışında kullanılabacaksa, lütfen ülkenizde geçerli olan yasaları ve düzenlemeleri öğrenin.

### **Tüm 8+/12+ modelleri için:**

Dikkat! 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Bu model 8 veya 12 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

### **Model arabalar:**

Bu model ev içinde ve zemin kuruyken açık havada (ev ve bahçe) kullanım için uygundur.

Modeller insanların, hayvanların, akarsuların ve elektrik hatlarının yakınında sürülmemelidir.

Çocuklar ancak bir yetişkinin denetimi altında kullanılabilir.

İşletim sırasında ellerinizi, yüzünüzü, saçlarınızı ve bol giysilerinizi modelden uzak tutun.

Model üzerindeki kontrolünüzü kaybetmemek için modeli daima gözünüzün önünde tutun. Dikkatsiz ve düşüncesiz bir kullanım ciddi zararlar doğurabilir.

### **Yüzen modeller:**

Yüzen modeller yalnızca montajı tamamlanmış olarak çalıştırılmalıdır.

Model prensip olarak tuzlu suda kullanılmamalıdır. Gemi olası bir arıza durumunda sürülebileceğinden, akıntılı sular üzerinde kullanılmaması tavsiye edilir.

### **Uzaktan kumanda:**

Uzaktan kumanda için yeni alkin-man-ganez pil kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu uzaktan kumanda ve diğer elektrikli ev aletlerindeki tek kullanımlık piller, şarj edile-

bilir pillerle (akümülatörler) ile çevreye zarar vermeyecek şekilde değiştirilebilir. Uzaktan kumanda artık güvenilir bir şekilde çalışmıyorsa, yeni pil yerleştirilmeli veya piller şarj edilmelidir.

### **Pil:**

Sadece tavsiye edilen piller veya eşdeğer tipteki piller kullanılmalıdır.

Piller doğru kutuplara (+ ve -) yerleştirilmelidir.

Bağlantı terminaleri kısa devre yaptırılmamalıdır.

Farklı pil tipleri veya yeni ile eski piller birlikte kullanılmamalıdır.

Şarj edilebilir olmayan pillerin şarj edilmesi yasaktır.

Değiştirilebilir şarjlı piller şarj edilmeden önce uzaktan kumandadan ve/veya modelden çıkarılmalıdır. Sabit monte edilmiş olan aküler yetkili olmayanlar tarafından sökülmemelidir. Patlama tehlikesi mevcuttur.

Şarjlı piller sadece bir yetişkinin gözetimi altında şarj edilmelidir.

### **Aküler:**

LiPo/ Li-Ion akü şarj cihazı, sadece bu model aküsünü şarj etmek için geliştirilmiştir. Şarj cihazını sadece model aküsünü şarj etmek için kullanın, başka piller için kullanmayın.

Aküyü sadece gönderilen şarj cihazı ile şarj edin. Başka bir şarj cihazının kullanılması akünün ve yanında parçaların kalıcı olarak zarar görmesine ve yaralanmalara yol açabilir.

NiCd/NiMh şarj cihazını hiçbir zaman LiPo veya LiIon gibi farklı akü tipleri için kullanmayın!

Şarj etmeden önce ve her çalıştırma sonrası aküler ve motorlar yakl. 15-30 dakika soğumalıdır, aksi takdirde hasar görebilirler.

Şarj işlemi için daima yanmayan bir zemin ve yangına karşı güvenli bir ortam olmasına dikkat edilmelidir.

Şarj sırasında akü gözetimsiz bırakılmamalıdır.

LiPo / Li-Ion aküler çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutulmalıdır. Şarj öncesinde veya sırasında örn. akünün şişmesi gibi değişikliklere dikkat edin, olası bir değişiklikte akü şarj edilmeye devam etmemelidir!

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** Akünün kontaklarını hiçbir zaman uzaklaştır-

**UK** mayın veya değiştirmeyin. Akü hücrelerine zarar vermeyin veya delmeyin. Patlama tehlikesi mevcuttur!

**FR**

**NL** LiPo/Li-Ion aküleri hiçbir zaman ateşe atmayın veya sıcak yerde saklamayın.

**ES** Bertaraf edilirken aküler boşaltılmalı veya akü kapasitesi bitmiş olmalıdır. Kısa devreleri önlemek için açtıktaki kutupları yapışkan bant ile örtün!

**FI** Şarjlı piller sadece bir yetişkinin gözetimi altında şarj edilmelidir.

**NO** **DK** **Entegre akülü tüm ürünler:**

**TR** Bu oyuncuğun pilleri değiştirilebilir değildir.

**PT** **Şarj cihazı:**

**RU** Bu şarj cihazının bedensel veya zihinsel kabiliyetleri kısıtlı olan (çocuklar dahil) veya şarj cihazları hakkında yeterli bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya yönlendirmesi dışında kullanılması yasaktır.

**CZ** Çocukların gözetim altında tutulması gerekir - Şarj cihazı oyuncak değildir!

**HU** **PL** **US** **Virtual Reality (Sanal Gerçeklik) Gözlüğü:**

VR gözlüğünü yorgunken veya uykusuzken kullanmayın.

Her kullanımdan sonra 15-30 dakika ara verin.

Kullanım sırasında mide bulantısı, yorgunluk, baş ağrısı veya baş dönmesi olursa, VR gözlüğünü kullanmayı hemen bırakmalı ve şikayetlerin geçmesini beklemelisiniz.

Semptomlar devam ediyorsa bir doktora başvurun. Toplumun çok ufak bir kısmında, VR gözlüğünde gösterildiği gibi belirli ışıklar ve şablonlar epilepsi atağını tetikleyebilir.

Bu risk, daha önce epilepsi krizi geçirmemiş kişiler için de geçerlidir.

Sizde veya ailenizde bu tür vakalar varsa, lütfen VR gözlüğünü kullanmadan önce doktorunuza danışın.



**Elektronik hurda yasası:** Piller, aküler ve elektrikle çalışan cihazlar, ev çöprü ile birlikte tasfiye edilmemelidir. Tüketiciler, bunları ayrı bir şekilde toplayan bir noktaya aktarmakla yasal olarak yükümlüdür. Çevre dostu bir tasfiyeye ve değerli ham maddelerin yeniden değerlendirilmesine iletilebilmeleri için belediyenizin/ilçenizin bir toplama noktasına veya mağazaya ücretsiz olarak teslim edilebilirler. Diğer parçalar ev çöpüne atılır. Amacına uygun olmayan bir tasfiye durumunda, insanlara, hayvanlara ve bitkilere zararlı etkiye bulunan zehirli içerik maddeleri çevreye ulaşabilir. Elektronik cihazlarda bulunan piller ve aküler mümkün olduğunca ayrılmalı ve sizin tarafınızdan tasfiye edilmelidir. Pil ve aküleri sadece boş durumda teslim edin. Tek kullanımlık piller yerine mümkün olduğunca şarj edilebilir piller kullanın. Lityum içeren pil ve akülerde dışarıdan bir kısa devreyi önlemek için tasfiye işleminden önce kutupların üzerini yapıştırın. Bir kısa devre, yangına veya bir patlamaya yol açabilir. Zararlı madde oranı yüksek piller ayrıca aşağıdaki işaret ile işaretlenmiştir: Cd = Kadmiyum, Hg = Cıva, Pb = Kurşun



**Dikkat:** Çalışma sırasında ısı oluşumu ve dönen parçalar nedeniyle tehlike! Vellilerin denetimi gereklidir!



Revell üründeki telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/EU sayılı RED Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk Beyanının komple metni [www.revell.de](http://www.revell.de) internet adresinde mevcuttur.







## Estimado(a) cliente,

Por favor, observe as instruções sobre a embalagem e nas instruções de utilização do seu produto Revell e leia atentamente as regras de segurança aí existentes!

### Instruções gerais de segurança:

Antes da primeira colocação em funcionamento, leia atentamente o manual de instruções e as instruções de segurança seguintes junto com o seu filho e respeite as indicações constantes na embalagem.

Guarde o manual de instruções e as instruções de segurança para consulta futura.

Este modelo não pode ser utilizado no tráfego aéreo, rodoviário e marítimo.

Nunca permitir que o modelo (até ao momento nenhum modelo de embarcação), o comando remoto e o carregador entrem em contacto com a água, uma vez que o sistema eletrónico pode ser danificado.

O modelo deve ser utilizado em espaços suficientemente grandes, de modo a assegurar uma utilização segura.

Familiarize-se com as funções do modelo antes da primeira colocação em funcionamento. Verifique o funcionamento correto do produto antes de cada utilização.

É responsável pelo seu modelo e responsabiliza-se pelos danos causados pelo seu modelo e resultantes do seu funcionamento.

Nunca utilize um modelo sob a influência de medicamentos ou álcool.

Em geral, deve assegurar-se que o modelo não provoca ferimentos e/ou lesões a nenhuma pessoa mesmo tendo em consideração eventuais anomalias de funcionamento e defeitos.

O utilizador deve utilizar este modelo apenas em conformidade com as instruções de utilização incluídas no manual de instruções.

O modelo apenas pode ser reparado ou modificado com peças de substituição Revell Control originais. Caso contrário, o modelo poderá sofrer danos ou representar um perigo.

**Indicação para supervisores adultos:** Se necessário – verifique se o modelo está montado de acordo com o manual de instruções. A montagem apenas deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.

Os transformadores, fontes de alimentação,

pilhas ou carregadores que são utilizados com o modelo, bem como o modelo e um eventual controlo remoto devem ser inspecionados regularmente quanto a danos nas fichas de ligação, cabos, compartimentos e outras peças e eventuais danos devem ser reparados antes de poder continuar a utilizar os aparelhos.

Desligue o controlo remoto e o modelo quando não estejam a ser utilizados.

Remover as pilhas do controlo remoto, e na medida em que não estejam instaladas fixamente no aparelho, do modelo quando não estejam a ser utilizadas ou se estiverem vazias.

Proteger o modelo, a bateria e as pilhas contra a luz solar direta e/ou a exposição direta ao calor.

Limpar o modelo apenas com um pano limpo e húmido.

Observe sempre as normas do fabricante.

Reserva-se o direito de realizar modificações técnicas e de cor.

### Modelos aeronáuticos:

Este modelo destina-se a uso doméstico e em condições sem vento ao ar livre (em casa e no jardim).

A pilotagem do modelo exige destreza; as crianças devem ser instruídas sob a supervisão direta de um adulto.

Manter as mãos, o rosto, o cabelo e peças de vestuário largas afastados do rotor. Não tocar no rotor em rotação. **Cuidado:** Risco de lesões oculares. Não utilizar próximo do rosto, de modo a evitar lesões oculares.

Não ligar e pilotar o aparelho caso se encontrem pessoas, animais, cabos elétricos ou outros obstáculos na área de voo do modelo.

Com a sua aeronave participa no tráfego aéreo em geral.

Nunca pilote o aparelho sem contacto visual direto sobre o modelo; este deve estar sempre ao alcance visual direto. É proibido por lei comandar um modelo, por exemplo, com a ajuda de uma imagem de vídeo.

Tenha sempre atenção ao vento, às condições meteorológicas e a eventuais obstáculos.

Deve desviar-se sempre de aviões e aterrar de imediato.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** No que diz respeito a aeronaves, de acordo com o regulamento para drones, entre outros, existe uma proibição de voo geral na Alemanha a partir de 120 m de altura de voo, bem como sobre áreas sensíveis como, por exemplo, áreas residenciais remotas, locais de trabalho pertencentes à polícia ou a equipas de salvamento, objetos militares, hospitais, centrais elétricas, estabelecimentos penitenciários, zonas de chegadas e partidas em aeródromos, num perímetro de 1,5 km de aeródromos ou multidões.

**NO** Cada piloto/operador é obrigado a informar-se sobre todos os regulamentos e leis aplicáveis e a cumpri-los; no caso de incumprimento, pode ser punido! Certifique-se de que o seguro é obrigatório para os seus aviões no seu país!

**PT** Relativamente a aeronaves a partir de 250 g de massa total, existe uma rotulagem obrigatória geral por meio de uma placa não-inflamável com o nome e a morada do proprietário do modelo.

**RU** Relativamente a aeronaves a partir de 2 kg de massa total, existe um comprovativo de competências adicional.

**SK** Para mais informações, recomendamos o Ministério Federal dos Transportes e Infraestruturas ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) ou o Controlo de Tráfego Aéreo Alemão ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

**CZ** No caso de utilização fora do território alemão, por favor informe-se relativamente às normas e leis do seu país.

### **A todos os modelos 8+/12+ aplica-se:**

Atenção! Não é apropriado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.

Este modelo não é apropriado para crianças com menos de 8 ou 12 anos de idade.

### **Modelos de veículos:**

Este modelo destina-se a uso doméstico e em condições de tempo seco ao ar livre (em casa e no jardim).

O modelo não pode mover-se próximo de pessoas, animais, águas e cabos elétricos.

É necessária a supervisão de crianças por parte de um adulto durante a utilização do aparelho.

Manter as mãos, o rosto, o cabelo e peças de vestuário largas afastados do modelo durante a utilização.

Manter sempre o modelo sob vista, de modo a não perder o controlo sobre este. A utilização desatenta e imprudente pode causar danos significativos.

### **Modelos flutuantes:**

Os modelos flutuantes apenas podem ser utilizados quando estiverem completamente montados.

Em princípio, o modelo não pode ser utilizado em água salgada. A utilização em águas correntes não é recomendável, dado que a embarcação pode ficar à deriva no caso de uma eventual anomalia.

### **Controlo remoto:**

Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas de manganês novas para o controlo remoto. As baterias descartáveis para este controlo remoto e para outros aparelhos elétricos de uso doméstico podem ser substituídas por pilhas recarregáveis (acumuladores) de forma ecológica.

Logo que o controlo remoto deixe de funcionar de forma fiável, é necessário inserir pilhas novas ou recarregar pilhas recarregáveis.

### **Pilha:**

Apenas deve utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas semelhantes.

As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -).

Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados.

Os tipos de pilhas diferentes ou pilhas novas e usadas não podem ser utilizadas conjuntamente.

As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.

As baterias recarregáveis substituíveis devem ser removidas do comando remoto e/ou do modelo antes de serem carregadas. As baterias incorporadas não podem ser desmontadas pelo utilizador. Risco de explosão.

As pilhas carregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.





## Baterias:

O carregador de uma bateria de lítio-polímero/iões de lítio é fornecido especialmente para o carregamento da bateria do modelo. Utilizar o carregador apenas para carregamento da bateria do modelo, não para outras pilhas.

Utilizar apenas o carregador fornecido para carregamento. A utilização de um carregador diferente pode causar danos permanentes na bateria bem como nas peças adjacentes e provocar lesões físicas.

Nunca utilizar o carregador de NiCd/NiMh para outro tipo de baterias como lítio-polímero ou iões de lítio!

Antes do carregamento e após cada utilização, a bateria e os motores têm de arrefecer aprox. 15-30 minutos, caso contrário poderão sofrer danos.

Deve assegurar sempre uma base refratária e um ambiente protegido contra incêndio para realizar o processo de carregamento.

Nunca deixe a bateria sem supervisão durante o processo de carregamento.

As baterias de lítio de polímero/iões de lítio não podem estar ao alcance das crianças. Observar alterações como, por exemplo, a inflação da bateria durante o carregamento; no caso de alterações, não deve continuar a carregar o aparelho!

Nunca instalar os contactos da bateria separados ou modificá-los. Não danificar ou perfurar as células da bateria. Existe o perigo de explosão!

Nunca atirar as baterias de lítio-polímero/iões de lítio para o fogo nem as guarde em locais quentes.

As baterias devem estar descarregadas ou com pouca carga. Cobrir os pólos expostos com fita adesiva para evitar curtos-circuitos!

As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

## Todos os artigos com pilhas recarregáveis integradas:

Este brinquedo contém pilhas que não podem ser substituídas.

## Carregador:

Este carregador não é adequado para pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas ou mentais ou com conhecimento ilimitado sobre

carregadores, exceto sob a supervisão ou após instrução competente por parte de um adulto. As crianças devem ser supervisionadas - o carregador não é um brinquedo!

## Óculos de realidade virtual

Não utilize os óculos de RV se estiver cansado ou não tiver dormido o suficiente.

Faça uma pausa de 15-30 minutos após cada utilização.

Caso ocorram sintomas como náusea, cansaço, dores de cabeça ou tonturas durante a utilização, deve suspender imediatamente a utilização dos óculos de RV até os sintomas desaparecerem.

Consulte um médico caso os sintomas persistam. Uma grande parte da população pode reagir com ataques epilépticos a determinados estímulos ou padrões de luz como estes, por exemplo, poderão apresentar-se nos óculos de RV.

Também pode afetar pessoas que até à data não haviam tido quaisquer ataques epilépticos.

Caso tenham ocorrido casos correspondentes consigo ou na sua família, contacte um médico antes de utilizar os óculos de RV.



**Legislação no âmbito de resíduos de equipamentos elétricos/electrónicos:** As pilhas, pilhas recarregáveis e dispositivos operados eletricamente não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são obrigados por lei a solicitar a sua recolha separadamente. Estes podem ser entregues gratuitamente num ponto de recolha no seu município/distrito ou em estabelecimentos comerciais, para que possam ser eliminados de forma ecológica e para que as matérias-primas valiosas possam ser recuperadas. As restantes peças pertencem ao lixo doméstico. Em caso de eliminação inadequada, as substâncias tóxicas podem ser libertadas para o meio ambiente, causando efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal. As pilhas e pilhas recarregáveis contidas nos aparel-

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US





**DE** hos elétricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Devolva as pilhas e pilhas recarregáveis apenas quando estas estiverem descarregadas. Utilize pilhas recarregáveis em vez de pilhas descartáveis sempre que possível. No caso de pilhas e pilhas recarregáveis que contêm lítio, cole os pólos antes da eliminação para evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode causar um incêndio ou uma explosão. As pilhas com maior conteúdo poluente são também marcadas com os seguintes símbolos: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo

**DK**

**TR**

**PT**

**RU**



**SK**

**Atenção** Perigo devido à intensificação do calor e peças rotativas em funcionamento! É necessária a supervisão de adultos!

**CZ**

**HU**

**PL**

**US**



A Revell declara que o equipamento de rádio do artigo corresponde à Diretiva RED 2014/53/EU. O texto integral da Declaração de Conformidade pode ser consultado no seguinte endereço da Internet:

[www.revell.de](http://www.revell.de)





### Уважаемые покупатели!

Соблюдайте указания на упаковке и в инструкциях по эксплуатации своего изделия Revell и внимательно прочитайте следующие указания по технике безопасности!

### Общие указания по технике безопасности:

Перед первым включением внимательно прочитайте руководство и приведенные ниже указания по безопасности вместе с вашим ребенком. Необходимо соблюдать указания, приведенные на упаковке.

Сохраните руководство и указания по безопасности для последующего использования.

Эту модель запрещается использовать в условиях общественного воздушного, дорожного или водного транспорта.

Категорически запрещается допускать контакт модели (если она не является моделью плавательного средства), пульта дистанционного управления и зарядного устройства с водой, т. к. это может привести к повреждению электроники.

Для обеспечения безопасного использования место для эксплуатации модели должно быть достаточно большим.

Перед первым включением ознакомьтесь с функциями модели. Перед началом эксплуатации всякий раз проверяйте правильность функционирования изделия.

Вы несете ответственность за модель и за ущерб, вызванный ее эксплуатацией.

Категорически запрещается использовать модель, находясь под действием наркотиков или алкоголя.

Необходимо проследить за тем, чтобы даже в случае неполадок и дефектов модель никому не могла нанести травм.

Пользователю разрешается эксплуатировать эту модель только в соответствии с указаниями по использованию, приведенными в данном руководстве.

Модель разрешается ремонтировать или модернизировать только с использованием оригинальных запчастей Revell Control. В противном случае модель может быть повреждена или представлять опасность.

### Примечание для взрослых, осуществляющих надзор:

При необходимости проверьте, была ли модель собрана в соответствии с руководством. Монтаж должен выполняться только под надзором взрослого.

Трансформаторы, блоки питания, батарейки или зарядные устройства, используемые вместе с моделью, а также саму модель и пульт дистанционного управления необходимо регулярно проверять на предмет повреждений штекеров, кабелей, корпусов и других частей. Перед дальнейшим использованием необходимо устранить все имеющиеся повреждения.

Выключать пульт дистанционного управления и модель, если они не используются.

Вынуть батарейки из пульта дистанционного управления и, если они не являются встроенными, из модели, если они не используются или разряжены.

Обеспечить защиту модели, аккумулятора и батареек от прямого попадания солнечного света и/или прямого воздействия тепла.

Протирайте модель только чистой, влажной салфеткой.

Обязательно соблюдайте предписания изготовителя.

Возможно внесение технических и цветовых изменений.

### Летающие модели:

Данная модель предназначена для домашнего использования, а также для использования под открытым небом (около дома и в саду) в безветренных условиях.

Управление полетом модели требует навыков. Детям разрешается использовать модель только под непосредственным наблюдением взрослого.

Руки, лицо, волосы и свободная одежда должны находиться на удалении от ротора. Запрещается прикасаться к вращающемуся ротору. **Осторожно:** Опасность травм глаз. Для предотвращения травм глаз запрещается использовать модель поблизости от лица.

Если в радиусе действия модели находятся люди, животные, электрические про-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** вода или другие препятствия, то запуск и полет модели запрещены.

**UK** Ваш летательный аппарат участвует в общем воздушном движении.

**FR** Категорически запрещается терять прямой визуальный контакт с моделью.

**ES** Она должна постоянно находиться в пределах видимости. Управлять моделью только на основании видеоизображения законодательно запрещено.

**IT** Необходимо всегда учитывать наличие ветра, погодные условия и другие возможные препятствия.

**NO** Необходимо всегда уступать дорогу другим летательным аппаратам и незамедлительно приземляться.

**DK** Согласно распоряжению о беспилотных летательных аппаратах, в Германии для таких летательных аппаратов среди прочего запрещены полеты на высоте более 100 м, а также над участками, где требуется конфиденциальность, в частности, над чужими жилыми земельными участками, местами работы полиции или спасателей, военными объектами, больницами, электростанциями, пенитенциарными учреждениями, зонами взлета и посадки на аэродромах, в радиусе 1,5 км от аэродромов и над скоплениями людей.

**TR** Любой пилот/оператор обязан получить информацию обо всех соответствующих правилах и законах и учитывать ее в дальнейшем. Несоблюдение является наказуемым! Убедитесь, является ли страхование обязательным для вашего самолета в вашей стране!

**PT** Летательные аппараты с полетным весом от 250 г должны быть обозначены несгораемой табличкой с именем и адресом владельца.

**RU** Для запуска летательных аппаратов с полетным весом от 2,0 кг дополнительно требуется специальный удостоверяющий документ.

**SK** Дополнительную информацию можно найти на сайте Федерального министерства транспорта, строительства и городского развития ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) или Немецкой службы управления воздушным движением ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

**CZ** В случае использования за пределами Германии необходимо получить

**HU** информацию относительно предписаний и законов, действующих в соответствующей стране.

**PL** Эта модель не предназначена для детей младше 8 или, соответственно, 12 лет.

**US** Эта модель не предназначена для детей младше 8 или, соответственно, 12 лет.

информацию относительно предписаний и законов, действующих в соответствующей стране.

### Для всех моделей 8+/12+:

Внимание! Не предназначено для детей младше 36 месяцев. Мелкие детали. Риск удушья.

Эта модель не предназначена для детей младше 8 или, соответственно, 12 лет.

### Модели автомобилей:

Данная модель предназначена для домашнего использования, а также для использования под открытым небом (около дома и в саду) в сухих условиях. Модель не разрешается использовать вблизи людей, животных, водоемов и электрических проводов.

Во время эксплуатации требуется надзор за детьми со стороны взрослого. Руки, лицо, волосы и свободная одежда должны находиться на удалении от модели.

Следует постоянно держать модель в поле зрения, чтобы не потерять контроль над ней. Невнимательность или беспечность при использовании могут стать причиной сильного ущерба.

Следует постоянно держать модель в поле зрения, чтобы не потерять контроль над ней. Невнимательность или беспечность при использовании могут стать причиной сильного ущерба.

### Плавающие модели:

Плавающие модели могут эксплуатироваться только в собранном виде.

Модель запрещается использовать в соленой воде. Не рекомендуется использовать модель в проточных водоемах, т. к. в случае возникновения неисправности она может быть унесена течением.

### Дистанционное управление:

Рекомендуется использовать в пульте дистанционного управления щелочно-марганцевые батарейки. Одноразовые батарейки для этого пульта дистанционного управления и других бытовых электрических приборов можно заменить заряжаемыми батарейками (аккумуляторами).

Если пульт дистанционного управления перестал надежно работать, необходимо вставить новые батарейки или зарядить





заряжаемые батареи.

### **Батарейки:**

Разрешается использовать только рекомендованные батареи или батареи равноценного типа.

Батарейки необходимо вставлять, соблюдая полярность (+ и -).

Соединительные зажимы запрещается замыкать накоротко.

Батарейки разного типа или новые и использованные батареи запрещается использовать вместе.

Незаряжаемые батареи запрещается заряжать.

Сменные заряжаемые батареи перед зарядкой необходимо вынимать из пульта дистанционного управления и/или из модели. Запрещается самостоятельно демонтировать несъемные аккумуляторы. Опасность взрыва.

Заряжаемые батареи разрешается заряжать только под надзором взрослых.

### **Аккумуляторы:**

Зарядное устройство для литий-полимерного/литий-ионного аккумулятора предназначено специально для зарядки аккумулятора модели. Зарядное устройство предназначено только для аккумулятора модели и не должно использоваться для заряжаемых батареек.

Для зарядки следует использовать только зарядное устройство, входящее в объем поставки. Использование другого зарядного устройства может привести к повреждению аккумулятора и соседних компонентов, а также стать причиной травм.

Никогда не используйте никель-кадмиевое/никель-металлгидридное зарядное устройство для других типов аккумуляторов, таких как литий-полимерные или литий-ионные аккумуляторы.

Перед зарядкой и после каждого применения необходимо давать аккумулятору и двигателю остыть в течение примерно 15–30 минут, в противном случае они могут быть повреждены.

При зарядке необходимо всегда следить за наличием огнетушителя и пожаробезопасных условий.

При зарядке запрещается оставлять аккумулятор без присмотра.

Литий-полимерные/литий-ионные

аккумуляторы не должны находиться в пределах досягаемости детей. Перед зарядкой и во время зарядки необходимо обращать внимание на изменения состояния, например, на вспучивание аккумулятора. В случае таких изменений зарядку нужно прекратить!

Категорически запрещается развинчивать или перделывать контакты аккумулятора. Не допускать повреждения или прокалывания аккумулятора. Существует опасность взрыва!

Категорически запрещается бросать литий-полимерные/литий-ионные аккумуляторы в огонь или оставлять их в горячих местах.

При утилизации аккумуляторы/батарейки должны быть разряжены. Заклеить открытые полюса клейкой лентой, чтобы избежать коротких замыканий!

Заряжаемые батареи разрешается заряжать только под надзором взрослых.

### **Зарядное устройство:**

Данное зарядное устройство не предназначено для людей (в т. ч. детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями или с недостаточным знанием зарядных устройств кроме тех случаев, когда они действуют под надзором или квалифицированным руководством взрослого.

За детьми необходимо следить — зарядное устройство не является игрушкой!

### **Очки виртуальной реальности:**

Не используйте очки виртуальной реальности, если вы устали или не выпалились.

После каждого применения необходима пауза длительностью 15–30 минут.

В случае тошноты, усталости, головных болей или головокружения во время использования необходимо немедленно прекратить использование очков виртуальной реальности до тех пор, пока проблемы не прекратятся.

При сохранении симптомов обратитесь к врачу. Лишь небольшая часть населения может отреагировать на определенные световые раздражители или изображения, которые, в частности, могут отображаться в очках виртуальной реальности, эпилептическими припадками.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** Могут пострадать также люди, у которых до сих пор не было эпилептических припадков.

**UK** Если у вас или в вашей семье возникали подобные случаи, перед использованием очков виртуальной реальности обратитесь к врачу.

**FR** **все изделия со встроенной батареей:**

**NL** Батареи для этой игрушки не подлежат замене.



**SE** **RU** **Закон об утилизации электронных отходов:** батареи, аккумуляторы и электроприборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Согласно

**SK** закону потребители обязаны собирать их отдельно. Их можно бесплатно сдать в одном из пунктов приема вашего муниципалитета/района города или в

**CZ** торговой точке, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, а также повторно использовать ценное сырье. Остальные детали утилизируются с бытовыми отходами.

**HU** При ненадлежащей утилизации токсичные вещества могут попасть в окружающую среду и оказать негативное воздействие на здоровье людей, животных и растения. Батареи и аккумуляторы, установленные в электроприборах, необходимо по возможности утилизировать отдельно от них. Сдавайте батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии. По возможности используйте перезаряжаемые батареи вместо одноразовых. При использовании батарей и аккумуляторов, содержащих литий, обклейте полюса во избежание внешнего короткого замыкания. Короткое замыкание может привести к возникновению пожара или взрыва. Кроме того, батареи с повышенным содержанием вредных веществ маркируются с использованием следующих символов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец



**Внимание:** опасность в результате нагрева и вращения деталей во время работы! Требуется контроль со стороны взрослых!



Настоящим компания Revell заявляет, что тип радиоаппаратуры изделия соответствует Директиве 2014/53/EU по радиооборудованию (RED). Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на Интернет-странице: [www.revell.de](http://www.revell.de)







## Vážené zákazníčky / vážení zákazníci

Dodržiavajte, prosím, pokyny na obale a v návodoch na obsluhu vášho výrobku Revell a pozorne si prečítajte príslušné, nasledujúce bezpečnostné pokyny!

### Všeobecné bezpečnostné pokyny:

Pred prvým uvedením do prevádzky si s vašim dieťaťom pozorne prečítajte návod a nasledujúce bezpečnostné pokyny a dodržiavajte pokyny uvedené na obale.

Návod a bezpečnostné pokyny uschovajte pre neskoršie dohľadanie.

Tento model sa nesmie používať vo verejnej leteckej, cestnej a lodnej doprave.

Model (pokiaľ sa nejedná o model člna), diaľkové ovládanie a nabíjačku chráňte pred vodou, keďže by sa tak mohla poškodiť elektronika.

Pre bezpečné použitie modelu musia byť priestory dostatočne veľké.

Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s funkciami modelu. Pred každým spustením do prevádzky skontrolujte správnu funkciu výrobku.

Zodpovedáte za váš model, ručíte za váš model a za škody spôsobené jeho prevádzkou.

Model nikdy nepoužívajte pod vplyvom drog alebo alkoholu.

Vo všeobecnosti dbajte na to, aby model nemohol nikoho pri zohľadnení poruchy funkcie a chýb zraniť.

Používateľ smie tento model používať iba podľa pokynov na použitie uvedených v návode.

Model sa smie používať iba úplne zmontovaný. Model sa smie opravovať alebo meniť iba s originálnymi náhradnými dielmi Revell Control. Inak by sa mohol model poškodiť alebo predstavovať nebezpečenstvo.

### Pokyny pre dospelé osoby dozoru:

Pokiaľ je to potrebné - skontrolujte, či je model zmontovaný podľa návodu. Montáž by sa mala vykonávať iba pod dozorom dospeljej osoby. Transformátory, sieťové časti, batérie alebo nabíjačky, ktoré sa majú používať spolu s modelom, ako aj model a prípadne diaľkové ovládanie, sa musia pravidelne kontrolovať, či nemajú poškodené zástrčky, káble, skrine alebo iné diely a prípadné poškodenia sa musia

opraviť predtým, ako sa smú zariadenia ďalej používať.

Diaľkové ovládanie a model vypnite, ak sa nepoužívajú.

Pokiaľ sa batérie nepoužívajú alebo sú vybité a nie sú pevne zabudované, vyberte ich z diaľkového ovládania a modelu.

Model, akumulátor a batérie chráňte pred priamym slnečným žiarením a/alebo priamym pôsobením tepla.

Model utierajte, prosím, iba čistou vlhkou utierkou.

Neustále dodržiavajte pokyny výrobcu.

Technické a farebné zmeny sú vyhradené.

### Letecké modely:

Tento model je určený pre domáce použitie a v prípade bezvetria vo voľnom priestore (dom a záhrada).

Lietanie s modelom vyžaduje zručnosť, deti musia byť pod priamym dozorom dospeljej osoby.

Nezasahujte rukami, tvárou, vlasmi a voľným odevom do rotora. Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Pozor: Riziko zranenia zraku. Nepoužívajte v blízkosti tváre, aby ste zabránili zraneniam zraku.

Neštartujte a nelietajte, ak sa v priestore pre let modelu nachádzajú osoby, zvieratá, elektrické vedenia alebo iné prekážky.

S vašim lietajúcim zariadením sa zúčastňujete bežnej leteckej premávky.

Nelietajte bez priameho vizuálneho kontaktu s modelom, musí sa vždy nachádzať v priamom vizuálnom dosahu. Ovládať model, napr. iba na základe video obrazu, je zákonom zakázané.

Neustále sledujte vietor, poveternostnú situáciu a prípadné prekážky.

Musíte sa neustále vyhýbať lietajúcim strojom a okamžite pristáť.

Pre lietajúce zariadenia existuje v Nemecku podľa nariadenia o dronoch okrem iného základný zákaz lietania od letovej výšky 120 m, ako aj v citlivých oblastiach, napr. na cudzích obývaných pozemkoch, miestach využívaných políciou alebo záchrannými zložkami, vojenských objektoch, v nemocniciach, elektrárňach, justičných zariadeniach, v priestoroch priletov a odletov na letiskách, v okruhu 1,5 km od letísk alebo zhromaždení ľudí.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





- DE** Od každého pilota/prevádzkovateľa sa vyžaduje, aby sa informoval a dodržiaval všetky platné pravidlá a zákony, ktorých nedodržanie môže byť trestné! Uistite sa, či je poistenie pre vaše lietadlo vo vašej krajine povinné!
- ES** Pre lietajúce zariadenia od letovej hmotnosti 250 g existuje základná povinnosť označenia nehořlavou plakietou s názvom a adresou vlastníka modelu.
- FI** Pre lietajúce zariadenia od letovej hmotnosti 2,0 kg existuje dodatočná povinnosť potvrdzenia o nahlásení.
- NO** Pre získanie ďalších informácií odporúčame Spolkové ministerstvo dopravy a infraštruktúry ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) alebo Nemeckú bezpečnosť leteckej prevádzky ([www.dfs.de](http://www.dfs.de)).
- RU** Pri použití mimo územia Nemecka sa informujte, prosím, o predpisoch a zákonoch vo vašej krajine.
- SK**

### Pre všetky modely 8+/12+ platí:

- HU** Pozor! Nie je vhodný pre deti pod 36 mesiacov.
- PL** Žiadne diely. Nebezpečenstvo udusenia.
- US** Tento model nie je vhodný pre deti pod 8, resp. 12 rokov.

### Modely vozidiel:

Tento model je určený pre domáce použitie a v prípade sucha vo voľnom priestore (dom a záhrada).

S modelom sa nesmie jazdiť v blízkosti osôb, zvierat, podzemných vód a elektrických vedení.

Počas používania deťmi je potrebný dozor dospelého osoby.

Počas prevádzky nezasahujte rukami, tvárou, vlasmi a voľným odevom do modelu.

Neustále sa pozerajte na model, aby ste nad ním nestratili kontrolu. Nepozorné a bezstarostné používanie môže spôsobiť vážne škody.

### Plávajúce modely:

Plávajúce modely sa smú používať iba úplne zmontované.

Model sa nesmie zásadne používať v slanej vode.

Použitie v tečúcich vodách sa neodporúča, keďže čln môže v prípade chybné funkcie odplávať.

### Diaľkové ovládanie:

U diaľkového ovládania odporúčame nové alkalicko-mangánové batérie. U tohto diaľkového ovládania a iných elektrických zariadeniach používaných v domácnosti je možné jednorázové batérie nahradiť nabíjateľnými batériami (akumulátormi) tak, aby sa chránilo životné prostredie.

Pokiaľ diaľkové ovládanie už viac nefunguje spravidlo, mali by sa vložiť nové batérie, resp. nabíť opätovne nabíjateľné batérie.

### Batéria:

Používať sa smú len odporúčané batérie alebo batérie rovnocenného typu.

Batérie musia byť vložené správnu polaritou (+ a -).

Pripojovacie svorky nesú byť skratované.

Batérie nerovnakého typu alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spoločne. Batérie, ktoré sa nesmú opätovne nabíjať, nenabíjajte.

Vymeniteľné nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z diaľkového ovládania a/alebo modelu. Pevne zabudované akumulátory nesmieme sami demontovať. Nebezpečenstvo výbuchu.

Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať iba pod dozorom dospelého osoby.

### Akumulátory:

Nabíjačka pre LiPo/Li-Ion akumulátor je špeciálne určená pre nabíjanie akumulátora modelu. Nabíjačku používajte iba na nabíjanie akumulátora modelu a nie pre iné batérie.

Na nabíjanie používajte iba dodanú nabíjačku. Použitie inej nabíjačky môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora, ako aj susedných dielov a zapríčiniť telesné zranenia.

Nabíjačku NiCd/NiMH nikdy nepoužívajte pre iné typy akumulátorov, napr. LiPo alebo Li-Ion!

Pred nabíjaním a po každom použití je potrebné akumulátor a motory chladiť cca 15-30 minút, inak môže dôjsť k ich poškodeniu.

Počas procesu nabíjania je potrebné vždy dbať na ohňovzdorný podklad a zabezpečené okolie proti požiaru.

Počas procesu nabíjania nenechávajte





akumulátor bez dozoru.

Akumulátory LiPo/Li-Ion nesmú byť v dosahu detí. Pred a počas nabíjania dávajte pozor na zmeny, ako napr. na deformáciu akumulátora, v prípade zmien sa nesmie pokračovať v nabíjaní.

Kontakty akumulátora nikdy demontujte a nemeňte. Zabráňte poškodeniu alebo prepichnutiu článku akumulátora. Vzniká nebezpečenstvo výbuchu!

Akumulátory LiPo/Li-Ion nikdy nehádzajte do ohňa alebo neskladujte na horúcich miestach.

Pri likvidácii musia byť akumulátory vybité, resp. musí byť vyčerpaná kapacita batérie. Volné póly zakryte lepiacimi pásmi, aby sa zabránilo skratovaniu!

Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať iba pod dozorom dospeljej osoby.

### Nabíjačka:

Táto nabíjačka nie je vhodná pre osoby (vrátane detí) s telesnými alebo duševnými obmedzeniami alebo s nedostatočnou znalosťou nabíjačiek, s výnimkou prípadu dozoru alebo po vhodnom zaškolení dospelými osobami.

Deti musia byť pod dozorom - nabíjačka nie je hračka!

### Všetky výrobky s integrovaným akumulátorom:

Táto hračka obsahuje nevyminiteľné batérie.

### Okuliare pre virtuálnu realitu:

VR okuliare nepoužívajte, ak ste unavený alebo nedostatočne vyspaný.

Po každom použití si dajte prestávku 15-30 minút.

Ak počas používania dôjde k nevoľnosti, únave, bolestiam hlavy alebo pocitom závratu, je potrebné okamžite prerušiť používanie VR okuliarov, kým problémy neustúpia.

V prípade pretrvávajúcich symptómov sa obráťte na lekára. Veľmi malá časť obyvateľstva môže na určité podráždenie svetlom alebo vzorom, ako môžu byť zobrazené napr. vo VR okuliaroch, reagovať epileptickými záchvatmi.

Môžu byť postihnuté aj osoby, ktoré doteraz

nemali žiadne epileptické záchvaty.

Pokiaľ u vás alebo vo vašej rodine došlo k takým prípadom, obráťte sa, prosím, pred použitím VR okuliarov na lekára.



**Zákon o elektronickom odpadu:** Baterie, akumulátory a elektricky poháňané prístroje nelze likvidovat s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni, aby je odevzli na separátní skládku. Mohou být odevzdané bezplatně na sběrném místě ve vaší obci/městské části nebo v obchodě, aby je bylo možné odvézt na ekologickou likvidaci a také na zpětné získání cenných surovin. Zbylé díly patří do domovního odpadu. Při neodborné likvidaci můžou vznikat jedovaté látky, které mají zdraví škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny. Baterie a akumulátory, které se nachází v elektrických přístrojích, se musí podle možnosti zlikvidovat separátně. Odevzdávejte baterie a akumulátory pouze ve vybitém stavu. Používejte pokud možno nabíjecí baterie místo jednorázových baterií. Přepleťte u baterií a akumulátorů s obsahem lithia před likvidací póly, aby se zamezilo vnějšímu zkratu. Zkrat může vést k požáru nebo explozi. Baterie s vysokým obsahem škodlivých látek jsou mimo to označeny následujícími symboly: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo



**Pozor:** Nebezpečí z důvodu tvorby tepla a riziko z rotujících součástí za provozu! Dohled dospělých osob je nezbytný!

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





DE  
UK  
FR



NL

ES Firma Revell tímto prohlašuje, že typ  
IT rádiového zařízení tohoto artiklu odpovídá  
SE směrnici RED 2014/53 / EU. Úplné znění EU  
prohlášení o shodě je k dispozici na této  
internetové adrese: [www.revell.de](http://www.revell.de)

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





## Vážení zákazníci

Dodržujte prosím pokyny uvedené na obalu a v návodu k obsluze vašeho výrobku značky Revell a pečlivě si přečtěte souběžící, níže uvedené bezpečnostní pokyny!

## Všeobecné bezpečnostní pokyny:

Před prvním použitím výrobku si pozorně, spolu s Vaším dítětem, přečtěte níže uvedený návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte rovněž informace na obalu.

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte pro budoucí použití.

Tento model výrobku se nesmí používat ani ve veřejné letecké, ani v silniční a lodní dopravě.

Nevystavujte nikdy tento model výrobku (pokud se nejedná o model pro lodní dopravu), dálkové ovládání ani nabíječku působení vody, protože by mohlo dojít k poškození elektroniky.

Pro bezpečné používání musí být prostor vždy dostatečně velké pro provozování tohoto modelu výrobku.

Před prvním použitím modelu se dobře seznámte s funkcemi modelu. Funkčnost výrobku zkontrolujte rovněž před každým dalším použitím.

Za provoz modelu jste zodpovědní Vy. Jste zodpovědní za svůj výrobek a za škody způsobené jeho provozem.

Nikdy neprovazujte model, pokud byste byli pod vlivem drog nebo alkoholu.

Obecně je důležité zajistit, aby model nemohl nikomu ublížit, a to ani s ohledem na případné poruchy a závady.

Uživatel smí tento model provozovat pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze.

Model smí být provozován pouze kompletně smontovaný. Model lze opravovat nebo modifikovat pouze za použití originálních náhradních dílů Revell Control. Jinak by se model mohl poškodit nebo představovat nebezpečí.

## Pokyny pro dospělé osoby provádějící dohled:

Pokud je to potřeba - zkontrolujte, zda je model sestaven podle návodu k obsluze.

Montáž smí být prováděna pouze pod dohledem dospělé osoby. Transformátory, napájecí zdroje, baterie nebo nabíječky, které se používají společně s modelem, jakož i samotný model a případné dálkové ovládání, musí být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozeny zástrčky, kabely, pouzdra a jiné součásti, a veškerá poškození musí být bezodkladně opravena, než bude možné tento výrobek znovu použít.

Vypněte dálkové ovládání a model, pokud právě není v provozu.

Vyjměte baterie z dálkového ovladače a z modelu, pokud nejsou pevně vestavěné, vždy, když se nepoužívají nebo jsou-li vybité.

Chraňte model, akumulátor a baterie před přímým slunečním zářením a / nebo před přímým teplem.

Model utírejte prosím pouze čistým, vlhkým hadříkem.

Pečlivě vždy dodržujte pokyny výrobce.

Technické a barevné změny vyhrazeny.

## Létající modely:

Tento model je určen pro domácí použití v interiéru a venku v exteriéru pouze v případě, že venku není žádný vítr (dům a zahrada).

Létání s modelem vyžaduje určitou dovednost, děti musí být poučeny a vedeny pod přímým dohledem dospělého.

Ruce, obličej, vlasy a volné oblečení udržujte mimo rotor. Nedotýkejte se nikdy rotujícího rotoru. Pozor: Riziko poranění očí. Nepoužívejte model v blízkosti obličejů, aby nedošlo k poranění očí.

Nezahajujte start ani let přístroje, pokud jsou v prostoru jeho letu lidé, zvířata, elektrické vedení nebo jiné překážky.

S tímto létajícím modelem se stáváte účastníky všeobecného letového provozu.

Nikdy nelétejte bez přímého vizuálního kontaktu s modelem, ten se vždy musí nacházet ve vašem přímém dohledu. Řízení modelu pouze na základě obrazu videa je ze zákona zakázáno.

Vždy věnujte pozornost větru, počasí a jakýmkoli případným překážkám.

Vždy se musíte vyhnout letadlům, apod. a s modelem okamžitě přistát.

Pro létající modely existuje v Německu

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** podle Nařízení pro drony mimo jiné zásadně zákaz letu nad 120 m výšky letu, jakož i nad určitými oblastmi, jako jsou např. cizí nemovitosti a pozemky pro bydlení, místa nasazení pracovníků policie nebo záchranných sil, vojenské objekty, nemocnice, elektrárny, věznice aj. nápravná zařízení, příletové a odletové oblasti letišť, do 1,5 km od letišť nebo velká shromáždění lidí.

**SE** Každý pilot / provozovatel je povinen se informovat o všech příslušných předpisech a zákonech a důsledně je dodržovat. Při nedodržení se vystavujete trestu! Ujistěte se, zda je pojištění pro vaše letadlo ve vaší zemi povinné!

**FI**

**NO**

**DK**

**TR** U létajících modelů s letovou hmotností 250 g nebo více existuje zásadní povinnost označení na nehořlavém štítku s uvedením jména a adresy majitele.

**PT**

**RU**

**SK**

**CZ**

**HU**

**PL**

**US**

Pro získání více informací doporučujeme Spolkové ministerstvo dopravy a infrastruktury ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) nebo Německé řízení letového provozu (Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de)))

Při používání mimo území Německa se prosím informujte o předpisech a zákonech vaší země.

### Pro všechny modely 8+/12+ platí:

Pozor! Není vhodné pro děti do 36 měsíců věku. Obsahuje malé díly. Nebezpečí udušení.

Tento model není vhodný pro děti do 8, popř. do 12 let věku.

### Modely vozidel:

Tento model je určen pro použití v domácnosti a při suchém počasí také venku (dům a zahrada).

Model nesmí jezdit v blízkosti lidí, zvířat, vodních toků nebo elektrického vedení. Během provozu je vyžadován dozor dětí dospělými osobami.

Během provozu udržujte ruce, obličej, vlasy a volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od modelu.

Model stále sledujte očima, abyste nad ním neztratili nikdy kontrolu. Nedbalé a neopatr-

né používání může způsobit značné škody.

### Plovoucí modely:

Plovoucí modely smí být provozovány pouze kompletně smontované.

Model nesmí být zásadně provozován ve slané vodě.

Nedoporučuje se používat v tekoucích vodních tocích, protože člun může v případě poruchy odnést voda.

### Dálkové ovládání:

Pro dálkové ovládání doporučujeme použití nových alkalicko-manganových baterií. Jednorázové baterie pro toto dálkové ovládání a jiná elektrická zařízení provozovaná v domácnosti mohou být nahrazeny dobíjecími bateriemi (akumulátory) šetrnými k životnímu prostředí.

Jakmile přestane dálkový ovladač spolehlivě fungovat, je třeba vložit nové baterie nebo nabít dobíjecí baterie.

### Baterie:

Smí být používány pouze doporučené baterie nebo baterie rovnocenného typu.

Baterie musí být vloženy se správnou polaritou (+ a -).

Připojovací svorky nesmí být zkratovány.

Různé typy baterií ani nové a použité baterie nesmí být používány společně.

Baterie, které nelze dobíjet, se nesmí nabíjet.

Vyměnitelné dobíjecí baterie je nutné před nabíjením vyjmout z dálkového ovladače a / nebo modelu. Pevně zabudované baterie nesmíte sami vyjmout. Nebezpečí exploze.

Dobíjecí baterie smí děti nabíjet pouze pod dohledem dospělých.

### Akumulátory:

Nabíječka pro LiPo / Li-Ion baterie je speciálně navržena pro nabíjení akumulátoru tohoto modelu. Nabíječku používejte pouze k dobíjení baterie tohoto modelu, nikoli k nabíjení jiných baterií.

K nabíjení používejte pouze nabíječku, která je součástí dodávky. Použití jiné nabíječky může trvale poškodit akumulátor i sousední součásti, a může také způsobit tělesné poranění.

Nikdy nepoužívejte nabíječku NiCd / NiMh





pro jiný typ baterií, jako např. LiPo nebo Li-Ion!

Před nabíjením a po každém ukončení provozu se musí baterie a motory asi 15–30 minut ochladit, jinak by se mohly poškodiť.

Pro proces nabíjení musí být vždy zajištěn ohnivzdorný podklad a prostředí, kde nehrozí riziko vznícení.

Během nabíjení se baterie nesmí nikdy nechat bez dozoru.

Baterie LiPo / Li-Ion musí být vždy udržovány mimo dosah dětí. Před nabíjením a během něj věnujte pozornost změnám, jako je např. případné nabobtnání baterie – a pokud dojde ke změnám, nesmí se baterie dále nabíjet!

Nikdy nerozebírejte ani nevyměňujte kontakty baterie. Nepoškozujte ani nepropichujte nikdy články baterie. Hrozí nebezpečí exploze!

Nikdy nevhazujte LiPo / Li-Ion baterie do ohně ani je neskladujte na místech, kde je horko.

Baterie musí být v případě likvidace vybité nebo musí být vyčerpána kapacita baterie (prázdne baterie). Volné póly zakryjte vhodnou lepicí páskou, aby ste zamezili zkratům!

Dobíjecí baterie smí děti nabíjet pouze pod dohledem dospělých.

### Nabíječka:

Tato nabíječka není vhodná pro osoby (včetně dětí) s tělesným nebo mentálním postižením nebo s nedostatečnými znalostmi o nabíječkách. Používat ji proto mohou pouze pod dohledem nebo pod odborným vedením odpovědné dospělé osoby, která takové znalosti má.

Děti musí být pod dozorem - nabíječka není hračka!

### Všechny produkty s integrovaným akumulátorem:

Tato hračka obsahuje nevyměnitelné baterie

### Břýle pro virtuální realitu:

Nepoužívejte brýle pro virtuální realitu, pokud jste unavení nebo nedostatečně vyspalí.

Po každém použití si udělejte pauzu 15–30 minut.

Pokud pocítíte během používání nevoľnosť,

únavu, bolesti hlavy nebo závratě, musíte brýle pro virtuální realitu okamžitě přestat používat, dokud příznaky nezminí.

Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře. Velmi malá část populace může na určité světelné podněty nebo vzorce, tak, jak jsou např. zobrazovány v brýlích pro virtuální realitu, reagovat epileptickými záchvaty.

To může postihnout dokonce i takové osoby, které doposud epileptické záchvaty nikdy neměly.

Pokud se u vás nebo u vaší rodiny vyskytnou takové případy, poraďte se před použitím brýlí pro virtuální realitu se svým lékařem.



**Elektromos hullaadék törvény:** Batérie, akumulátory a elektricky pohánané prístroje sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.

Spotrebiteľia sú zo zákona povinní, aby ich odviezli na separátnu skládku. Môžu byť odovzdané bezplatne na zbernom mieste vo vašej obci/mestskej časti alebo v obchode, aby sa dali odviezť na ekologickú likvidáciu a tiež na spätné získanie cenných surovín. Zvyšné diely patria do domového odpadu. Pri neodbornej likvidácii môžu vzniknúť jedovaté látky, ktoré majú zdraviu škodlivé účinky na ľudí, zvieratá a rastliny. Batérie a akumulátory, ktoré sa nachádzajú v elektrických prístrojoch, sa musia podľa možnosti zlikvidovať separátne. Odovzdávajte batérie a akumulátory iba vo vybitom stave. Používajte pokiaľ možno nabíjacie batérie namiesto jednorazových batérií. Prelepte u batérií a akumulátorov s obsahom lítia pred likvidáciou póly, aby sa zabránilo vonkajšiemu skratu.

Skrat by mohol spôsobiť požiar alebo výbuch. Batérie s vysokým obsahom škodlivých látok sú okrem toho označené nasledujúcimi symbolmi: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = oľovo

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





DE

UK

FR

NL



ES

**Figyelem:**

IT

A hőképződés és a forgó alkatrészek üzem közben veszélyt jelentenek! Felnett személy felügyelete szükséges!

SE

FI

NO

DK

TR



PT

RU

A Revell kijelenti, hogy a cikk rádiófrekvenciás berendezéstípusa megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek. A teljes EU megfeleléségi nyilatkozat a következő honlapon érhető el:

SK

CZ

[www.revell.de](http://www.revell.de)

HU

PL

US







## Tisztelt Ugyfelünk

Kérjük tartsa be Revell terméke csomagolásán és kezelési útmutatójában található útmutatásokat és figyelmesen olvassa el a hozzá tartozó, alábbiakban felsorolt biztonsági útmutatásokat!

### Általános biztonsági útmutatások:

Az első üzembe helyezéskor gyermekével figyelmesen olvassa el az útmutatót és az alábbiakban felsorolt biztonsági útmutatásokat és tartsa be a csomagolásban lévő útmutatásokat.

Későbbi használat céljára őrizze meg ezt az útmutatót és a biztonsági útmutatásokat.

Ezt a modellt tilos a nyilvános légi-, utcai-, és hajóforgalomban használni.

A modell (ha nem hajóról van szó), a távirányító és a töltőkészülék nem érintkezhet vízzel, mivel ez károsítja az elektronikát.

A biztonságos használat érdekében a helyiségeknek megfelelő méretűnek kell lenniük a modell üzemeltetéséhez.

Az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg a modell funkcióival. Minden üzemeltetés előtt ellenőrizze a termék megfelelő működését.

Saját modelljéért Önnek kell felelősséget vállalnia, a modell és az üzemeltetés által okozott károkért Ön felelős.

Drogok, vagy alkohol befolyása alatt ne üzemeltesse a modellt.

Általánosságban figyeljen arra, hogy a modell üzemzavar és meghibásodás esetén se tudjon megsebesíteni senkit.

A modell felhasználója csak az útmutatóban lévő utasításoknak megfelelően üzemeltetheti a modellt.

A modellt csak teljesen összeszerelt állapotban szabad üzemeltetni. A modellt csak eredeti Revell vezérlés cserealkatrészekkel szabad javítani, vagy módosítani. Ellenkező esetben a modell károsodhat, vagy veszélyt okozhat.

### Útmutatás felnőtt felügyelő személyeknek:

Amennyiben szükséges, ellenőrizze hogy a modell összeszerelése megfelel-e az útmutatónak. Az összeszerelést minden esetben felnőtt személy felügyelete mellett kell végrehajtani. A transzformátorokon,

hálózati adaptereken, akkumulátorokon, vagy töltőkészülékeken, amelyek a modellel együtt kerülnek felhasználásra, valamint a modellen és az esetleges távirányítón rendszeresen ellenőrizni kell a dugaszok, kábelek, készülékházak és más alkatrészek sérüléseit és esetleges károsodás esetén a készülékek további használata előtt meg kell javítani ezeket.

Használaton kívül kapcsolja ki a távirányítót és a modellt.

Ha nem használja, vagy nem merült le, távolítsa el a nem fixen beépített akkumulátorokat a távirányítóból.

Védje a modellt, az akkumulátort és az elemeket a közvetlen napsütéstől és/vagy az időjárás közvetlen hatásától.

Kérjük, hogy a modellt kizárólag tiszta, nedves kendővel tisztítsa.

Minden esetben vegye figyelembe a gyártó előírásait.

A műszaki és színbéli változtatások jogát fenntartjuk

### Repülőmodellek:

Ez a modell házi használatra és szélcsend esetén szabadtéri használatra (ház körül és kertben) alkalmas.

A modell reptetéséhez ügyességre van szükség, a gyermekeket felnőtt személy közvetlen felügyelete mellett kell megtanítani a használatra.

A rotortól tartsa távol a kezeket, az arcot, a haját és a bő ruházatot. A forgó rotort tilos megérinteni. Vigyázat: Szemsérülés veszélye. A szemsérülések elkerülése érdekében az arc közelében tilos használni.

Ha a modell repülési területén személyek, állatok, elektromos vezetékek, vagy más akadályok találhatók, akkor tilos elindítani és reptetni.

A repülőgéppel Ön részt vesz az általános légi közlekedésben.

Ne reptesse úgy a gépet, ha nem lát rá közvetlenül arra, a gépnek mindig közvetlen látótávolságban kell lennie. Egy modell pl. videókép alapján történő vezérlését a törvény tiltja.

Minden esetben vegye figyelembe a szelet, az időjárást és az esetleges akadályokat.

A légijárműveket mindig ki kell kerülnie és azonnal le kell szállnia.

DE  
UK  
FR  
NL  
ES  
IT  
SE  
FI  
NO  
DK  
TR  
PT  
RU  
SK  
CZ  
HU  
PL  
US





**DE** A drónokra vonatkozó szabályozás értelmében Németországban többek között alapvetően tilos 120 méteres magasság fölé repülni, valamint olyan érzékeny területek fölé berepülni, mint például magántulajdonú telkek, rendőrség, vagy mentők bevetési területei, katonai objektumok, kórházak, erőművek, büntetés-végrehajtó intézetek, repülőterek fel- és leszállási zónái, továbbá repülőterek, vagy összegyűlt embertömegek 1,5 km-es körzetébe berepülni.

**FI** Minden pilóta/üzemeltető kötelessége, hogy tájékozódjon az összes vonatkozó szabályozást és törvényt illetően és

**DK** hogy betartsa ezeket, ennek elmulasztása büntetőjogi felelősségre vonással járhat! Győződjön meg arról, hogy az

**PT** Ön országában kötelező-e a biztosítás a repülőgépre!

**RU** A 250 g-nál nehezebb repülő készülékekre alapvetően jelölési kötelezettség vonatkozik, amely alapján a modellen el kell helyezni egy nem éghető anyukól készült táblát a modell tulajdonosának nevével és címevel.

**PL** A 2,0 kg-nál nehezebb repülő készülékekre további jelölési kötelezettségek vonatkoznak.

**US** További információért kérjük forduljon a Közlekedési és Infrastrukturális Szövetségi Minisztériumhoz ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) vagy a Német Repülésbiztonsági Szervezethez ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

Németország területén kívüli használat esetén kérjük tájékozódjon az adott ország szabályzásairól és törvényeiről.

### **Az összes 8+/12+ modellre érvényes:**

Figyelem! 36 hónapnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Kis méretű alkatrészek. Fulladásveszély.

Ez a modell 8, ill. 12 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

### **Járműmodellek:**

Ez a modell házi használatra és száraz idő esetén szabadtéri használatra (ház körül és kertben) alkalmas.

A modellel tilos személyeket, állatokat, vizeket és elektromos vezetékeket megközelíteni.

Üzemeltetés közben a gyermeket egy felnőtt személynek kell felügyelnie.

A modelltől tartsa távol a kezeket, az arcot, a haját és a bő ruházatát.

A modell feletti irányítás megőrzése érdekében mindig szemmel kell tartani a modellt. A figyelmen kívül hagyás gondatlan használat jelentős károkat okozhat.

### **Úszó modellek:**

Az úszó modelleket csak teljesen összeszerelt állapotban szabad üzemeltetni.

A modell alapvetően tilos sós vízben üzemeltetni.

Mivel egy esetleges üzemzavaránál a hajó elsodródik, ezért a folyóvizeken történő használat nem javasolt.

### **Távírányítás:**

A távírányítóhoz új alkáli-mangán elemeket ajánlunk. A távírányítóhoz és más háztartási elektromos készülékekhez alkalmazott egyszer használható elemek helyettesíthetők környezetbarát újratölthető elemekkel (akkumulátorokkal) is.

Amint a távírányító már nem üzemel megújíthatóan, új elemeket kell behelyezni, illetve fel kell tölteni az akkumulátorokat.

### **Elem:**

Csak a javasolt elemtípust, vagy ezzel egyenértékű típusokat használjon.

Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+ és -).

A csatlakozókapcsokat tilos rövidre zárni.

Nem egyforma típusú elemeket, vagy új és használt elemeket tilos együtt használni.

A nem tölthető elemeket tilos tölteni.

A cserélhető tölthető akkumulátorokat a feltöltés előtt el kell távolítani a távírányítóból és/vagy a modellből. A fixen beépített akkumulátorokat saját maga ne szerelje ki. Robbanásveszély.

A tölthető akkumulátorokat csak felnőtt személy felügyelete mellett szabad tölteni.

### **Akkumulátorok:**

A LiPo-/ Li-ion akkumulátor töltőkészüléke kifejezetten a modell akkumulátorának feltöltésére készült. A töltőkészüléket csak a modell akkumulátorának feltöltésére használja, más akkumulátorokhoz ne.

A feltöltéshez csak a mellékelt töltőkészül-





éket használja. Ettől eltérő töltőkészülék használata az akkumulátor és a szomszédos alkatrészek tartós károsodásához vezethet, valamint sérüléseket okozhat.

NiCd-/NiMH töltőkészüléket tilos más, például LiPo vagy Li-ion akkumulátorokhoz használni!

A töltés előtt és minden üzemeltetés után várjon 15-30 percet, amíg az akkumulátor és a motorok lehűlnek, ellenkező esetben károsodhatnak.

A feltöltési műveletnél mindig ügyeljen a nem gyúlékony alapra és a tűzbiztos környezetre.

A feltöltési művelet során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.

A LiPo-/ Li-ion akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. A töltés előtt és alatt ügyeljen a szokatlan körülményekre, pl. az akkumulátor felfűvődésére, ilyen esetben tilos folytatni a töltést!

Az akkumulátorok csatlakozóit tilos szétszerelni, vagy módosítani. Az akkumulátorok celláit tilos károsítani, vagy felszúrni. Ez robbanásveszélyes!

A LiPo-/ Li-ion akkumulátorokat tilos tűzbe dobni, vagy forró helyeken tárolni.

A leselejtezéskor az akkumulátorokat töltésmentesíteni kell, vagy ezek lemerült állapotban kell hogy legyenek. A szabadon álló pólust a rövidzárlat elkerülése érdekében fedje le szigetelőszalaggal!

A tölthető akkumulátorokat csak felnőtt személy felügyelete mellett szabad tölteni.

### **Töltőkészülék:**

Ezt a töltőkészüléket korlátozott fizikai, vagy szellemi képességű, vagy nem megfelelő ismeretekkel rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is) csak egy felnőtt személy felügyelete, és szakszerű útmutatása mellett használhatják.

Felügyelje a gyermekeket - a töltőkészülék nem játék!

### **Minden beépített akkumulátorral rendelkező cikk:**

Ez a játék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz.

### **Virtuális valóság szemüveg:**

Ha fáradt, vagy nem aludt eleget, ne használja a VR-szemüveget.

Minden használat után tartson 15-30 perc szünetet.

Ha a használat közben rosszul érez, fáradtságot, fejfájást, vagy szédülést tapasztal, azonnal hagyja függessze fel a VR-szemüveg használatát mindaddig, amíg a panaszai el nem múlnak.

Ha a tünetek nem múlnak el, forduljon orvoshoz. A népesség csekély hányada a VR-szemüveg használatát megelőzően előforduló fényingerekre, vagy mintázatokra epilepsziás rohamokkal reagálhat.

Ez olyan személyeket is érinthet, akiknek korábban nem voltak epilepsziás rohamai.

Ha Önél, vagy családjában valakinél előfordultak ilyen esetek, akkor a VR-szemüveg használata előtt kérjük forduljon orvoshoz.



**Zákon o elektrickom šrote:** Az elemeket, akkumulátorokat és elektromos meghajtású készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztók jogilag kötelesek ezeket külön ártalmatlanítani. Ezeket ingyenesen leadhatja a településén/kerületében vagy a kereskedelemben található gyűjtőhelyen, így ezek környezetbarát módon ártalmatlaníthatók, és értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. Az egyéb alkatrészeket a háztartási hulladékba szabad dobni. A nem megfelelő ártalmatlanítás következtében mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek egészségre káros hatással lehetnek az emberekre, állatokra és növényekre. Az elektromos készülékekben található elemeket és akkumulátorokat lehetőség szerint azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le. Ha lehetséges, eldobható elemek helyett használjon újratölthető elemeket. A lítiumot tartalmazó elemek és akkumulátorok eseté-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





- DE** ben a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a pólusokat. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat. A megnövekedett károsanyag-tartalmú akkumulátorokat a következő jelzésekkel is ellátják: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.



**IT**

**SE**

**FI**

**NO**

- DK** **Pozor:** Ohrozenie v dôsledku tvorby tepla a otáčajúcich sa dielov počas prevádzky! Je potrebný dozor dospelých osôb!

**TR**

**PT**



**RU**

**SK**

**CZ**

- HU** Spoločnosť Revell týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia výrobku je v zhode so smernicou RED 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia o zhode EU nájdete na nasledovnej internetovej adrese: **[www.revell.de](http://www.revell.de)**

**PL**

**US**





## Szanowny Kliencie!

Prosimy o stosowanie się do wskazówek podanych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi zakupionego produktu firmy Revell. Prosimy również o dokładne zapoznanie się z poniższymi zasadami bezpieczeństwa!

### Ogólne zasady bezpieczeństwa:

Przed pierwszym uruchomieniem produktu należy razem z dzieckiem uważnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa i zastosować się do wskazówek podanych na opakowaniu.

Zachować instrukcję i zasady bezpieczeństwa na przyszłość.

Niniejszego modelu nie wolno używać w publicznym ruchu lotniczym, drogowym i morskim.

Model (z wyjątkiem modelu łodzi), urządzenie do zdalnego sterowania oraz ładowarka nie mogą mieć kontaktu z wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elektroniki.

Do bezpiecznego użytkowania modelu niezbędna jest wystarczająca przestrzeń.

Przed pierwszym uruchomieniem modelu należy zapoznać się z jego funkcjami. Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swój model oraz za szkody powstałe w wyniku jego użytkowania.

Nigdy nie używać modelu, będąc pod wpływem narkotyków lub alkoholu.

Zadbać, aby nawet w przypadku awarii i usterek model nie stwarzał zagrożenia obrażeniami.

Użytkownik może korzystać z modelu wyłącznie w sposób zgodny ze wskazówkami dotyczącymi użytkowania zawartymi w instrukcji.

Model można użytkować wyłącznie po kompletnym zmontowaniu. Naprawy i modyfikacje modelu wolno wykonywać tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych firmy Revell Control. W przeciwnym wypadku model może ulec uszkodzeniu lub stwarzać zagrożenie.

### Wskazówki dla dorosłych osób nadzorujących:

W razie potrzeby sprawdzić, czy model jest

zmontowany zgodnie z instrukcją. Montaż powinien odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Transformatory, zasilacze, baterie lub ładowarki, które są używane razem z modelem, a także model i ewentualne urządzenie do zdalnego sterowania należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń wtyczek, kabli, obudów i innych części. Ewentualne uszkodzenia należy naprawić przed ponownym użyciem urządzeń.

Na czas nieużywania wyłączycy urządzenie do zdalnego sterowania i model.

Jeśli baterie nie są używane lub są wyczerpane, należy je wyjąć z urządzenia do zdalnego sterowania i modelu (o ile baterie nie są w nim zamontowane na stałe).

Chronić model, akumulator i baterie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i/lub wysokich temperatur.

Model należy wycierać wyłącznie czystą, wilgotną ściereczką.

Zawsze stosować się do wytycznych producenta.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych i kolorystycznych.

### Modele latające:

Ten model jest przeznaczony do użytku w domu oraz na zewnątrz (w pobliżu domu i w ogrodzie) przy bezwietrznej pogodzie.

Sterowanie modelem latającym wymaga umiejętności. Dzieci muszą zostać wdrożone w obsługę pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

Nie zbliżać rąk, twarzy, włosów i luźnej odzieży do wirnika. Nie dotykać obracającego się wirnika. Ostrożnie: Niebezpieczeństwo obrażeń oczu. Aby uniknąć obrażeń oczu, nie należy używać produktu w pobliżu twarzy.

Nie uruchamiać modelu i nie wypuszczać go w powietrze, jeśli w obszarze jego lotu znajdują się ludzie, zwierzęta, linie energetyczne lub inne przeszkody.

Użytkownik modelu latającego jest uczestnikiem ogólnego ruchu lotniczego.

Podczas lotu model musi zawsze znajdować się w bezpośrednim zasięgu wzroku użytkownika. Sterowanie modelem jedynie na podstawie przesyłanego obrazu wideo jest w świetle przepisów zabronione.

Zawsze zwracać uwagę na wiatr, warunki

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** pogodowe i ewentualne przeszkody.  
**UK** Unikać kontaktu z samolotami lub helikopterami. W razie pojawienia się ich natychmiast wyłączyć model.  
**FR**

**NL** W odniesieniu do modeli latających na terenie Niemiec obowiązują przepisy rozporządzenia UE ws. bezałogowych

**ES** systemów powietrznych, które zabraniają lotów na wysokości powyżej 120 metrów oraz nad wrażliwymi obszarami, takimi jak obce działki mieszkalne, miejsca akcji policji

**SE** lub służb ratunkowych, obiekty wojskowe, szpitale, elektrownie, więzienia, obszary przylotów i odlotów na lotniskach, a także w odległości poniżej 1,5 km od lotnisk lub zgromadzeń ludzkich.  
**DK**

**TR** Każdy pilot/użytkownik jest zobowiązany do zapoznania się z odnośnymi regulacjami i przepisami oraz przestrzegania ich, w przeciwnym wypadku może zostać pociągnięty do odpowiedzialności karnej! Upewnij się, czy ubezpieczenie jest obowiązkowe dla Twojego samolotu w Twoim kraju!

**PT**  
**RU**  
**SK**  
**CZ**

**HU** Modele latające o masie w locie od 250 g muszą zostać oznakowane niepalną pląkietką zawierającą imię i nazwisko oraz adres właściciela.  
**PL**

**US** W przypadku modeli latających o masie w locie od 2,0 kg dodatkowo wymagane jest posiadanie świadectwa kwalifikacji operatora bezałogowego statku powietrznego.

W celu uzyskania dodatkowych informacji polecamy zapoznanie się z materiałami Federalnego Ministerstwa Transportu i Infrastruktury ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) lub Niemieckiej Agencji Bezpieczeństwa Lotów ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

W przypadku użytkowania poza granicami Niemiec należy zapoznać się z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju.

### **Dotyczy wszystkich modeli 8+/12+:**

Uwaga! Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia.

Ten model nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 lub 12 roku życia.

### **Modele pojazdów lądowych:**

Ten model jest przeznaczony do użytku w domu oraz na zewnątrz (w pobliżu domu i w ogrodzie) przy braku opadów atmosferycznych.

Nie wolno używać modelu w pobliżu ludzi, zwierząt, zbiorników wodnych lub linii energetycznych.

Podczas użytkowania przez dzieci wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

Nie zbliżać rąk, twarzy, włosów i luźnej odzieży do działającego modelu.

Zawsze utrzymywać model w zasięgu wzroku, aby nie utracić nad nim kontroli. Nieostrożne i niedbałe użytkowanie może spowodować znaczne szkody.

### **Modele pływające:**

Modele pływające można użytkować wyłącznie po kompletnym zmontowaniu.

Modele zasadniczo nie wolno używać w wodzie słonej.

Nie zaleca się używania modelu w wodach płynących, ponieważ w razie awarii może on zostać porwany przez nurt.

### **Urządzenie do zdalnego sterowania:**

Do zasilania urządzenia do zdalnego sterowania zalecamy używanie nowych baterii alkaliczno-manganowych. Baterie jednorazowe używane do zasilania urządzenia do zdalnego sterowania oraz innych domowych urządzeń elektrycznych można zastąpić bateriami wielokrotnego ładowania (akumulatorami), które są bardziej przyjazne dla środowiska.

Gdy urządzenia do zdalnego sterowania przestanie niezawodnie działać, należy założyć nowe baterie lub naładować akumulatory.

### **Bateria:**

Dozwolone jest stosowanie wyłącznie zalecanych baterii lub baterii równoważnego typu.

Podczas zakładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+ i -). Nie należy zwierać zacisków przyłączeniowych.

Nie wolno używać jednocześnie baterii różnego typu ani baterii nowych razem z używanymi.

Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

Wymienne akumulatory należy przed naładowaniem wyjąć z urządzenia do zdalnego sterowania i/lub modelu. Aku-





mulatorów zamontowanych na stałe nie wolno samodzielnie demontować. Niebezpieczeństwo wybuchu.

Akumulatory wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

### **Akumulatory:**

Ładowarka do akumulatora LiPo/Li-Ion została zaprojektowana specjalnie do ładowania akumulatora modelu. Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania akumulatora modelu. Nie wolno używać jej do ładowania innych akumulatorów.

Do ładowania używać wyłącznie dołączonej ładowarki. Używanie innej ładowarki może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora i sąsiednich części oraz obrażenia ciała.

Nigdy nie używać ładowarek do akumulatorów NiCd/NiMH do ładowania akumulatorów innego typu, np. LiPo lub Li-Ion!

Przed naładowaniem i po każdym użyciu należy odczekać około 15-30 minut, aż akumulator i silniki wychłodzą się, w przeciwnym razie mogą one ulec uszkodzeniu.

Ładowanie należy zawsze wykonywać na ognioodpornym podłożu i w otoczeniu zabezpieczonym przed pożarem.

W trakcie ładowania nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.

Akumulatory LiPo/Li-Ion należy chronić przed dziećmi. Przed ładowaniem i w trakcie ładowania zwracać uwagę na zmiany zachodzące w akumulatorze, np. pęcznienie. W przypadku zauważenia zmian natychmiast zaprzestać ładowania akumulatora!

Nigdy nie demontować ani nie modyfikować styków akumulatora.

Nie uszkadzać ani nie nakłuwać ogniw akumulatora. Występuje niebezpieczeństwo wybuchu!

Nigdy nie wrzucać akumulatorów LiPo/Li-Ion do ognia ani nie przechowywać ich w wysokiej temperaturze.

Do utylizacji należy przekazywać wyłącznie całkowicie rozładowane akumulatory i całkowicie wyczerpane baterie. Odsłonięte bieguny należy przykryć paskiem samoprzylepnym, aby uniknąć zwarcia!

Akumulatory wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

### **Ładowarka:**

Ładowarka nie może być używana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej bądź umysłowej lub nieposiadające dostatecznej wiedzy na temat ładowarek, chyba że będzie się to odbywać pod nadzorem osoby dorosłej lub po udzieleniu przez nią fachowego instruktażu.

Dzieci należy nadzorować – ładowarka nie jest zabawką!

### **Wszystkie artykuły z wbudowanym akumulatorem:**

Ta zabawka ma wbudowane niewymienne akumulatory.

### **Okulary VR:**

Nie należy używać okularów VR, będąc zmęczonym lub niewyspanym.

Po każdym użyciu należy zrobić 15-30-minutową przerwę.

Jeśli podczas używania wystąpią nudności, zmęczenie, bóle lub zawroty głowy, należy natychmiast przerwać używanie okularów VR, aż objawy ustąpią.

W przypadku utrzymywania się objawów skontaktować się z lekarzem. Określone bodźce świetlne lub wzory, takie jak te wyświetlane w okularach VR, mogą u bardzo niewielkiej części populacji wywoływać napady padaczkowe.

Może to również dotyczyć osób, które nigdy wcześniej nie doświadczyły napadów padaczkowych.

Osoby, u których bezpośrednio bądź wśród członków rodziny wystąpiły takie ataki, powinny przed użyciem okularów VR zasięgnąć porady lekarza.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US



DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US



**Przepisy dot. elektroodpadów:** Baterii, akumulatorów i urządzeń zasilanych elektrycznie nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Konsumentów są prawnie zobowiązani do selektywnej zbiórki tego rodzaju odpadów. Można je bezpłatnie oddać w punkcie zbiórki na terenie gminy/dzielnicy lub w placówce handlowej, aby umożliwić poddanie ich utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska oraz ponowne wykorzystanie cennych surowców. Pozostałe części można wyrzucać razem z odpadami domowymi. W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą przedostać się toksyczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny. Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości zutylizować oddzielnie. Baterie i akumulatory należy oddać do utylizacji tylko po całkowitym wyczerpaniu. Jeśli to możliwe, należy używać akumulatorów wielokrotnego ładowania zamiast baterii jednorazowych. Przed przekazaniem do utylizacji baterii i akumulatorów zawierających lit należy okleić ich bieguny taśmą, aby uniknąć zewnętrznego zwarcia. Zwarcie może spowodować pożar lub wybuch. Baterie o zwiększonej zawartości substancji szkodliwych są dodatkowo oznaczone następującymi symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów



**Uwaga:**

Niebezpieczeństwo spowodowane nagrzewaniem się i elementami obracającymi się podczas pracy! Wymagany jest nadzór osób dorosłych.



Firma Revell oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego produktu spełnia wymagania dyrektywy RED 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny na następującej stronie internetowej: [www.revell.de](http://www.revell.de)





## Dear Customers,

Please observe the notices on the packaging and in the operating instruction of your Revell product and carefully read the accompanying safety instructions!

### General Safety Information:

Before first use, carefully read through the instructions and the following safety information with your child, and follow the directions on the packaging.

Keep the instructions and safety information so you can refer to them when needed.

This model must not be used in public air traffic, road traffic or shipping traffic.

Never bring the model (unless it is a model boat), remote control or charging device into contact with water, as this could damage the electronics.

Spaces in which you intend to use the model must be sufficiently large to operate the model safely.

Before first use, make yourself familiar with the model's functions. Check that the product is functioning correctly prior to each use.

You are responsible for your model; you are liable for it and for any damages caused by its operation.

Never operate a model when under the influence of drugs or alcohol.

In general, make sure that the model cannot injure anyone, even taking into account malfunctions and defects.

The user is only permitted to operate this model pursuant to the operating information in the instructions.

This model have only to be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell Control spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard.

**Information for adult supervisors:** insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult.

Transformers, power suppliers, batteries or hanging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to

connectors, cables, housing and other parts. Any defects must be repaired before further use of the device.

Turn off the remote control and the model when they are not in use.

Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use.

Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat.

Please only wipe the model with a clean, damp cloth.

Always observe the manufacturer's specifications.

Subject to technical alterations and colour alterations.

### Model aircraft:

This model is only suitable for domestic use and for use outside when there is no wind (house and garden).

**Flying the model requires skill:** children must be guided under the direct supervision of an adult.

Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the rotor. Do not touch the rotor while it is rotating.

**Caution:** risk of injury to eyes. In order to avoid eye injuries, do not use close to the face.

Do not start or fly if people, animals, power lines, or other obstructions are located within the model's flight area.

By using your aircraft, you are participating in general air traffic.

Never fly without a direct view of the model; it must always be within sight.

It is forbidden by law to control a model e.g. using only a video image.

Always take wind, weather and possible obstructions into account.

You must always swerve aircraft and land them without hesitation.

In Germany, pursuant to the Drone Act [Drohnenverordnung], there is, among other things, a basic flight ban from an altitude of 120m (approx. 394 feet), as well as a flight ban over sensitive areas such as e.g. residential estates, police or emergency services operating sites, military objects, hospitals, power stations, correctional faci-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** lities, airport take-off and landing areas, within a radius of 1.5km (approx. 0.93 miles) of airports or gatherings of people.

**UK**

**FR** Each pilot/operator is required to inform themselves of and comply with all relevant regulations and laws. If you fail to comply, you may be liable to prosecution! Make sure whether there is an insurance obligation for your aircraft in your country!

**NL**

**ES**

**IT**

**SE** For aircraft with a flying weight of over 250g (approx 8.82 oz), there is a basic requirement that models be labelled with a non-combustible plaque containing the name and address of the owner.

**FI**

**NO**

**DK** For aircraft with a flying weight of over 2.0kg (approx. 5.51 lbs), additional proof of knowledge is required.

**TR** For further information, we recommend the Federal Ministry for Traffic and Infrastructure (Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) or Deutsche Flugsicherung, in charge of air traffic control [www.dfs.de](http://www.dfs.de))

**RU**

**SK**

**CZ** If using outside Germany, please find out about the requirements and laws of that country.

**PL**

**US**

**The following is valid for all 8+/12+ models:**

Caution! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation.

This model is not suitable for children under the age of 8/12.

#### Model vehicles:

This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden).

The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines.

Adult supervision is required when a child is operating the product.

Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation.

Always keep the model in view, so that you do not lose control of it. Unobservant and careless use can cause considerable damage.

#### Floating models:

Buoyant models may only be operated when fully assembled.

The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recommended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

#### Remote control:

We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environmentally-friendly rechargeable batteries.

As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted / rechargeable batteries should be recharged.

#### Battery:

Only the recommended batteries or batteries of an equivalent type may be used. Batteries must be loaded into the correct ports (+ and -).

The connection terminals must not be short-circuited.

Different battery types or new and used batteries must not be used together.

Non-rechargeable batteries must not be charged.

Removable rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove fixed batteries yourself, as this may cause them to explode. Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult.

#### Rechargeable batteries:

The charging device for a lithium-polymer battery / lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries.

Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the battery or adjacent parts and could cause physical damage.

Never use a charging device for NiCd or NiMH batteries for other battery types such as lithium-polymer or lithium-ion batteries.





Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged.

Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is fireproof before charging.

Do not leave the battery unattended while it is charging.

Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further!

Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion!

Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places.

When disposing of the product, the battery must be empty / the battery capacity must have been exhausted. Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuits!

Rechargeable batteries may only be re-charged under the supervision of an adult.

#### **All articles come with a built-in battery:**

This Toy contains batteries that are non-replaceable

#### **Charging device:**

This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision or after the expert guidance of an adult

Children must be supervised - the charging device is not a toy!

#### **Virtual reality glasses:**

Do not use these VR glasses if you are tired or have not had enough sleep

After each use, have a break for 15-30 minutes.

If you should become nauseas, tired, dizzy, or get a headache during use, you should stop using the VR glasses immediately until these symptoms have subsided.

Consult your doctor in the case of prolonged symptoms. A very low proportion of the population can react to certain light stimuli or patterns, such as e.g. those which can be portrayed in the VR glasses, with epileptic fits.

This can also affect people who have never yet had an epileptic fit.

If you have had such episodes or if they have occurred in your family, please consult a doctor before using the VR glasses.



#### **Warning:**

Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

#### **FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Equipment.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





- DE** However, there is no guarantee that
- UK** interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful
- FR** interference to radio or television reception,
- NL** which can be determined by turning the
- ES** equipment off an on, the user is encouraged
- IT** to try to correct the interference by one or
- SE** more of the following measures:
- FI** - Reorient or relocate the receiving antenna.
- NO** - Increase the separation between the
- DK** product and receiver.
- TR** - Connect the product into an outlet on a
- PT** circuit different from that to which receiver
- RU** is connected.
- SK** - Consult the dealer or an experienced
- CZ** radio/TV technician for help.

**IC statement**

- HU** The device contain license-exempt
- PL** transmitter(s)/ receiver(s) that comply with
- US** Innovation, Science and Economic
- Development Canada's licence-exempt
- RSS(s). Operation is subject to the following
- two conditions:

- (1) The device must not cause interference;
- (2) The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Made in China.

**Carrera Revell of America Inc.**  
Suite 307N • 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 • USA





### Estimado clientes:

Observe las indicaciones que figuran en el embalaje y en el manual suministrado con su producto Revell y lea atentamente las instrucciones de seguridad detalladas a continuación.

### Instrucciones generales de seguridad:

Antes de usar el modelo por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y observe las instrucciones que aparecen en el embalaje.

Guarde el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas.

Este modelo no se debe usar en espacios públicos de tráfico aéreo, terrestre o marítimo.

Evite que el modelo (a menos que se trate de un modelo de barco), el control remoto y el cargador entren en contacto con el agua, ya que, de lo contrario, el sistema electrónico podría dañarse.

Los espacios deben ser lo suficientemente grandes para usar el modelo de forma segura.

Familiarícese con las funciones del modelo antes de usarlo por primera vez. Compruebe que el producto funcione correctamente antes de cada uso.

Usted es responsable de su modelo y de los daños causados por su uso.

No use nunca un modelo bajo la influencia de drogas o alcohol.

En general, hay que prestar atención a que el modelo no pueda herir a nadie, incluso si se produjeran fallos de funcionamiento o defectos.

El usuario solo debe utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones del manual.

El modelo solo puede ser reparado o modificado con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría dañarse o representar un peligro.

**Nota para los adultos que supervisan a los niños:** Dado el caso, compruebe si el modelo se ha montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje solo debe llevarse a cabo bajo la supervisión de un adulto.

Los transformadores, los adaptadores de alimentación, las baterías o los cargadores utilizados con el modelo, así como el propio

modelo y, dado el caso, el control remoto, deben inspeccionarse regularmente para detectar posibles daños en enchufes, cables, carcasas y otras piezas. Los daños deberán repararse antes de utilizar de nuevo los dispositivos.

Apague el control remoto y el modelo cuando no esté en uso.

Quite las pilas del control remoto y las del modelo - a menos que se trate de baterías incorporadas de forma fija - cuando se agoten o cuando el modelo no esté en uso.

Proteja el modelo, las baterías y las pilas de la luz solar directa y/o las fuentes de calor directas.

Limpie el modelo únicamente con un paño limpio y húmedo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a modificaciones técnicas y de color.

### Modelos de vuelo:

Este modelo está diseñado para uso doméstico y en exteriores con el aire en calma (hogar y jardín).

Hacer volar el modelo requiere habilidad, por lo que los niños necesitan que les guíe y supervise directamente un adulto.

Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta lejos del rotor. No toque el rotor cuando esté girando. **Precaución:** Riesgo de lesiones oculares. No use el modelo cerca de la cara para evitar lesiones oculares.

No efectúe despegues ni vuelos si hay personas, animales, líneas eléctricas u otros obstáculos en el área de vuelo del modelo.

Tenga en cuenta que, con su modelo de vuelo, usted participa en el tránsito aéreo general.

No debe hacer volar el modelo sin contacto visual directo, sino que debe permanecer siempre a la vista. Está prohibido por ley controlar un modelo únicamente a través de una imagen de vídeo.

Tenga siempre en cuenta el viento, el clima y los posibles obstáculos.

Debe esquivar siempre los aviones y, en tal caso, aterrizar inmediatamente.

De acuerdo con la Ordenanza alemana de aviones no tripulados, los aparatos de vuelo están sujetos, entre otras cosas, a una prohibición general de vuelo a más de 120 m (aprox. 120 pies) sobre el nivel del

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** mar, así como sobre áreas sensibles, como, por ejemplo, propiedades residenciales de otras personas, lugares en los que estén actuando la policía o los servicios de rescate

**FR** instalaciones militares, hospitales, centrales eléctricas, prisiones, áreas de aterrizaje y de despegue de los aeropuertos/aeródromos y en un radio de 1,5 (aprox. 0,93 millas) km de aeropuertos/aeródromos o de concentraciones humanas.

**SE** El piloto/usuario debe informarse de todas las regulaciones y leyes relevantes y cumplir las; en caso de incumplimiento, podría ser objeto de acciones penales! Compruebe si el seguro es obligatorio para su avión en su país.

**TR** Es obligatorio etiquetar los aparatos de vuelo que tengan un peso de vuelo de más de 250 g (aprox. 8,82 oz) con una placa no inflamable en la que se indiquen el nombre y la dirección del propietario del modelo.

**CZ** Para los aparatos de vuelo que tengan un peso de vuelo de más de 2,0 kg (aprox. 5,51 libras), es obligatorio, además, poder demostrar que se poseen conocimientos de aviación.

**PL** Para obtener más información, recomendamos consultar al Ministerio Federal alemán de Transporte e Infraestructura ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) o la empresa Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de)).

Si utiliza el modelo fuera de Alemania, consulte las regulaciones y leyes de su país.

### **Para todos los modelos 8+/12+, se aplican las siguientes normas:**

¡Atención! No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

Este modelo no es adecuado para niños menores de 8 o 12 años.

### **Modelos de vehículos terrestres:**

Este modelo está diseñado para uso doméstico y para exteriores en condiciones secas (hogar y jardín).

El modelo no debe circular cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas.

Se requiere que un adulto supervise a los niños cuando usen el modelo.

Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta lejos del modelo cuando lo use. Mantenga siempre el modelo a la vista

para no perder el control del modelo. Un uso descuidado e imprudente puede causar daños considerables.

### **Modelos flotantes:**

Los modelos flotantes deben estar completamente montados antes de usarlos.

El modelo no debe utilizarse en agua salada. No se recomienda su uso en cursos de agua, ya que el barco podría ir a la deriva si se produjera un fallo de funcionamiento.

### **Control remoto:**

Recomendamos usar pilas alcalinas de manganeso nuevas para el control remoto. Las pilas desechables para este control remoto y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden reemplazarse por baterías recargables.

Cuando el control remoto deje de funcionar, inserte pilas nuevas o recargue las baterías recargables.

### **Pilas:**

Solo se pueden utilizar las pilas recomendadas o pilas equivalentes del mismo tipo.

Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta («+» y «-»).

Los terminales no deben cortocircuitarse.

No se deben utilizar conjuntamente baterías de distinto tipo ni baterías nuevas con baterías usadas.

No se deben volver a cargar aquellas baterías que no sean recargables.

Las baterías recargables reemplazables deben ser retiradas del control remoto y/o del modelo antes de cargarlas. No desmonte usted mismo las baterías incorporadas de forma fija. Peligro de explosión.

Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.

### **Baterías:**

El cargador para baterías de polímero de litio o de iones de litio está especialmente diseñado para recargar la batería del modelo. Use el cargador únicamente para recargar la batería del modelo, no para recargar otras baterías.

Utilice únicamente el cargador suministrado para la recarga. El uso de un cargador diferente puede causar daños permanentes





a la batería y las piezas adyacentes, así como lesiones corporales. ¡No utilice nunca el cargador de baterías de NiCd/NiMh para ningún otro tipo de baterías, como las baterías de polímero de litio o de iones de litio!

Antes de la recarga y después de cada uso, se debe dejar que la batería y los motores se enfríen durante aproximadamente 15-30 minutos, ya que, de lo contrario, podrían dañarse.

Para el proceso de carga, asegúrese siempre de que la superficie y el entorno sean ignífugos.

No deje la batería desatendida durante la recarga.

Las baterías de polímero de litio o de iones de litio no deben estar al alcance de los niños. Antes de la recarga y durante ella, preste atención a posibles cambios como, por ejemplo, un hinchamiento de la batería. Si observa cambios, ¡interrumpa la recarga!

Nunca desmonte ni modifique los contactos de la batería. No dañe ni perforo las celdas de la batería. ¡Riesgo de explosión!

No arroje nunca las baterías de polímero de litio o de iones de litio al fuego ni las guarde en lugares calientes.

Las baterías deben descargarse o haberse agotado antes de desecharlas. ¡Cubra los polos expuestos con una tira adhesiva para evitar cortocircuitos!

Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.

### **Todos los artículos con batería incorporada:**

Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

### **Cargador:**

Este cargador no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas o mentales o un conocimiento inadecuado sobre cargadores, excepto bajo la supervisión o la guía de un adulto.

Los niños deben ser supervisados: ¡el cargador no es un juguete!

### **Gafas de realidad virtual:**

No use las gafas de realidad virtual si se siente cansado o no ha dormido lo suficiente.

Tómese un descanso de 15-30 minutos después de cada uso.

Si experimenta náuseas, fatiga, dolor de cabeza o mareos durante el uso, deje de usar las gafas de realidad virtual inmediatamente hasta que los síntomas hayan desaparecido.

Consulte a un médico si los síntomas persisten. Un porcentaje muy reducido de la población puede reaccionar a ciertos estímulos o patrones de luz (como los que a veces se representan en las gafas de realidad virtual) con convulsiones epilépticas.

También pueden verse afectadas las personas que no hayan sufrido ataques epilépticos hasta el momento.

Si usted o alguno de sus familiares ha experimentado tales convulsiones epilépticas, consulte a un médico antes de usar las gafas de realidad virtual.



**Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

### **IFETEL**

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Fabricado en China.

### **Carrera Revell of America Inc.**

Suite 307N · 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 · USA

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE Chers clients, chères clientes,**

**UK** Veuillez tenir compte des informatiques fournies sur l'emballage et dans la notice de votre produit Revell et lire les consignes de sécurité suivantes qui l'accompagnent !

**ES Consignes générales de sécurité :**

**IT** Avant la première mise en service, lisez attentivement les instructions et les consignes de sécurité suivantes avec votre enfant et respectez les remarques figurant sur l'emballage.

**NO** Conservez les instructions et les consignes de sécurité pour consultation ultérieure.

**TR** Cette maquette ne doit pas être utilisée au cœur du trafic aérien, routier ou maritime public.

**RU** Ne jamais mettre la maquette (sauf s'il s'agit d'une maquette de bateau), la télécommande et le chargeur en contact avec l'eau car cela pourrait endommager les composants électroniques.

**HU** Pour une utilisation en toute sécurité, les espaces doivent être suffisamment grands pour le fonctionnement de la maquette.

**PL** Familiarisez-vous avec les fonctionnalités de la maquette avant de l'utiliser pour la première fois. Vérifiez le bon fonctionnement du produit avant chaque utilisation.

Vous assumez la responsabilité de votre maquette, vous êtes responsable de votre maquette et des dommages causés par son utilisation.

N'utilisez jamais une maquette sous l'influence de drogues ou de l'alcool.

En règle générale, assurez-vous que la maquette ne peut blesser personne en prenant également en compte les dysfonctionnements et les défauts.

L'utilisateur ne peut exploiter cette maquette que conformément aux instructions d'utilisation du mode d'emploi.

La maquette ne peut être réparée ou modifiée qu'en utilisant des pièces de rechange Revell Control d'origine. Dans le cas contraire, la maquette pourrait être endommagée ou présenter un danger.

**Remarque pour les superviseurs adultes:**

Si nécessaire, vérifiez si la maquette est assemblée conformément aux instructions. Le montage ne doit être effectué que sous la surveillance d'un adulte. Les transforma-

teurs, les blocs d'alimentation, les piles ou les chargeurs utilisés avec la maquette ainsi que la maquette et la télécommande éventuelle doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer que les fiches, les câbles, les boîtiers ou d'autres pièces ne sont pas endommagés; les dommages éventuels doivent être réparés avant de poursuivre l'utilisation des appareils.

Éteignez la télécommande et la maquette lorsque vous ne les utilisez pas.

Retirez les piles de la télécommande et de la maquette, si elles ne sont pas installées de manière fixe, lorsque vous n'utilisez pas la maquette ou si elles sont déchargées.

Protégez la maquette, la batterie et les piles des rayons directs du soleil et/ou de la chaleur directe.

N'essuyez la maquette qu'avec un chiffon propre et humide.

Respectez toujours les prescriptions du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques et des couleurs.

**Maquettes d'avions :**

Cette maquette est destinée à un usage domestique et en extérieur (maison et jardin) en l'absence de vent.

Piloter la maquette nécessite des compétences ; les enfants doivent être guidés sous la supervision directe d'un adulte.

Gardez les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples éloignés du rotor. Ne touchez pas le rotor en rotation.

**Attention:** risque de blessures aux yeux. Ne pas utiliser à proximité du visage pour éviter les blessures aux yeux.

Ne faites pas décoller ni voler la maquette si des personnes, des animaux, des lignes électriques ou d'autres obstacles se trouvent dans l'espace de vol de la maquette.

En utilisant votre maquette, vous prenez part au trafic aérien général.

Ne faites jamais voler la maquette sans contact visuel direct, elle doit toujours être visible. Contrôler une maquette au moyen d'une image vidéo par exemple est interdit par la loi.

Prenez toujours en compte le vent, les conditions météorologiques et les obstacles éventuels. Prenez toujours en compte le







vent, les conditions météorologiques et les obstacles éventuels. Vous devez toujours éviter les avions et pouvoir assurer un atterrissage immédiat.

Conformément à l'ordonnance allemande sur les drones, les aéronefs sont entre autres soumis à une interdiction générale de vol au-delà de 120 m (env. 394 pieds) d'altitude ainsi que dans des zones sensibles telles que des biens immobiliers étrangers, des locaux de la police ou des secours, des bases militaires, des hôpitaux, des centrales électriques, des établissements pénitentiaires, des zones de décollage et d'atterrissage des aérodrômes, dans un rayon de 1,5 km (env. 0,93 miles) des aérodrômes ou des rassemblements de foule.

Chaque pilote/utilisateur doit connaître l'ensemble des réglementations et des lois en vigueur et s'y conformer ; en cas de non-respect, vous vous exposez à des sanctions ! Vérifiez s'il existe une obligation d'assurance pour votre appareil dans votre pays !

Pour les aéronefs dont le poids en vol est supérieur à 250 g (env. 8,82 oz), il existe une obligation fondamentale d'étiqueter le nom et l'adresse du propriétaire de la maquette à l'aide d'une vignette non combustible.

Pour les aéronefs dont le poids en vol est supérieur à 2,0 kg (environ 5,51 livres), une preuve supplémentaire stipulant que vous disposez des connaissances requises est obligatoire.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter le site Internet du Ministère allemand des transports et des infrastructures ([www.bmvi.de/drohnen](http://www.bmvi.de/drohnen)) ou de la Deutsche Flugsicherung ([www.dfs.de](http://www.dfs.de))

En cas d'utilisation en dehors de l'Allemagne, veuillez vous informer sur les réglementations et les lois de votre pays.

### **Pour tous les modèles 8+/12+:**

Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque de suffocation.

Cette maquette ne convient pas aux enfants de moins de 8 ou 12 ans.

### **Maquettes de véhicules :**

Cette maquette est destinée à un usage domestique et en extérieur (maison et jardin)

par temps sec.

La maquette ne doit pas circuler à proximité de personnes, d'animaux, de plans d'eau ou de lignes électriques.

Lorsque la maquette est pilotée par des enfants, la surveillance d'un adulte est requise. Gardez les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples éloignés de la maquette lors de son utilisation.

Gardez toujours un œil sur la maquette afin de ne pas perdre son contrôle. Une conduite inattentive ou négligente peut entraîner des dommages considérables.

### **Maquettes flottantes :**

Les modèles flottants ne peuvent être utilisés qu'intégralement montés.

La maquette ne doit pas être utilisée en eau salée. L'utilisation dans les cours d'eau n'est pas recommandée car le bateau peut partir à la dérive en cas de dysfonctionnement

### **Télécommande :**

Pour la télécommande, nous recommandons l'utilisation des nouvelles piles alcalines au manganèse. Les piles jetables de cette télécommande et d'autres appareils électroménagers peuvent être remplacées par des piles rechargeables (accumulateurs) dans une démarche de respect de l'environnement.

Dès que la télécommande ne fonctionne, insérez des piles neuves ou rechargez les piles rechargeables.

### **Pile :**

Seules les piles recommandées ou d'un modèle équivalent peuvent être utilisées.

Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte (+ et -).

Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.

Des types de batterie différents ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées.

Les piles rechargeables interchangeables doivent être retirées de la télécommande et/ou du modèle avant de les recharger. Ne retirez pas vous-même les batteries préinstallées. Risque d'explosion.

Les piles rechargeables ne doivent être char-

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

SK

CZ

HU

PL

US





**DE** gées que sous la surveillance d'un adulte.

**UK**

**Batteries :**

**FR**

Le chargeur pour batterie Li-Ion/LiPo est spécialement conçu pour charger la batterie de la maquette. Utilisez le chargeur uniquement pour charger la batterie de la maquette et non pour d'autres batteries.

**IT**

Pour charger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur

**SE**

peut endommager durablement la batterie ainsi que ses composants adjacents et entraîner des blessures corporelles.

**NO**

N'utilisez jamais de chargeur NiCd/NiMH pour tout autre type de batterie, telle que les batteries LiPo ou Li-Ion !

**DK**

**TR**

Avant tout chargement et après chaque utilisation, laissez refroidir la batterie et les moteurs environ 15 à 30 minutes pour éviter de les endommager.

**RU**

**SK**

Veillez toujours à recharger la batterie sur un support résistant à la chaleur et dans un environnement résistant au feu.

**CZ**

**HU**

Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge.

**PL**

**US**

Les batteries LiPo/Li-Ion doivent être conservées hors de portée des enfants. Avant et pendant le chargement, restez vigilant aux changements tels que le gonflement de la batterie ; si vous constatez des modifications, retirez la batterie du chargeur!

Ne jamais démonter ou modifier les contacts de la batterie. Ne pas endommager ou percer les cellules de la batterie. Risque d'explosion!

Ne jamais jeter les batteries LiPo/Li-Ion au feu ou ne jamais les conserver dans des endroits chauds.

Lors de la mise au rebut, les batteries doivent être déchargées ou la capacité des piles doit être épuisée. Recouvrez les pôles exposés d'une bande adhésive pour éviter les courts-circuits!

Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Tous les articles avec batterie intégrée:**

Ce jouet est équipé de batteries non remplaçables.

**Chargeur :**

Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique ou mental ou

ayant une connaissance insuffisante des chargeurs, sauf sous surveillance ou avec les conseils avisés d'un adulte.

Les enfants doivent être surveillés; le chargeur n'est pas un jouet !

**Lunettes de réalité virtuelle:**

N'utilisez pas les lunettes VR lorsque vous êtes fatigué ou que vous n'avez pas suffisamment dormi.

Faites une pause de 15-30 minutes après chaque utilisation.

Si des nausées, de la fatigue, des maux de tête ou des vertiges apparaissent pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser les lunettes VR jusqu'à la disparition des symptômes.

Consultez un médecin si les symptômes persistent. Une très faible proportion de la population peut réagir par des crises d'épilepsie à certains stimuli lumineux ou motifs, tels que ceux pouvant être représentés dans les lunettes de réalité virtuelle.

Les personnes n'ayant jusqu'à présent jamais eu de crises d'épilepsie peuvent également être affectées. Si vous ou un membre de votre famille avez déjà vécu de tels cas, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser les lunettes VR.



**Attention :** Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs! La surveillance par des adultes est nécessaire!

**Déclaration de la FCC**

Le présent appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil n'edoit pas produire de brouillage nuisible, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Les changements ou modifications non approuvées expressément par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

#### **Déclaration IC**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Fabriqué en Chine.

#### **Carrera Revell of America Inc.**

Suite 307N • 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 • USA

DE

UK

FR

NL

ES

IT

SE

FI

NO

DK

TR

PT

RU

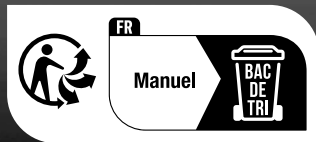
SK

CZ

HU

PL

US



**Revell**  
www.revell.de

© 2022 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH,  
GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old  
Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Iring HP23 4QR,  
United Kingdom

Distributed in the USA by: Carrera Revell of America Inc,  
Suite 307N, 197 Route 18 South East Brunswick, NJ 08816, USA